

# Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013

## Contenido

<b>Palabras de los socios del proyecto en Bogotá</b>	5
<b>Prólogo del alcalde de Londres</b>	7
<b>Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo</b>	8
<b>Resumen ejecutivo</b>	11
<b>Introducción</b>	21

### **Las ciudades del mundo y la cultura**

El mundo no es plano	25
¿Qué es la cultura?	26
De qué manera las ciudades dan forma a la cultura	29
Estrategias culturales para las ciudades del mundo	32
Retos y respuestas	34

### **Lo que los datos nos indican**

Las ciudades en el informe	37
Acerca de los datos	40
¿Hacia dónde va la investigación?	43
Herencia cultural	45
Cultura literaria	51
Cine y juegos	54
Las artes escénicas	59
Las personas y el talento	63
Vitalidad y diversidad cultural	67
En resumen	73

### **Retratos de las ciudades**

Ámsterdam	77
Bogotá	81
Buenos Aires	85

Estambul	89
Hong Kong	93
Johannesburgo-Gauteng	97
Londres	101
Los Ángeles	105
Montreal	109
Mumbai	113
Nueva York	117
París	121
Río de Janeiro	125
Seúl	129
Shanghái	133
Sídney	137
Tokio	141
Toronto	145

<b>Anexo 1: tablas de datos</b>	149
<b>Anexo 2: eventos del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo 2012-2013</b>	222
<b>Anexo 3: lista de preguntas de la política cultural</b>	232
<b>Créditos</b>	235

### **Tablas de datos**

Tabla 1. Definiciones de ciudad	38
Tabla 2. Patrimonio cultural	48
Tabla 3. Cultura literaria	52
Tabla 4. Cine y juegos	56
Tabla 5. Artes escénicas	60
Tabla 6. Las personas y el talento	64
Tabla 7. Vitalidad y diversidad cultural	70

## Palabras de los socios del proyecto en Bogotá

Desde 2012, Bogotá forma parte de la Red de Ciudades Creativas de la Unesco como Ciudad de la Música. Este reconocimiento al dinamismo de dicho sector en Bogotá es el producto del esfuerzo articulado de actores públicos y privados que trabajan permanentemente con el propósito de consolidar y visibilizar el valor de la creación como experiencia de preservación y renovación de la diversidad cultural, fundamento del desarrollo sostenible de la ciudad. La vinculación de Bogotá en esta red fue liderada por la Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte (SDCRD) y sus entidades vinculadas, la Orquesta Filarmónica de Bogotá y el Instituto Distrital de las Artes (Idartes), con la participación de la Cámara de Comercio de Bogotá, el Instituto Distrital de Turismo e Invest in Bogotá, en el marco de la estrategia de mercadeo de ciudad.

Esta alianza público privada ha sido una plataforma útil para generar espacios de discusión y concertación, fortalecer las relaciones entre la administración y los representantes de los sectores culturales de la ciudad, avanzar en el propósito de fomentar la creación en Bogotá y contribuir a proyectarla como una capital creativa en el ámbito internacional.

En junio de 2013, el señor Boris Johnson, alcalde de Londres, invitó al señor Gustavo Petro, alcalde de Bogotá, a unirse al Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo. El alcalde Petro consideró del mayor interés vincularse a este diálogo de conocimiento mutuo en el campo cultural y designó a la SDCRD como la instancia responsable de liderar la participación de Bogotá y contribuir a un informe que reúne los principales rasgos creativos de ciudades de diferentes latitudes del mundo. La SDCRD promovió nuevamente la plataforma existente que integra entidades

públicas y privadas interesadas en el fortalecimiento cultural y el desarrollo de la estrategia de mercadeo de ciudad: la Dirección Distrital de Relaciones Internacionales (DDRI), la Cámara de Comercio de Bogotá (CCB) e Invest in Bogotá, consolidando así la alianza público privada que trabaja para promoción de la creación como un rasgo distintivo de nuestra ciudad.

Es grato para nosotros presentar la traducción al español de *Ciudades del mundo: informe de la cultura*. Con la participación de 21 capitales en 2013, este informe es una oportunidad para compartir experiencias y conocimientos que impulsan la capacidad creadora de artistas, empresarios, instituciones y ciudadanos; es una herramienta valiosa de trabajo para los responsables de política. Creación y cohesión social, creación, vitalidad y paz, son simbióticas. Tenemos el compromiso de hacer de estos valores, la marca de Bogotá.

Clarisa Ruiz Correal  
Secretaria Distrital de Cultura, Recreación y Deporte

Mónica de Greiff  
Presidenta de la Cámara de Comercio de Bogotá

Juan Gabriel Pérez  
Director Ejecutivo de Invest in Bogotá

Gustavo Torres  
Director Distrital de Relaciones Internacionales



## Prólogo del alcalde de Londres



Estoy muy emocionado con la presentación de *Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013*, el informe más completo de su tipo. Las ciudades incluidas son extraordinarias: Ámsterdam, Berlín, Bogotá, Buenos Aires, Estambul, Hong Kong, Johannesburgo, Londres, Los Ángeles, Montreal, Mumbai, Nueva York, París, Río de Janeiro, São Paulo, Seúl, Shanghái, Singapur, Sídney, Tokio y Toronto; las cuales han unido sus esfuerzos no solo para examinar sino para defender la importancia de la cultura en las ciudades del mundo.

La primera versión del presente informe reunió a 12 ciudades y fue presentado en una cumbre en Londres, celebrada al mismo tiempo que los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de 2012, una elección que fue totalmente deliberada. De dicho evento inaugural nació el Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo, un legado apropiado para los Juegos de Londres.

Después de los juegos escribí a mis homólogos en ciudades de todo el mundo invitándolos a formar parte de este nuevo foro y, desde luego, la respuesta fue abrumadora. El foro cuenta ahora con 22 miembros de todo el mundo y con más ciudades en espera de unirse en 2014. Esta nueva versión del informe incluye 9 de las ciudades adicionales que nos acompañan desde la primera Cumbre sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo.

¿Por qué ha habido tanto interés por parte de las ciudades? ¿Quizás porque nadie quisiera vivir en una ciudad sin cultura? ¿Quizás porque la cultura es el combustible que impulsa los centros urbanos? ¿Quizás porque los artistas, pensadores literarios, diseñadores y directores alimentan nuestras almas e imaginación ofreciéndonos un espejo y una oportunidad de escapar?

Este informe muestra que el dinamismo, la diversidad y la escala de nuestras ciudades del mundo nos convierten en el eje

central de la cultura global. Estamos en condiciones de soportar una cantidad e intensidad de actividades culturales que otras ciudades no pueden igualar, lo que significa a su vez que, a diferencia de otros lugares, podemos aprovechar el poder de la cultura para contribuir a objetivos sociales y económicos más amplios.

Por medio de este proyecto descubrimos que nuestras ciudades tienen más en común de lo que podríamos pensar y que la cultura es fundamental para nuestro éxito. Es muy importante la forma en que abordemos los retos para el futuro, ya sea que se trate del papel de industrias creativas que aporten empleo y crecimiento en Seúl o Buenos Aires, que se creen puentes entre comunidades en Río de Janeiro o Toronto, o que se mantenga la reputación internacional de Nueva York.

Me gustaría agradecer al Grupo de Estrategia Cultural de Londres (London Cultural Strategy Group, por su nombre en inglés) por ofrecer su generoso apoyo al proyecto, y a BOP Consulting, consultores y coordinadores del mismo, por crear juntos una imagen tan convincente acerca de la importancia de la cultura en nuestras ciudades.

La cultura es lo que hace que cada uno de nosotros sea único y además es la que nos da ese gusto diferente. Es muy emocionante que las ciudades se unan en este nuevo camino y que anticipen un futuro brillante para el Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo.

Boris Johnson  
Alcalde de Londres

## Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

El Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo fue creado en 2012 por Londres, Nueva York, Shanghái, París, Tokio, Sídney, Johannesburgo y Estambul. El foro tiene como base la iniciativa de *Ciudades del mundo: informe de la cultura*, creada por el alcalde de Londres.

Dicho informe se ha convertido rápidamente en una nueva y poderosa voz en el debate mundial acerca de la política cultural. Ahora incluye a 22 miembros de todo el mundo (Beijing es también miembro del foro, pero no pudo participar del informe de este año). La organización ofrece a sus miembros la oportunidad de discutir y analizar la cultura ciudad por ciudad. El Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo está destinado a convertirse en el equivalente cultural del G20 y sus objetivos principales son:

- Resaltar la contribución fundamental de la cultura para el éxito económico y social de las ciudades del mundo.
- Generar la base que evidencie la variedad de formas en que la cultura puede impactar a una ciudad del mundo y sus habitantes.
- Fomentar el aprendizaje mutuo al estudiar los desafíos y dilemas comunes y al comparar las estrategias de inversión y desarrollo de la cultura.
- Definir una agenda futura de investigación cultural para las ciudades del mundo.

El programa del foro incluye:

- Una plataforma en línea para el intercambio y difusión de datos, información y práctica efectiva (visite: [www.worldcitiescultureforum.com](http://www.worldcitiescultureforum.com)).
- Una cumbre anual, organizada de manera alternada en las ciudades que hacen parte del foro.
- Un informe de la cultura en las ciudades del mundo, publicado cada 3 años como un compendio de análisis de datos.
- Un ciclo de eventos y publicaciones colaborativas de investigación y normas.

Para obtener una descripción detallada de los eventos de los foros de 2012 y 2013, incluyendo los participantes, por favor vea el Anexo 2.

en la página siguiente: la *ArcelorMittal Orbit*, una fusión única de arte, arquitectura e ingeniería concebida por Anish Kapoor/Cecil Balmond y financiada por Arcelor Mittal para proporcionar un nuevo y emblemático aporte a la vista del horizonte de Londres

Foto: Corporación para el Desarrollo del Legado de Londres





## Resumen ejecutivo

**Participantes en *Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013*: Ámsterdam, Berlín, Bogotá, Buenos Aires, Estambul, Hong Kong, Johannesburgo, Londres, Los Ángeles, Montreal, Mumbai, Nueva York, París, Río de Janeiro, São Paulo, Seúl, Shanghai, Singapur, Sídney, Tokio y Toronto.**

*Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013* es una importante iniciativa global acerca de la cultura y el futuro de las ciudades creada por el alcalde de Londres. Es una celebración de las urbes del mundo como crisoles de la creatividad y el esfuerzo humano. Desde la antigua Atenas, la Florencia renacentista y la Londres isabelina hasta el Broadway moderno de Nueva York o el Bollywood de Mumbai, las ciudades han sido los lugares donde la cultura se desarrolla y se mueve hacia el futuro.

Este informe explora la oferta cultural de 21 de las mayores ciudades del mundo, recopila datos sobre 60 indicadores culturales —valorando tanto la oferta como la demanda de la cultura— y los informes sobre el pensamiento de los generadores de políticas culturales en esos lugares. El nivel de detalle de los datos culturales recopilados de las ciudades no tiene precedentes y representa el logro principal de esta investigación.

Sin embargo, lo que hace que el proyecto sea aún más valioso es la exploración de las actitudes hacia la formulación de políticas culturales en las ciudades del mundo; el potencial de la cultura para contribuir al desarrollo económico y social es comprendido por todas las ciudades, pero funciona diferente en función de las particularidades de cada lugar. Al lograr junto con los datos un análisis de las prioridades de los generadores de políticas

se origina una imagen mucho más completa de la función de la cultura y su valor en las ciudades del mundo.

La investigación se examina con mayor profundidad a lo largo de este informe, sin embargo, existe un número de mensajes que emerge claramente.

**Las ciudades del mundo son tan importantes en cuanto a la cultura como lo son respecto a las finanzas o al comercio**

En relación con su tamaño, dinamismo y diversidad las ciudades tienen mayor capacidad de soportar una muy amplia gama de actividad cultural que, desde luego, atrae a grandes audiencias (residentes y turistas) y a fuertes sectores empresariales privados (una fuente de financiación de las artes y de un mercado de bienes creativos), lo que indica que a su vez tienen la posibilidad de *especializarse* en la cultura, sosteniendo los elevados costos fijos de la infraestructura cultural así como la infraestructura *blanda* de la puesta en servicio, distribución, gestión y producción. Su diversidad les permite mantener una gran variedad de formas de arte, mientras que su dinamismo (poblaciones en constante cambio y con conexiones internacionales) hace de las ciudades del mundo centros de nuevas ideas culturales y conocimiento, y también grandes núcleos de formas *híbridas* de arte creadas cuando las ideas se mezclan entre sí. Las conclusiones del informe muestran que las ciudades del mundo desempeñan un papel crucial en la cultura global.

### La cultura está en el corazón de las políticas públicas en las ciudades del mundo

Los generadores de políticas en las ciudades ven la cultura como una parte central de la determinación de prioridades y estrategias del gobierno urbano. Nueva York lo indicó muy bien al sugerir que la cultura es la «estrategia N° 2» en todos los campos; siempre habrá una estrategia para abordar un asunto de manera directa, pero siempre se reconoce que la cultura también tiene un papel importante en relación con el apoyo. En Johannesburgo, luego de la secuela del *apartheid*, los esfuerzos para construir la cohesión social y comunitaria se han fortalecido con el desarrollo de una nueva infraestructura de patrimonio que cuenta la historia de los pueblos de todo el sur de África.

En el contexto de Shanghái, el cual es muy diferente, la cultura es vista como una fuente de cohesión en una ciudad rápidamente cambiante; mientras que en Tokio la cultura ha sido vista como una respuesta importante a los desafíos planteados por el terremoto de 2011, un evento que ha generado procesos de introspección en todo el país en relación con la dirección que se tomará en el futuro.

Se reconoce también en las ciudades el papel de la cultura en el apoyo a estrategias económicas; por ejemplo, en Londres y París las industrias creativas son vistas como una fuente potencial de nuevos empleos y crecimiento en un momento de dificultad económica. Además, la actividad cultural es una herramienta importante en la regeneración urbana —Nueva York hace énfasis en su importancia para ayudar a revivir barrios degradados—.

### En un mundo globalizado la cultura da a las ciudades un atractivo distintivo

En la era de la globalización las ciudades del mundo están compitiendo cada vez más entre sí en vez de hacerlo con otras ciudades de sus mismos países, como por ejemplo para ser sedes de empresas multinacionales o para tener el derecho a organizar grandes acontecimientos deportivos internacionales y eventos culturales. La habilidad cultural y el éxito económico se ven cada vez más interrelacionados. Las ciudades que cuentan con ofertas culturales históricamente fuertes tales como Londres, Nueva York y París ven la cultura como una parte vital de su fortaleza económica. Esto se expresa de dos maneras: en primer lugar, las formas comerciales de la cultura —industrias creativas— constituyen una gran parte del crecimiento de las economías de las grandes ciudades. Debido a los desafíos que enfrentan algunos de los diferentes sectores de la economía tales como las finanzas o los servicios públicos, las industrias creativas representan una gran fuente de empleo, exportaciones e ingresos fiscales que necesitan ser mejor entendidos por los generadores de políticas tanto en el ámbito cultural como en el económico.

La segunda contribución de la cultura a las economías urbanas es, de alguna manera, más fundamental. La cultura en sus variadas formas es esencial para que una ciudad se vuelva atractiva para la gente educada y, por ende, para los negocios que buscan emplear a esta última. En la economía globalizada del conocimiento tener una fuerza de trabajo bien educada es la clave del éxito, y tales trabajadores educados exigen entornos estimulantes y creativos; entonces es claro que la respuesta de las ciudades asociadas es ser muy conscientes del papel de la cultura en hacer de ellas ciudades atractivas para el *talento*. Una cultura rica y vibrante también se convierte de este modo en una fuente indirecta de éxito económico.

Esto también es reconocido por las ciudades en las economías emergentes, desde Shanghái a Estambul y São Paulo existe la creencia de que la cultura ayuda a determinar el futuro éxito económico de su ciudad.





## Las ciudades

El informe incluye una serie de descripciones de 18 ciudades que exploran el desarrollo de políticas y temas en cada una de las mismas. Existen cuatro retos globales que muchas de estas ciudades enfrentan: uno de ellos es la lucha para equilibrar la modernidad y la tradición, asegurándose de que ambas son valoradas; el segundo es mantener un sentido de lo local y específico en un mundo globalizado; el tercero es encontrar formas de vincular la infraestructura cultural y la participación al generar audiencias para el trabajo artístico; y el último es garantizar que las oportunidades culturales se encuentran disponibles para todos los residentes de la ciudad, no solo para los más ricos o mejor conectados. También hay una serie de desafíos más específicos que enfrenta cada ciudad de manera individual, al igual que grandes oportunidades.

### Ámsterdam

Ámsterdam ha sido cuna del humanismo y el liberalismo desde el siglo XVII además ha sido durante mucho tiempo un importante puerto abierto al mundo y dispuesto al comercio con este. Estas situaciones continúan mostrando el enfoque de la ciudad hacia la cultura, haciendo énfasis en el valor de la educación cultural, la importancia de un amplio acceso a la cultura y el papel de las redes globales.

Las dificultades actuales en Europa significan que Ámsterdam también está tratando de aumentar el valor económico de su cultura. Se está alentando a organizaciones artísticas para que encuentren nuevas fuentes de ingresos, pues la ciudad tiene la intención de convertirse para 2020 en el hogar de más rápido crecimiento del sector creativo de Europa.

### Bogotá

Bogotá está ganando reputación como una de las ciudades emergentes más innovadoras del mundo en cuanto a la política urbana. Su voluntad de probar cosas nuevas le ha ayudado a afrontar algunos de sus problemas más apremiantes, de esta manera la cultura también se moviliza con la política cultural de la ciudad que tiene una fuerte dimensión social. Haciendo uso de la rica herencia cultural de Bogotá, la ciudad está poniendo en marcha una infraestructura que atraerá a turistas y locales por igual, mientras que los nuevos *corredores* culturales están diseñados para reducir la segregación entre ricos y pobres. La ciudad también está trabajando fuertemente para aprovechar el dinamismo de sus industrias creativas en crecimiento, especialmente en el sector musical.

## Buenos Aires

Buenos Aires, al igual que muchas otras grandes ciudades de América Latina, espera hacer uso de la cultura para disminuir las considerables desigualdades sociales y económicas que existen entre sus residentes. Por ejemplo, la ciudad se ha establecido a sí misma como pionera de políticas de desarrollo de industrias creativas para los distritos más pobres. Lo que es inusual en Buenos Aires es que tiene un rico legado cultural, proveniente de su época de esplendor en el siglo XIX, que le ayudará en esta tarea. Esto se puede ver de manera tangible con un ejemplo como el gran teatro de ópera, Teatro Colón, y de modo intangible con las relativamente altas tasas de participación cultural de la ciudad.

## Estambul

Estambul es rica en historia y arquitectura, pero en algunos aspectos es una ciudad muy moderna —su población se ha incrementado en las últimas décadas debido a la migración interna (a menudo desde las zonas rurales)—. Los desafíos que enfrenta la ciudad incluyen impulsar la participación, especialmente entre los migrantes rurales y en las periferias de la ciudad, aprovechando al máximo el patrimonio cultural y el potencial turístico de la ciudad. Las ventajas de Estambul incluyen una población joven y dinámica y una economía de rápido crecimiento; los generadores de políticas están empeñados en posicionarla como una ciudad cultural y del mundo.

## Hong Kong

Hong Kong tiene una de las más grandes historias de éxito urbano del siglo XX, pues pasó de ser un pueblo de pescadores a convertirse en la que posiblemente sea la ciudad mayoritariamente china más dinámica del mundo. El reto para la ciudad es profundizar en su oferta cultural a través de formas de arte para vincular la riqueza y la energía de sus habitantes; parte clave de esto es un gran proyecto

cultural de su infraestructura, el Distrito Cultural de West Kowloon, que brindará a la ciudad varios eventos de clase mundial. Hong Kong también reconoce que necesita aumentar la oferta para sus talentos locales, por esta razón líderes culturales de la ciudad están tratando de cambiar la mentalidad de la gente para que de esta manera sean más receptivos a la idea de la cultura como una opción de carrera legítima.

## Johannesburgo-Gauteng

Johannesburgo aún se encuentra luchando con el legado del *apartheid*. Ha desarrollado un nuevo sector del patrimonio cultural para contar la historia de Sudáfrica con más honestidad y ahora se encuentra dando un giro hacia los temas de participación creciente y público cada vez más numeroso.

A Johannesburgo se le han abierto varias puertas que la pueden convertir en un tipo diferente de ciudad cultural del mundo. El modelo *Nollywood*, iniciado por la industria cinematográfica de Nigeria, se enfoca en productos culturales masivos de bajo costo, dirigidos a audiencias locales de toda África. Este puede ser un ejemplo para las industrias creativas de la ciudad y podría ayudar también a que se desarrolle un modelo cultural africano distintivo, paralelo al occidental que ha prevalecido hasta ahora.

## Londres

La posición de Londres es fuerte en casi todas las categorías, con un gran balance de la infraestructura cultural, alta participación y altos índices de asistencia. Sin embargo, el Reino Unido se encuentra en un entorno económico cada vez más difícil, con presión tanto en el gasto público como en el consumo privado. Hay una oportunidad para la cultura y para las industrias creativas de convertir a Londres en un lugar más atractivo para vivir, trabajar, invertir y visitar, por lo que es importante apoyar el

crecimiento de forma más general y ayudar a *reequilibrar* la economía. Haber sido sede de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de 2012 también generó una gran oportunidad para lograr un legado cultural a largo plazo.

## Los Ángeles

Los Ángeles se ve a sí misma como la capital mundial del entretenimiento y en el cine, la televisión y la música sus empresas dominan el mercado global. Sin embargo, si bien es uno de los grandes productores culturales, se ha quedado atrás como lugar donde se consume cultura. Esto ha comenzado a cambiar en las últimas décadas ya que varios filántropos han dotado a la ciudad con museos de clase mundial y una importante sala de conciertos.

Políticamente, la región de Los Ángeles se encuentra inusualmente descentralizada, lo que ha llevado a su sector cultural a desarrollar un modelo de trabajo muy dependiente de asociaciones. Si esto funciona puede producir colaboraciones interregionales impactantes, con lo que un gran número de organizaciones podrá ejecutar proyectos.

## Montreal

La mayor ciudad de la provincia canadiense de Quebec es, indiscutiblemente, la ciudad de habla francesa más importante en términos culturales, por fuera de la misma Francia. Si bien tiene una gran cantidad de museos y teatros de alto nivel, tal vez su característica más distintiva es la manera en que ha acogido las posibilidades comerciales y culturales de las formas novedosas o informales de arte; como por ejemplo el Cirque du Soleil, el festival internacional de comedia Just for Laughs (Solo por la risa) y el auge del sector en desarrollo de videojuegos que demuestran la apertura a nuevas formas de cultura. La política cultural de Montreal busca aprovechar estos puntos fuertes, haciendo que la cultura de la ciudad sea lo más accesible e inclusiva posible.

## Mumbai

Mumbai es una ciudad pobre pero energética y de rápido crecimiento. Su oferta cultural actual es débil en un sentido convencional —por ejemplo hay una escasez de infraestructura cultural—, pero el gran éxito de Bollywood muestra lo que se podría lograr en la ciudad. ¿Podría Bollywood ser utilizado como una plataforma sobre la cual se pudiera construir un sector creativo exitoso? ¿Existen otras opciones para la construcción de una oferta cultural como la tecnología digital (una de las principales fuerzas de la India)?

## Nueva York

En Nueva York la cultura es una manifestación visible del estatus de clase mundial de la ciudad. Su oferta cultural extremadamente fuerte se refleja a través de toda la metrópoli, allí la cultura es una industria clave que se encuentra en cada distrito. También es considerada como parte importante del éxito económico, ayudando a atraer a trabajadores calificados y visitantes de todo el mundo. La ciudad se enfrenta a presiones presupuestarias pero está decidida a mantener el apoyo a la cultura, especialmente a través de asociaciones públicoprivadas.

## París

París está buscando maneras de hacer su trabajo *art de vivre* (arte de vivir) para las nuevas generaciones de residentes (multiculturales). Aunque orgullosa de su patrimonio cultural, tiene mucho interés en evitar que la ciudad se convierta en un «museo al aire libre», está construyendo nuevas instalaciones en la periferia y acogiendo nuevas formas *marginales* de arte en un esfuerzo por mantener la cultura de la ciudad de manera vibrante y moderna. París también está haciendo énfasis en el valor económico de las industrias creativas para el futuro de la ciudad.

## Río de Janeiro

Río de Janeiro es la personalidad de Brasil para muchos y su celebración de los Juegos Olímpicos de 2016 le dará la oportunidad de mostrar su cultura vibrante al mundo. Sin embargo, la realidad día a día de administrar una ciudad tan grande, dinámica pero turbulenta, sigue planteando desafíos. Allí la política cultural tiene como objetivo mantener los activos culturales de la ciudad y utilizar la cultura para hacer frente a las tensiones sociales y económicas más grandes. Muchas ciudades de América Latina están tratando de hacer esto, pero Río ha comprometido recursos significativamente más grandes que la mayoría para lograr su cometido.

## Seúl

Seúl se ha levantado de manera asombrosamente rápida de las cenizas de la Guerra de Corea para convertirse en una de las ciudades más grandes y dinámicas de Asia oriental, con una creciente reputación de potencia creativa. Los niveles de participación cultural son altos y la ciudad ha construido varios lugares importantes, desde salas de conciertos a museos para acoger a su talento artístico. Sin embargo, en la carrera por el crecimiento gran parte del patrimonio de la ciudad se ha perdido, por esta razón Seúl está tratando de encontrar un nuevo equilibrio entre lo contemporáneo y lo tradicional para tomar el mejor beneficio de sus activos culturales.

## Shanghái

Shanghái es la ciudad con el mayor poder de rápido crecimiento del mundo. Tiene un enfoque muy ambicioso, con una planeación dirigida a la cultura al construir grandes infraestructuras para esta y para las industrias creativas con el objetivo de convertirse en una de las ciudades culturales más importantes para 2020. Por ahora, sin embargo, los índices de participación en la cultura se están quedando rezagados.

Si Shanghái quiere igualar su poder económico con el poder cultural tendrá que superar una serie de retos que incluyen: una población que envejece rápidamente, la falta de diversidad —la ciudad tiene relativamente pocos estudiantes internacionales, por ejemplo— y la necesidad de desarrollar aún más su base de talento artístico.

## Sídney

Sídney es una ciudad de tamaño mediano, lo que significa que en algunos campos carece de amplia infraestructura como algunas de sus compañeras más grandes. Esto se compensa con una cultura informal particularmente rica —como por ejemplo los festivales, que son una gran fortaleza de Sídney—. La ciudad también se basa en su clima y su belleza natural para crear una cultura de convivencia inclusiva y relajada; además está tratando de ampliar la participación dando más énfasis a la cultura de los aborígenes y los isleños del Estrecho de Torres.

## Tokio

La singularidad de Tokio se debe a su cultura igualitaria, con límites difusos entre los creadores y los consumidores, y entre las culturas *alta* y *pop*. Aunque superficialmente la ciudad no se muestra particularmente diversa, en realidad tiene muchas culturas diferentes, a menudo asociadas con ciertos barrios. Tokio es fuerte en la infraestructura cultural y en la participación en esta misma.

Las dificultades que la sociedad japonesa ha enfrentado en los últimos años —su lento crecimiento económico y, sobre todo, las secuelas del terremoto y el tsunami de 2011— han llevado a una reevaluación de los valores y la cultura es vista cada vez más como una parte importante de la reinvencción de Tokio en respuesta a estos desafíos.

## Toronto

Toronto es una potencia emergente en el escenario cultural del mundo. Sus museos, teatros y, sobre todo, su festival de

cine se han convertido en lugares importantes de sus formas de arte en los circuitos globales. La ciudad ha llevado a cabo un ambicioso programa para modernizar su infraestructura cultural, lo que refleja su creciente confianza en sus fortalezas culturales.

Toronto es una ciudad muy diversa: por ejemplo, casi la mitad de su población es de origen extranjero. Asegurar que esta diversidad se refleje tanto en la producción como en el consumo de la cultura se ha convertido en un objetivo importante de la política cultural de la ciudad.

## En resumen

Este informe reúne por primera vez la riqueza de los datos con un análisis a profundidad de este tipo de políticas, mostrando que la cultura es esencial para una ciudad del mundo próspera. Se espera que este informe ayude a llevarnos a nuevas formas de hacer políticas y estrategias en este ámbito de manera más eficaz y robusta.





## Introducción

Las ciudades del mundo son habitualmente consideradas como nodos en un sistema económico global: son centros financieros, de comercio, y fuentes de poder político, aunque también potencias culturales. Las mismas sobresalen en una amplia gama de formas de arte, tanto formal como informal, y tienen una variedad y calidad de instalaciones que las ciudades más pequeñas encuentran difícil de igualar. Tienen además grandes y diversas audiencias para la cultura y atraen a personas de todo el mundo que a su vez llevan sus propias culturas para incluirlas en la mezcla de la ciudad.

Los valores intrínsecos y sociales de la cultura han sido reconocidos, sin embargo, en los últimos 30 años ha surgido una nueva visión de la cultura y esta cada vez más se ve como un motor de crecimiento económico. Acontecimientos como el aumento de la economía del conocimiento, en la que las habilidades y la creatividad cuentan más como materias primas; el crecimiento del turismo cultural y urbano; el surgimiento del paradigma de las *industrias creativas*; las teorías de Richard Florida, Charles Landry y otros, con énfasis en el papel de la cultura para atraer empresas a las ciudades; y la contribución del Museo Guggenheim a la regeneración de Bilbao, han dado lugar a un nuevo enfoque del valor de la cultura en el desarrollo urbano. Este punto de vista otorga un papel fundamental a la cultura en la estimulación del crecimiento económico y social a largo plazo en las ciudades; no tanto por medio de la creación de los rendimientos económicos a corto plazo (aunque pueden ocurrir) sino por la formación de un sentido de lugar y espacio social que aumenta el atractivo de la ciudad para una fuerza laboral educada y empresas que buscan emplearla.

Esto se ha reflejado en otro fenómeno de las últimas dos décadas: la clasificación de las ciudades. Como parte de un debate más amplio acerca de la competitividad económica de las mismas, la mayoría de las medidas han incluido al menos un nodo de la función de la cultura en la vida de la ciudad en las comparaciones que hacen. Sin embargo, estas medidas son a menudo simplistas y tienen como base solo un puñado de indicadores.

Por ejemplo, el «Índice global de ciudades» de la revista *Foreign Policy* utilizó originalmente solo 5 para dar su puntuación en cuanto a la experiencia cultural en 2008. Estos índices tampoco están destinados a informar acerca de la política cultural ya que no se basan en una comprensión de la forma en que la cultura funciona en las ciudades.

La contribución de la cultura a la vida económica y social de las grandes ciudades es un tema que merece un análisis mucho más sistemático. *Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013* ha tratado de hacer eso precisamente y da un nivel de detalle sin precedentes. La cultura es multidimensional y de múltiples capas; ningún análisis serio puede reducir la cultura de una ciudad a un solo índice o puntuación global. La comparación de la cultura de las ciudades es valiosa ya que nos ayuda a entender más acerca de sus similitudes y diferencias, sus puntos fuertes y las percepciones sobre su papel en la vida de la ciudad. Para que esto tenga sentido, es necesario tener en cuenta una variedad más amplia de datos con el fin de tener una idea de la gran cantidad de actividades culturales. Este informe hace exactamente lo anterior, analizando 60 índices que incluyen tanto la cultura formal —que se define como la actividad que se desarrolla en lugares *culturales* permanentes tales como museos, teatros y galerías de

arte— como la cultura informal —que se lleva a cabo en otros lugares tales como pubs, discotecas y restaurantes, o en exteriores, tales como festivales—. El informe también analiza los datos sobre producción, consumo e infraestructura cultural.

Las ciudades del mundo aquí analizadas son muy variadas; algunas se encuentran en el mundo desarrollado, otras en las economías emergentes; algunas eran capitales imperiales, otras fueron fundadas por colonos; algunas son antiguas, otras nuevas; algunas son capitales nacionales, otras no lo son. Fueron escogidas porque todas ayudarán a dar forma a la dirección del mundo en las próximas décadas y están interesadas en el fortalecimiento del papel de la cultura.

Hace más de 40 años Jane Jacobs celebraba la diversidad en barrios urbanos, como por ejemplo su Greenwich Village; lugares donde la creatividad individual podía florecer en un ambiente de tolerancia. Estos sitios se encuentran en el corazón de la contribución cultural de las ciudades del mundo. Eso no significa, sin embargo, que no haya desafíos: la sostenibilidad es un problema y la riqueza cultural no es una garantía contra el declive económico o social, pero en las

ciudades del mundo realmente estamos de pie sobre los hombros de los gigantes. Hemos heredado las culturas del pasado y con ello el dinamismo y el flujo del presente.

El presente informe se estructura en tres grandes partes:

- El papel de la cultura en las ciudades del mundo
- Lo que nos indican los datos
- Retratos de las ciudades

Todo esto seguido por un anexo que detalla los indicadores de datos, entre estas dichas secciones ofrecen un incomparable nivel de detalle sobre la cultura en las ciudades del mundo.





## Las ciudades del mundo y la cultura

### El mundo no es plano

El pensamiento popular sobre la globalización indica que el mundo se está «aplanando» y se está volviendo cada más homogéneo. Además, las telecomunicaciones, el transporte aéreo y la continua difusión de la lengua inglesa hacen que diferentes lugares parezcan superficialmente similares. La experiencia de aterrizar en un aeropuerto importante y ser recibido por un conjunto de vallas publicitarias familiares —lo que el novelista estadounidense Don DeLillo llama «el esperanto del *jet lag*»— puede llevarnos a pensar que la distancia y el carácter distintivo se han borrado.

Pero el mundo no es plano ni la distancia se ha acortado. Recientes informes de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) han confirmado que más de la mitad de la población mundial vive en zonas urbanas y que las mismas están creciendo rápidamente, sobre todo en el *sur* global. En muchos casos las personas llegan de mala gana a las ciudades, impulsadas por la antigua creencia de que las oportunidades económicas son mayores allí; algunos se trasladan porque, tal como los europeos medievales lo dijeron en algún momento, «la ciudad te hace libre», abriendo más posibilidades que las que se dejaron atrás. Otros contemplan el mundo en busca de nuevos lugares para invertir, formar un hogar e iniciar negocios. Las telecomunicaciones, los viajes y la educación parecen haber afianzado el dominio de la ciudad en la economía mundial en lugar de haberlo debilitado.

Sin embargo, las ciudades siguen siendo diferentes unas de las otras y distintas también a las zonas rurales de su entorno. Incluso las ciudades del mundo, con semejanzas superficiales, siguen siendo distintas, la razón principal de ello es la cultura. Lo

que une a las ciudades del mundo es el comercio y las finanzas, lo que las hace diferentes es la cultura. Mientras que las ciudades del mundo están conectadas a circuitos globales de ideas y conocimientos, es la cultura local (y los productores culturales) la que transforma estas influencias externas en algo único.

Este informe se centra en 21 ciudades del mundo que son comúnmente consideradas como líderes de la cultura. Para ser claros, el informe no necesariamente indica que son las 21 ciudades culturalmente más importantes del mundo, no hace una clasificación ni dice cuál es la «mejor», mucho menos establece lo que las ciudades deben hacer en términos de cultura; por el contrario, su finalidad es tratar de entender el papel que desempeña la cultura en el éxito de la ciudad.

Ninguna de las ciudades que aparecen aquí puede resumirse en una frase sencilla: no hay una sola «ciudad de festivales», «ciudad del cine» o «metrópoli de la música pop». Aunque muchas otras ciudades pequeñas tratan de posicionarse al demostrar su fuerza en un dominio particular (como por ejemplo las ciudades reunidas en la Red de Ciudades Creativas de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y La Cultura, Unesco), las ciudades incluidas en el informe contienen mucho más que eso, puesto que todas ofrecen música, cine y festivales; todas tienen salas de conciertos, galerías de arte y grandes y crecientes escenarios culturales informales que interactúan y renuevan su cultura.

En cuanto a la competencia entre ciudades, las diversas culturas de las ciudades del mundo son en cierto sentido complementarias: la riqueza cultural de Nueva York no se logra a costa de, por ejemplo, la de Tokio, de hecho, es posible que se alimenten mutuamente.

## ¿Qué es la cultura?

El crítico y académico Raymond Williams, con su famosa frase, indicó que «la cultura es una de las dos o tres palabras más complicadas en el idioma inglés». Podría decirse, además, que se trata de un tema complejo en cualquier lengua, ya que de acuerdo con la definición de la *Declaración Universal de la Unesco sobre la Diversidad Cultural* (2001) se indica que:

La cultura debe ser considerada como el conjunto de características distintivas espirituales, materiales, intelectuales y afectivas de una sociedad o un grupo social, que abarca además de las artes y la literatura, estilos de vida, maneras de vivir en comunidad, sistemas de valores, tradiciones y creencias.

Unesco

Dentro de esta definición es posible discernir los tres usos distintos pero interrelacionados del término definido por Williams: la cultura como formas y prácticas estéticas, la cultura como una forma de vida y la cultura como un recurso para el apoyo al desarrollo humano.

El informe trata de capturar la cultura en este sentido multidimensional, pero es quizá inevitable que un ejercicio estadístico como este represente mejor a las formas más tangibles y materiales de la cultura que a aquellas formas intangibles.





## De qué manera las ciudades del mundo dan forma a la cultura

Las 21 ciudades del mundo son centros culturales globales, no porque su participación en las actividades culturales esté creciendo más rápido —de hecho, puede ser más rápido en algunas ciudades pequeñas o pueblos— sino porque en realidad pueden darse el lujo de «especializarse» en cultura, ofreciendo la infraestructura para la puesta en servicio, distribución, gestión y otras funciones profesionales que permiten a estos sectores llevar sus productos al mercado. Hay tres elementos que caracterizan a la cultura en esas ciudades.

### Dinamismo

Las ciudades del mundo son dinámicas, se encuentran siempre cambiando, y la cultura es el grano de arena (por tanto, con el tiempo, la perla) dentro de la ostra. Las grandes ciudades no son un resultado sino un proceso, y son capaces de reinventarse a sí mismas. El flujo constante de población nueva trae también nuevas ideas y talento a las ciudades del mundo; este proceso de cambio es fundamental para el futuro de las mismas. La capacidad de hacer nuevas conexiones —entre ciudades, entre industrias, entre la cultura formal y la informal, para actividades que reporten utilidades o para otras que no— es un factor clave para su sostenibilidad. El reto para las ciudades es entender la naturaleza de la cultura siempre cambiante, lo que produce o nutre su éxito.

Nunca creemos que se pueda decir que hay «suficiente» o «demasiada» cultura.

Nueva York

La cultura también influye en las actividades no culturales; por ejemplo, el diseño es clave para la diferenciación del producto; la forma en que el contenido cultural se experimenta por medio de una diversa gama de plataformas tecnológicas se entrelaza con el consumo cultural, los bienes y servicios se comercializan en términos de *diseño, marcas, estilos de vida y experiencias*.

## Escala

En general la economía de la cultura es cada vez mayor. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), en su *Informe sobre la Economía Creativa* de 2010, indicó que los productos y servicios culturales están adquiriendo cada vez mayor participación en el comercio y el PIB mundial, y que su tasa de crecimiento está superando al resto de la economía en muchos países. Gran parte de esta economía se concentra en las ciudades, incluso en algunas de las que aparecen en este informe el sector cultural y creativo es el segundo o tercer renglón económico más grande.

El tamaño importa puesto que en los mercados culturales pueden esperarse altos índices de fracaso, entonces la innovación *requiere* pérdidas, experimentación y tolerancia a la adversidad. Es por esto que el público es crucial: las ciudades del mundo ofrecen cultura no solo al público local sino también al internacional debido al gran número de turistas y visitantes de negocios. De la misma forma la ofrecen a una gran población estudiantil local y extranjera que genera un mercado de precios económicos, a menudo experimental; una población que inclusive es creadora de su propia cultura.

## Diversidad

En este contexto se hace referencia a la diversidad de la audiencia, el mercado y la población, así como a la diversidad de la oferta cultural. Esto se refleja en las fiestas y celebraciones que, en este sentido, en ciudades como São Paulo, Nueva York y Berlín, son las más grandes ya que atraen el equivalente a casi un tercio de la población de la ciudad; así mismo se refleja en los periódicos, libros y películas en idiomas extranjeros.

Para algunas ciudades, reconocer su diversidad es un objetivo clave de la política cultural. Londres hace homenaje a sus más de 300 comunidades lingüísticas. Sídney, Montreal, Nueva York y Mumbai reflejan su diversidad en los festivales comunales.

La diversidad es a menudo representada a una mayor escala en la cultura informal, y todas las ciudades del mundo hacen uso de estos sectores en crecimiento que van desde clubes de comedia y bares hasta galerías itinerantes y arte callejero. El trabajo de Chris Anderson sugirió que las empresas podían hacer dinero al atender los innumerables mercados para los gustos culturales de las minorías (la teoría de *la larga cola*). Esto es cierto de igual manera para las ciudades, donde la capacidad de sobrevivir inicialmente con solo una pequeña audiencia de minorías puede dar una idea del «tiempo para darse un respiro» que se necesita con el fin de poder crecer y convertirse en un éxito mundial.

El espíritu *larrikin*, único de Sídney, genera una comunidad lingüística y culturalmente diversa, con espectaculares e incomparables formas naturales que complementan su vida cultural, dando como resultado una ciudad inusualmente inclusiva y dinámica donde se puede convivir.

Sídney



*Peri(pher)scopes: looking-over to the over-looked*, proyecto de arte callejero, Sídney  
Foto: Sharon Hickey, cortesía de la ciudad de Sídney

## Estrategias culturales para las ciudades del mundo

La teoría de las ciudades del mundo ha prestado hasta ahora relativamente poca atención a la cultura. Las estrategias para el crecimiento y desarrollo económico se han basado en la Inversión Extranjera Directa del modelo (FDI, por sus siglas en inglés) y han hecho énfasis en elementos como el transporte, la educación, las viviendas adecuadas y el Estado de derecho. Sin embargo, el esfuerzo para atraer empresas e inversión global puede cegar a los gobiernos municipales en relación con la necesidad de desarrollar los temas locales y particulares y dar espacio a temas no planeados. Las ciudades del mundo, como por ejemplo las incluidas en este informe, reconocen cada vez más este asunto.

Es importante entender no solo que el sector cultural se concentra en las aglomeraciones urbanas sino que gran parte del mismo le da forma al amplio carácter de la propia ciudad: por ejemplo, sus tiendas de discos, sus grandes y pequeños locales de música, sus bibliotecas y tiendas de libros, sus museos y galerías, sus parques y espacios abiertos, sus clubes de fútbol y campos de *cricket*, sus estudiantes y cafés. En definitiva, un sector cultural dinámico, con una mezcla de planeado y espontáneo, es parte vital de la experiencia urbana. Nueva York indica lo anterior de manera más clara al hacer énfasis en que todas sus industrias principales comprendan lo siguiente: «La cultura está presente en todos los distritos y en todos los barrios».

El problema para los generadores de políticas es que estos activos profundamente interrelacionados son solo algunas veces el resultado de una política cultural deliberada; por otro lado, en muchas ocasiones son el legado de una política educativa, una política de transporte, de leyes de planeación y licenciamiento, de migración y políticas de vivienda, de filantropía y venta

comercial agresiva mezclados con una variedad de recursos culturales, públicos y privados. Tan compleja es esta mezcla que los ponentes a veces recurren a la hipótesis de que «las cosas simplemente suceden» en las ciudades o que la mano invisible del mercado ha hecho milagros de nuevo.

Pero, de hecho, la interrelación de la política cultural con otras políticas urbanas es característica de todas las ciudades del mundo; la cultura está incrustada en las relaciones sociales, económicas y políticas más amplias. Por lo tanto la participación de la cultura puede tener un amplio potencial en un conjunto de resultados positivos más allá del entretenimiento y la estética: desde la creación y retención de la identidad, la construcción de la cohesión social, el fomento del desarrollo comunitario y la participación ciudadana hasta mejorar el bienestar y la generación de valor económico.

En Bogotá y Johannesburgo, por ejemplo, la cultura es vista como parte de la salud y el desarrollo social, una clave para transformar la vida de los ciudadanos antes marginados. En Sídney es un objetivo importante el reconocimiento significativo de la cultura de los indígenas de la ciudad. En Ámsterdam y Londres las actividades culturales se consideran parte vital de la educación desde la primaria. En París, junto a los objetivos tradicionales de la política cultural francesa, la cultura es un área prioritaria para el desarrollo económico, mientras que en Shanghái la cultura es vista como una fuente de la armonía social y estabilidad en medio del rápido cambio económico y social.

La misma mezcla se puede ver en las numerosas instituciones y los actores involucrados en generar una política cultural urbana. Tokio insiste en que su variedad de actividades culturales no está patrocinada por ningún

gobierno ni por ninguna gran compañía, pero reitera que sí está apoyada por una variedad de organizaciones culturales públicas. Nueva York y Los Ángeles también ejecutan el modelo de economía mixta, que tiene altos niveles de financiación cultural filantrópica junto a la financiación pública y el gasto del consumidor.

La misma mezcla se puede ver en las numerosas instituciones y los actores involucrados en generar una política cultural urbana. Tokio insiste en que su variedad de actividades culturales no está patrocinada por ningún gobierno ni por ninguna gran compañía, pero reitera que sí está apoyada por una variedad de organizaciones culturales públicas. Nueva York y Los Ángeles también ejecutan el modelo de economía mixta, que tiene altos niveles de financiación cultural filantrópica junto a la financiación pública y el gasto del consumidor.

Esta naturaleza *integrada* de la cultura es una de las razones por las que no es recomendable tratar de desarrollar un modelo único que pueda ser llevado de una ciudad a otra; rara vez funciona y de acuerdo con lo anterior hay algunos problemas que las ciudades culturales del mundo parecen tener en común.

## Retos y respuestas

Hay un gran número de desafíos que las 21 ciudades enfrentan, aunque muchos de ellos se pueden agrupar en cuatro grandes temas. El primero se trata de encontrar un equilibrio entre la tradición y la modernidad. La imagen internacional de algunas ciudades está formada en gran parte por sus edificios históricos y el patrimonio, sin embargo, necesita encontrar una manera de asegurarse de que su cultura contemporánea es reconocida y vibrante, un asunto en el que París se encuentra bastante interesada. Por otra parte, las imágenes internacionales, como las de Tokio y Seúl, tienen la tendencia a pasar por alto sus barrios históricos y edificios.

El segundo reto es cómo mantener un sentido de lo local y específico en un mundo que se globaliza rápidamente. A medida que las ideas y la gente se mueven más y más libremente a través de las fronteras, puede ser difícil mantener firmes los elementos distintivos de la cultura de una ciudad. ¿Cómo se puede hacer esto sin llegar a tener una visión solamente local o proteccionista?

El tercer desafío es lograr la mejor manera de vincular la infraestructura y la participación. En algunas de las ciudades de más rápido crecimiento, tales como Shanghái y Estambul, se están realizando esfuerzos significativos para mejorar la calidad de la infraestructura cultural. Algunos casos en particular —como el de las bibliotecas— son potencialmente valiosos para contribuir a las futuras habilidades de las poblaciones urbanas. Sin embargo, para evitar que edificios culturales sigan siendo subutilizados, se necesita un enfoque en la participación con el propósito de garantizar que los ciudadanos puedan beneficiarse plenamente de las nuevas instalaciones que se están construyendo para ellos.

El cuarto desafío es garantizar que las oportunidades culturales se encuentren disponibles para todos los

residentes de la ciudad, no solo para los más ricos o mejor conectados. Las ciudades del mundo son centros para la migración nacional e internacional y con frecuencia tienen notables disparidades socioeconómicas. Algunas de esas diferencias tienen una dimensión espacial: las zonas más marginales de la ciudad pueden ser inclusive *desiertos culturales*, lo que impide que sus residentes tengan una posibilidad de integrarse en una sociedad civil más amplia. Muchas ciudades como Río de Janeiro, Bogotá, Ámsterdam y Montreal están ideando estrategias con el fin de intentar ampliar el acceso a la cultura para todas sus comunidades.

Las respuestas de las ciudades del mundo hacen que estos y otros retos relacionados varíen de acuerdo con sus circunstancias. Sin embargo, hay dos principios estratégicos que parecen guiar su visión del uso de la cultura. La primera es hacer énfasis en el papel de la cultura como fuerza de renovación e integración social. Esto puede referirse a la regeneración física en la que a los edificios antiguos se les da nuevos usos culturales, o en la que la cultura ayuda a revivir los barrios antes degradados; tales estrategias pueden verse principalmente en Buenos Aires, Nueva York, Toronto y Londres, entre otros lugares. La cultura también ofrece una oportunidad para la regeneración espiritual o emocional; por ejemplo, para Tokio después del terremoto de 2011, para Nueva York después del 11 de septiembre y para Johannesburgo después de terminado el *apartheid*, la cultura ha jugado un papel importante al lograr reunir a las ciudades de nuevo y revivir su sentido de propósito.

El segundo principio estratégico, compartido por muchas de las ciudades, es hacer énfasis en la importancia de la asociación entre los sectores público y

privado. En casi todas las ciudades la cultura se beneficia de una economía *mixta*, los elementos privados y públicos se refuerzan mutuamente. Algunos ejemplos ayudan a ilustrar este punto: muchas de las grandes instituciones culturales de Nueva York, como por ejemplo el Museo Metropolitano y el MoMA, son administradas de forma privada, pero sus instalaciones se encuentran en edificios que son propiedad de la ciudad. En Estambul los fondos estatales apoyan a teatros privados, mientras que en Tokio las instituciones públicas llevan a menudo administradores del sector privado para dirigir las organizaciones, incorporando nuevos conjuntos de habilidades. Estas asociaciones permiten al sector cultural beneficiarse de las fortalezas de los sectores público y privado.



Podemos hacer lo que queramos de Johannesburgo. La ciudad está aquí, pidiéndonos darle forma.  
Johannesburgo

## Lo que los datos nos indican

### Las ciudades en el informe

*Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013* tiene como base un trabajo previo de investigación, *Londres: una auditoría cultural* (2008). En este reporte se habían encuestado 5 ciudades: Londres, Nueva York, París, Shanghái y Tokio.

El presente informe incluye otras 16 ciudades en la lista y las 21 tenían diferentes niveles de compromiso con la producción de este documento. 18 ciudades: Ámsterdam, Bogotá, Buenos Aires, Estambul, Hong Kong, Johannesburgo, Londres, Los Ángeles, Montreal, Mumbai, Nueva York, París, Río de Janeiro, Seúl, Shanghái, Sídney, Tokio y Toronto participaron activamente en la recolección de datos y presentación de su entorno urbano cultural. En el caso de Berlín, São Paulo y Singapur, solo se recolectaron datos.

Es importante ser claros acerca de la unidad administrativa a la que se hace referencia. Muchas ciudades se extienden más allá de los límites del gobierno y a veces no está claro si la *ciudad* es el centro de la ciudad, sus suburbios o una ciudad región en general. En este informe las estadísticas de cada ciudad se refieren a las siguientes áreas administrativas, salvo que se indique lo contrario.

**Tabla 1. Definiciones de ciudad**

Nombre de la ciudad	Área administrativa correspondiente	Población del área administrativa	Tamaño del área administrativa (km <sup>2</sup> )
Ámsterdam	Área Metropolitana de Ámsterdam	2.349.870	2.580
Berlín	Estado de Berlín	3.460.725	892
Bogotá	Bogotá Distrito Capital	7.674.366	345
Buenos Aires	Ciudad Autónoma de Buenos Aires	2.890.151	200
Estambul	Provincia de Estambul	13.624.240	5.313
Hong Kong	Región Especial Administrativa de Hong Kong	7.071.600	1.104
Johannesburgo	Provincia de Gauteng	11.328.203	18.178
Londres	Gran Londres	7.825.200	1.572
Los Ángeles	Condado de Los Ángeles	9.818.605	10.510
Montreal	Ciudad de Montreal	1.886.481	624
Mumbai	Corporación Municipal del Gran Mumbai	12.432.830	437,1
Nueva York	Ciudad de Nueva York	8.175.133	1.214,4
París	Ile-de-France	11.797.021	12.012
Río de Janeiro	Municipalidad de Río de Janeiro	6.320.446	1.200
São Paulo	Prefectura de São Paulo	11.253.503	1.500
Seúl	Ciudad Especial de Seúl	10.195.318	605,2
Shanghái	Distrito Municipal de Shanghái	23.474.600	6.340,5
Singapur	Nación de Singapur	5.183.700	710
Sídney	Región Metropolitana de Sídney	4.575.532	12.144,5
Tokio	Metrópolis de Tokio (Prefectura de Tokio)	13.159.388	2.130
Toronto	Ciudad de Toronto	2.615.060	630

Fuente: BOP Consulting (2013)



## Acerca de los datos

El informe de 2013 tiene como punto de partida una definición de cultura recomendada por la Unesco dentro de su actualizado *Marco de estadísticas culturales* (2009). El conjunto de indicadores utilizados en el informe es una adaptación del Marco de Cuentas Satélite de Cultura sugerido en 2006 por la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE). Los indicadores abarcan:

- Oferta cultural: categorización del rango y composición de la *infraestructura* cultural de una ciudad y seguimiento de lo que sus instituciones producen anualmente.
- Consumo y participación: cuantificación del tamaño, naturaleza y valor de las audiencias en la oferta cultural de las ciudades que se comparan.

Por lo general, la cultura informal no se ha incluido en las estadísticas, pero es una parte importante del cuadro ya que afecta la vitalidad cultural (producción cultural informal y consumo, junto con otros factores que se suman a la vitalidad o voz a voz que una ciudad experimenta en sus calles) y también la diversidad cultural (producción y consumo cultural por y para una gama diversa de grupos demográficos).

También trabajamos con cada ciudad para identificar un pequeño número de indicadores adicionales que son de importancia cultural específica para las ciudades asociadas, aunque no siempre fue posible recoger estos datos para todas las ciudades.

El informe agrupa los datos en seis áreas temáticas que permiten una exploración de los patrones en los mismos:

- El patrimonio cultural
- La cultura literaria
- Las artes escénicas
- Las películas y los juegos
- Las personas y el talento
- La vitalidad y la diversidad cultural





## ¿Hacia dónde va la investigación?

Vale la pena señalar que los resultados son, al menos en cierta medida, un reflejo de las prácticas de investigación y recopilación de datos en cada ciudad. Encontrar datos fiables y de buena calidad para los indicadores culturales a través de las ciudades es un reto, y la investigación para este informe requiere el uso de una variedad de fuentes que van desde las estadísticas oficiales del gobierno hasta los listados en revistas de artes y entretenimiento. Algunas de las variaciones entre las ciudades, reportadas en medidas individuales, también reflejan diferencias en las definiciones. Por ejemplo, para el indicador «cantidad de películas extranjeras estrenadas en un país», hay diferentes definiciones de *local* y *extranjero* en cada lugar afectadas por factores tales como el porcentaje del presupuesto de una película procedente de un territorio en particular.

La investigación también resaltó la falta de datos disponibles para algunas estadísticas culturales, especialmente para algunas de las ciudades en economías emergentes. El trabajo con investigadores del Instituto Tata de Ciencias Sociales en Mumbai es un caso interesante en este sentido, las cifras de dicha ciudad, contenidas en *Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013*, no se encuentran en informes existentes o publicaciones estadísticas. Tuvo que hacerse una cantidad significativa de investigación primaria y *comprobación del sentido* de cifras contradictorias de diferentes fuentes, al igual que la estimación de cifras por medio de un proceso de extrapolación de una muestra de la actividad.

Se ha tenido que excluir una serie de indicadores potenciales del análisis, ya que los datos fiables no pueden ser recolectados por todas las ciudades. Esto incluye cosas tales como el número de archivos, el número de instalaciones de arte público y de espacios de trabajo para artistas, al igual que indicadores culturalmente más específicos como el número de pianos que son propiedad

de los residentes o de los centros comunitarios dedicados a la cultura. Ofrecer unas cifras aún más redondeadas de la cultura en las ciudades del mundo requerirá más trabajo para mejorar los datos.

Hay cuatro áreas en las cuales sería valioso obtener más datos:

- La cultura *informal*: cómo funciona y cuál es su potencial de contribución
- Nuevas formas de consumo cultural, incluyendo el consumo digital y las razones de por qué y cómo la gente participa (o no) en la cultura
- El papel de los artistas y personas creativas en el tejido social y económico de una ciudad
- Diferentes enfoques para la valoración de la cultura

A pesar de estas deficiencias, la información recogida por el informe de 2013 ofrece un conjunto de ricos datos que pueden ser analizados en el futuro. Podría ser posible, por ejemplo, explorar si variables como el PIB, la diversidad y las tasas de participación están relacionadas.

Este programa de investigación se desarrollará mediante el Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo, incluyendo futuras ediciones de *Ciudades del mundo: informe de la cultura*. Dicho esto, la investigación llevada a cabo para este informe 2013 representa un gran avance en datos comparativos de ciudades del mundo. Los generadores de políticas necesitan tener más información acerca de la cultura de su ciudad con el fin de ser guardianes eficaces de la misma, y por tal razón este informe es un gran paso hacia ese objetivo. Las siguientes secciones tratan de los hallazgos de la investigación.



Museo Chora, Estambul

Foto: Tahsin Aydogmus, cortesía de la Dirección de Estambul de Cultura y Turismo

## Herencia cultural

Se puede considerar que el patrimonio cultural de una ciudad incluye muchas cosas. El informe ha tenido en cuenta datos sobre museos y galerías, archivos, lugares patrimoniales y espacios públicos verdes; todos en un sentido de herencia cultural de la ciudad —a menudo establecido por generaciones anteriores de residentes— y que por lo mismo reflejan la historia de la urbe en sí. ¿Fue una capital imperial? ¿Es en la actualidad es una capital nacional? El contenido de muchas galerías de arte reflejan, por ejemplo, mayor turbulencia política o social. El corazón de la colección de la Dulwich Picture Gallery de Londres fue recolectado entre 1790 y 1795 por dos comerciantes de arte londinenses en nombre del rey de Polonia, quien quiso crear una colección real en su país. En los cinco años que les tomó a los comerciantes de arte lograr la colección, Polonia fue dividida y el rey se vio obligado a abdicar. Los intentos por vender las obras de arte fracasaron y terminaron finalmente al sur de Londres, donde permanecen hasta hoy.

Los museos y galerías son a menudo símbolos muy visibles de la identidad cultural de una ciudad e inclusive albergan tesoros de su nación. Solo por citar cuatro ejemplos, el Museo Metropolitano de Nueva York, el Museo Británico de Londres, el Louvre de París y el Centro Nacional de Arte de Tokio son algunas de las atracciones principales de turismo y, sin embargo, estos lugares no son solo para turistas, en la mayoría de las ciudades un tercio o más de la población residente ha visitado un museo o galería cada año. El número de visitantes que resulta de esta combinación de turistas y residentes puede ser sorprendentemente alto. Los cinco museos y galerías más populares en Londres y París reciben más de 20 millones de visitas (aunque muchos tienen entrada gratuita en Londres), en cambio los top cinco de Seúl, Shanghái y Estambul atraen a más de 6 millones. Las ciudades más «nuevas» también están deseosas de desarrollar sus

museos y galerías: Singapur por ejemplo tiene más de 50 museos y el 40 por ciento de sus residentes visita un museo o galería cada año.

Cabe señalar que la mayoría de los países designan algunos museos como *nacionales*, lo que indica que tienen colecciones especialmente significativas; tales museos nacionales tienen la tendencia a encontrarse en la capital de un país, lo que explica las cifras relativamente bajas en esta medición para los gustos de Nueva York, Sídney y São Paulo. A pesar de esto, todas las ciudades, aparte de Mumbai, tienen por lo menos 40 museos.

En cuanto a las galerías, las cifras combinan públicas y comerciales, y por lo tanto evidencian el legado cultural de una ciudad y el dinamismo de su mercado de arte contemporáneo. El campo de las artes visuales parece estar inusualmente concentrado en las principales ciudades del mundo; la mezcla de galerías, artistas, comerciantes, compradores y críticos se encuentra en las grandes ciudades y proporciona la infraestructura para la actividad artística; el impresionismo en París y el expresionismo abstracto de Nueva York son solo dos ejemplos de movimientos de arte inseparables de la ciudad que los alberga. En el mundo más globalizado de hoy en día otras grandes ciudades desempeñan su papel. Estambul y São Paulo han instituido bienales de arte que se han convertido en elementos importantes del calendario internacional del arte; São Paulo tiene la segunda bienal más antigua del mundo —después de la de Venecia—, la cual inició en 1951. Los datos del *Art Newspaper* sugieren que muchas de las exposiciones de arte más populares del mundo se llevan a cabo en las 21 ciudades incluidas en este informe.

La rica herencia cultural de las ciudades del mundo también ha sido demostrada de otras formas; el espacio verde público es una de ellas y la manifestación más evidente es que se encuentra en los parques públicos con

orígenes muy diferentes: algunos son antiguos terrenos reales de caza, como el Hyde Park de Londres, mientras que otros, como el Central Park de Nueva York, fueron una iniciativa ciudadana. Estos primeros ejemplos han demostrado ser influyentes en otros países: por ejemplo, el parque de Ueno, en Tokio, fue uno de los primeros parques públicos de Japón; abriendo en 1873 en un terreno que era propiedad de un templo, el parque se creó durante el periodo *Meiji*, una época en la que Tokio (y desde luego Japón) era conocida por la adopción de nuevas ideas de fuera del país. El parque de 500.000 m<sup>2</sup> es uno de los más visitados de Japón, es famoso por su flor de cerezo en primavera y por sus museos, dentro de los cuales está el Museo Nacional de Tokio.

El valor de los parques para la vida urbana continúa siendo reconocido, se siguen construyendo nuevos espacios verdes, incluso en ciudades ya establecidas, como el parque High Line en Nueva York, construido sobre un abandonado ferrocarril elevado, o el nuevo Parque Olímpico en el este de Londres, uno de los parques urbanos más grandes creados en Europa desde hace décadas. Sin embargo, los mayores porcentajes de espacio verde público se encuentran en Sídney y Singapur, ya que representan casi la mitad de la superficie terrestre.

Los sitios patrimoniales son otro ejemplo de las ciudades que toman su legado cultural para dinamizar su presente. Las 21 ciudades en el informe acogen 27 de los sitios Patrimonio de la Humanidad según la Unesco, que van desde la Isla de los Museos en Berlín hasta El Teatro de la Ópera de Sídney. Algunos de estos sitios albergan varios edificios notables. Por ejemplo, el sitio Patrimonio de la Humanidad ubicado en París cubre las dos orillas del Sena e incluye al Louvre, la Torre Eiffel, Notre Dame, Les Invalides y la Place de la Concorde, entre otros; mientras que en Río cubre toda la ciudad.

Cada ciudad tiene su propia designación de lugares significativos o edificios de importancia histórica. Estas definiciones difieren en muchos aspectos y por lo tanto son difíciles de comparar, aunque el número de edificios y monumentos de importancia histórica son sorprendentes: más de 30.000 en Estambul, casi 19.000 en Londres, más de 16.000 en Ámsterdam y 9.000 en Berlín. Estas diferencias en la definición a menudo reflejan las diversas actitudes frente a la herencia y la modernidad entre los países. Estos sitios de nuevo son importantes tanto para los turistas como para los residentes, lo que ayuda a dar a cada ciudad su carácter distintivo. En los últimos años, planes como Días Abiertos al Patrimonio (en Berlín y París) o Casa Abierta (en Londres) se han ideado para que el público tenga mayor acceso a estos edificios.

La singularidad de la cultura de Tokio se encuentra en el hecho de que muchas personas pueden participar en ella como iguales.

Tokio



**Tabla 2. Patrimonio cultural**

Indicador	Cantidad de museos nacionales	Cantidad de otros museos	Cantidad de galerías de arte	% de asistencia a museos y galerías	Visitas a los cinco museos/galerías más populares (millones)	Visitas a los cinco museos/galerías más populares per cápita	Cantidad de sitios patrimonio de la humanidad	Otros sitios patrimonio/históricos	% de espacio público verde (parques y jardines)
Ámsterdam	8	143	182	77%	4,5	1,9	3	16.680	13%
Berlín	18	140	421	N/A	4,7	1,4	3	8.689	14,4%
Bogotá	1	76	N/A	N/A	1,5	0,2	0	5.397	4,4%
Buenos Aires	18	55	331	N/A	1,8	0,6	1	507	8,9%
Estambul	7	71	267	N/A	7,1	0,5	1	30.188	1,5%
Hong Kong	17	15	95	17%	3,9	0,6	0	968	41%
Johannesburgo	9	51	76	8%	0,6	0,1	1	281	24%
Londres	11	162	857	54%	25,3	3,2	4	18.901	38,4%
Los Ángeles	2	219	434	N/A	3,9	0,4	0	577	6,7%
Montreal	14	52	55	64%	2,9	1,6	0	275	14,8%
Mumbai	4	6	152	N/A	1,8	0,1	2	42	2,5%
Nueva York	2	129	721	N/A	15,4	1,9	1	1.482	14%
París	24	113	1.046	43%	23,4	2,0	4	3.792	9,4%
Río de Janeiro	4	120	108	N/A	2,8	0,5	1	103	29%
São Paulo	1	131	58	N/A	2,8	0,3	0	47	N/A
Seúl	10	137	96	N/A	7,7	0,8	3	1.481	2,3%
Shanghái	27	87	208	47%	6,6	0,3	0	2.049	2,6%
Singapur	5	48	252	40%	2,7	0,5	0	63	47%
Sídney	1	59	122	26%	2,8	0,6	2	783	46%
Tokio	8	39	688	33%	9,7	0,8	1	419	3,4%
Toronto	0	67	127	49%	3,3	1,3	0	61	12,7%

Fuente: BOP Consulting (2013)



## Cultura literaria

La prensa impresa es quizá la innovación más importante que el mundo haya visto en la tecnología de las comunicaciones, y el libro impreso se convirtió en la forma más fácil de comunicar el conocimiento a larga distancia. Sin embargo, la prensa impresa también ha contribuido a generar un mundo más urbano al estimular las revoluciones de pensamiento en relación con la política, la religión y las actitudes sociales.

La importancia de la cultura literaria en las ciudades se refleja en las estadísticas recogidas en este informe. Aunque las bibliotecas han existido durante siglos —la famosa y antigua Biblioteca de Alejandría fue construida hace más de 2.300 años—, las genuinamente públicas, que tienen como objetivo la masa de la población, son un fenómeno relativamente reciente que data de la Revolución industrial y de los esfuerzos para alentar una mayor alfabetización y educación. Impulsadas por la legislación del gobierno y por reformistas como Andrew Carnegie en Estados Unidos, las bibliotecas públicas se extendieron rápidamente por todo el mundo; incluso en la era de Internet se siguen construyendo nuevas bibliotecas de gran tamaño. La Biblioteca Nacional de Singapur abrió sus puertas en 2005, costó de más de £250 millones y cuenta con más de 700.000 libros y otros materiales impresos y no impresos. La Biblioteca Pública Central (Centrale Bibliotheek) en Ámsterdam fue construida hace menos de diez años y ahora es una de las mayores bibliotecas públicas de Europa.

Hoy en día, la mitad de las 21 ciudades tiene 100 o más bibliotecas públicas, estando París a la cabeza de estas cifras. Las bibliotecas prestan grandes cantidades de libros: 12 ciudades prestan al menos 20 millones al año, y Tokio presta más de 110 millones. Tanto Tokio como Nueva York prestan más de 8 libros al año por habitante.

Las bibliotecas, por supuesto, no son la única fuente de libros y materiales de lectura, las ciudades también cuentan

con miles de librerías. En los países más ricos, estas se encuentran bajo la presión de una serie de factores tales como la difusión de libros electrónicos, las altas rentas y el gusto cambiante del consumidor. El número de tiendas sigue siendo significativo; Londres tiene 800 mientras que Nueva York y Buenos Aires tienen 750; otras ciudades reportan números más altos, París, Shanghái, Johannesburgo y Hong Kong tienen más de 1.000 y Tokio va la cabeza con 1.675.

El informe también recoge datos de librerías exóticas y de venta de usados, las cuales se encuentran con mayor frecuencia en Johannesburgo (más de 900) y Tokio (casi 700).

Las estadísticas sobre publicaciones son difíciles de encontrar en las ciudades, aunque los datos nacionales se encuentran disponibles. En este caso, una vez más un accidente histórico ha jugado un papel importante en la determinación de los centros de publicación. Edward Glaeser señaló que en el siglo XIX las grandes ganancias de la publicación en Estados Unidos provenían de la impresión de copias piratas de novelas inglesas. Gracias a su puerto y su costa Este, Nueva York logró que las editoriales pudieran controlar las copias originales en inglés antes que sus rivales en otras ciudades, lo que le permitió la construcción de esa posición dominante en la industria que se mantiene hasta nuestros días.

El número de libros publicados se disparó en los últimos años. En China y los Estados Unidos alrededor de 300.000 copias se publican todos los años, mientras que en el Reino Unido la cifra es de poco más de 150.000 y en Francia y Japón más de 70.000.

**Tabla 3. Cultura literaria**

Indicador	Cantidad de bibliotecas públicas	Cant. de bibliotecas públicas por cada 100.000 hab.	Cant. de préstamos bibliotecarios (millones)	Cant. de préstamos bibliotecarios per cápita	Cantidad de librerías por cada 100.000 hab	Cant. de librerías exóticas y de venta de usados	Cant. de librerías	Cant. de títulos publicados por país
Ámsterdam	82	3	10,75	4,58	165	7	N/A	54.087
Berlín	88	2,5	23,6	6,8	245	7	4	93.124
Bogotá	89	2	N/A	N/A	269	3,5	N/A	14.235
Buenos Aires	81	3	6,7	2,3	734	25	102	23.680
Estambul	42	0,3	0,1	0,0	463	3	N/A	34.863
Hong Kong	77	1	59,9	8,5	1.660	23	N/A	14.428
Johannesburgo	234	2	9,0	0,8	1.020	9	943	3.653
Londres	383	5	37,2	4,8	802	10	68	151.969
Los Ángeles	240	2,5	50,8	5,2	474	5	N/A	292.037
Montreal	57	3	12,4	6,6	112	6	16	6.564
Mumbai	80	0,006	2,1	0,2	525	4	6	82.537
Nueva York	220	3	68,0	8,3	777	9	99	292.037
París	830	7	47,0	4,0	1.025	9	282	74.788
Río de Janeiro	74	1	0,2	0,0	296	5	68	57.600
São Paulo	98	1	0,8	0,1	390	3,5	90	57.600
Seúl	105	1	21,5	2,0	423	4	102	39.767
Shanghái	477	2	58,7	2,5	1.322	15	343	328.387
Singapur	25	0,5	33,2	6,5	164	3	12	N/A
Sídney	154	3	20,8	4,6	439	10	93	8.602
Tokio	377	3	112,2	8,6	1.675	13	681	78.501
Toronto	101	4	32,0	12,2	298	11	48	6.564

Fuente: BOP Consulting (2013)

## Cine y juegos

El cine es otro producto de la Revolución Industrial. Los precursores de los nuevos medios comenzaron a aparecer a finales del siglo XIX y los hermanos Lumière mostraron sus primeras imágenes proyectadas en París en 1895. La tecnología se extendió y desarrolló rápidamente y, en cuestión de años, se había convertido en una forma muy popular de entretenimiento para las masas. Después de iniciar sus presentaciones en ferias y espectáculos itinerantes, la aparición del *nickelodeon* en Estados Unidos anunciaba el surgimiento del cine moderno, un lugar dedicado al cine.

La producción cinematográfica es una actividad muy dispersa. Los Ángeles sigue siendo la *capital* indiscutiblemente, pero muchas de las 20 ciudades restantes en el informe han tenido, y siguen teniendo, un papel importante en el cine, a menudo siendo sedes de importantes complejos de estudios cinematográficos. Se cree que hoy en día Mumbai hace más películas que cualquier otra ciudad en el mundo. Esta sección, sin embargo, no se enfoca hacia la producción cinematográfica; en lugar de esto, el informe analiza el consumo de cine, las oportunidades de ver una película.

Las estadísticas sugieren que, más de un siglo después del éxito de los hermanos Lumière, en París la historia de amor con el cine aún continúa. La ciudad cuenta con una de las mayores cantidades de salas de cine (302), a pesar de que Los Ángeles tiene más (1073). En relación con el número de habitantes, Montreal y Toronto también están bien dotadas de salas de cine. Aunque París tiene uno de los mayores números de venta de entradas (58 millones), Seúl y Londres la superan por muy poco.

Todas las ciudades en el informe tienen acceso a una amplia gama de películas. Aunque los datos acerca del número de estrenos en los cines cada año solo está disponible a nivel nacional, se muestra que las audiencias en India tienen

más películas para elegir al año que cualquier otro país (3.700). Otros países son menos exitosos en este consumo, pero tienen por lo menos 200 películas al año para elegir. Un alto porcentaje de estas películas viene de afuera; en 13 ciudades de este informe más de la mitad de los estrenos se clasifican como extranjeros.

Los festivales de cine son otro indicador del papel que juegan las películas en la cultura de una ciudad y ofrecen una prueba más de la diversidad de la oferta de cine en una ciudad; muchas de las películas que se exhiben en festivales no conseguirán llenar los teatros en su estrenos. Toronto es la sede del Festival Internacional de Cine de Toronto (TIFF), el cual es considerado uno de los festivales de cine más prestigiosos de la industria cinematográfica mundial. Berlín, Nueva York, Tokio y Londres son sede de los principales festivales de cine, pero una vez más es París la que encabeza la lista en términos de números absolutos, con 190. Muchos de dichos festivales se realizan en barrios o comunidades, aunque el festival más concurrido en las ciudades que hacen parte del estudio es la Berlinale de Berlín.

Las películas no son la única forma de arte audiovisual, también los videojuegos se han convertido en algo novedoso en las últimas décadas; los datos sugieren que son especialmente importantes en las ciudades asiáticas. Tokio cuenta con casi 1.000 salas de videojuegos, mientras que Shanghai tiene casi 600 y Mumbai cerca de 300. En general, las ciudades fuera de Asia tienen menos de 50. Esto refleja en parte las diferencias en la cultura; las salas de *pachinko* han sido durante mucho tiempo una característica distintiva de la vida de Tokio, y esto ha llevado a la creación de salas recreativas de videojuegos.



**Tabla 4. Cine y juegos**

Indicador	Cant. de salas de cine	Cant. de pantallas de cine	Cant. de pantallas de cine por cada millón de personas	Cant. de entradas a cine (millones)	Cant. de ingresos a cine per cápita	Cant. de estrenos en teatros en cada país	Cant. de estrenos extranjeros en teatros en cada país	Cant. de festivales de cine	Asistencia a los festivales más populares	Cant. de salas de videojuegos
Ámsterdam	39	134	57	7,1	3,1	364	301	35	208.169	N/A
Berlín	94	266	77	9,1	2,6	508	315	33	484.860	N/A
Bogotá	46	243	32	17,5	2,3	218	174	19	6.000	N/A
Buenos Aires	76	N/A	N/A	11,0	3,8	336	200	20	370.000	N/A
Estambul	118	501	38	10,2	0,8	254	184	35	150.000	18
Hong Kong	46	198	28	N/A	N/A	303	250	33	95.000	152
Johannesburgo	47	368	33	13,0	1,3	203	21	16	7.500	11
Londres	108	566	73	41,5	5,3	557	438	61	132.000	44
Los Ángeles	133	1.073	109	N/A	N/A	510	N/A	54	75.000	41
Montreal	20	192	102	6,4	3,4	576	482	34	125.000	4
Mumbai	105	232	19	10,9	0,9	3.781	298	6	100.000	278
Nueva York	117	501	61	N/A	N/A	510	N/A	57	410.000	17
París	302	1.003	85	58,2	4,9	575	228	190	151.800	14
Río de Janeiro	42	189	30	15,6	2,5	303	238	16	280.000	6
São Paulo	46	293	26	50,0	4,4	303	228	29	250.000	N/A
Seúl	71	460	45	56,5	5,6	631	456	29	23.730	157
Shanghái	230	670	28	22,8	1,0	252	60	2	260.000	587
Singapur	34	239	47	22,1	4,4	352	N/A	N/A	N/A	N/A
Sídney	67	295	64	22,0	4,8	342	306	36	110.000	10
Tokio	82	334	25	29,2	2,2	799	358	35	121.010	997
Toronto	56	297	114	12,6	4,8	576	482	65	400.000	4

Fuente: BOP Consulting (2013)



## Las artes escénicas

La categoría de las artes escénicas es amplia, el informe incluye al teatro, la música, la comedia y la danza. Estas formas de arte son, en algunos aspectos, la esencia de la cultura urbana, ya que solo prosperan cuando las personas con talento artístico y habilidades técnicas pueden reunir un público lo suficientemente grande como para apoyar sus actividades. Como resultado, las artes escénicas han desarrollado en ciertas ciudades tradiciones que se han mantenido durante siglos. Londres, por ejemplo, ha sido un gran centro para el teatro desde fines del siglo XVI, cuando Shakespeare, Marlowe, Kyd y otros comenzaron a escribir sus obras y establecer sus compañías.

La magnitud y diversidad de las ciudades del mundo ofrece una gran variedad de público potencial para una gran multiplicidad de artes escénicas en vivo. Esta audiencia es lo suficientemente grande, de manera que puede soportar espaciosos lugares como teatros o casas de ópera. Sin embargo, las ciudades del mundo también tienen muchos espacios informales, interiores y exteriores, para este tipo de presentaciones; a menudo bares, *pubs*, restaurantes y muchos espacios olvidados u ocultos pueden ser utilizados, por ejemplo, para obras de teatro específicas de cada lugar. Así se proporciona un abanico de posibilidades que permite a estas formas de arte florecer de tal manera que es menos posible realizarlas en pueblos o ciudades más pequeñas.

Los datos confirman que el teatro se mantiene dinámico en las principales ciudades. Nueva York cuenta con 420 teatros, Los Ángeles y París tienen más de 330 y Buenos Aires tiene 290. Tokio les sigue a estos cuatro con 230. El número de representaciones teatrales es considerable. El total en Seúl se estima en 67.000; 43.000 en Nueva York y más de 30.000 en Londres. Sin embargo, la asistencia al teatro es más alta en Nueva York, reportando más de 28 millones de dólares, a pesar de que Londres reporta 14 millones al año solo en el caso de los teatros miembro de la

Sociedad de Teatros de Londres (SOLT), que son en su mayoría los teatros comerciales del West End.

Muchas de las ciudades también tienen un número significativo de locales de música en vivo. Parte de esta actividad se lleva a cabo en las principales salas de conciertos que a menudo tienen un enfoque en la música clásica o de orquesta. Tokio y Nueva York tienen 15 cada una, aunque son solo la punta del iceberg en términos del número de instalaciones.

Los Ángeles, París, Tokio y Londres tienen cada una cerca de, o más de, 350 locales de música en vivo; Nueva York, São Paulo y Berlín más de 200. Estimar el número de presentaciones musicales no es sencillo, pero las cifras sugieren que París cuenta con más de 30.000 por año, quedando por encima de Nueva York, Tokio y Londres.

La comedia como género distinto cuenta con sus propios locales, inició hace solo un par de décadas y tiene grandes variaciones entre las ciudades. Sin embargo, hay miles de presentaciones en Nueva York, Londres, París y Tokio. Por otro lado, en las ciudades de economías emergentes este tipo de presentaciones se cuenta por centenares.

Los espectáculos de danza se distribuyen de manera más uniforme. Seúl tiene muchos más que cualquiera de las otras ciudades (15.200), seguida de Nueva York (6.300), y detrás de ellas São Paulo, Río de Janeiro y París que tienen más de 3.000 al año. En muchos casos este nivel de actividad tiene como base un alto grado de participación de no profesionales. Las dos ciudades brasileñas en este informe tienen cada una más de 800 escuelas de danza no profesionales, más que cualquiera de las otras ciudades.

**Tabla 5. Artes escénicas**

Indicador	Cant. de teatros	Cant. de presentaciones	Cant. de entradas entradas a teatro (millones)	Cant. de entradas de entradas a teatro per cápita	Cant. de presentaciones musicales en vivo	Cant. de grandes teatros de conciertos	Cant. de presentaciones	Cant. de presentaciones de comedia	Cant. de presentaciones de danza	Cant. de escuelas escuelas de danza no profesionales
Ámsterdam	57	2.132	2,1	0,9	140	5	4.160	1.002	104	166
Berlín	56	6.900	2,3	0,7	250	2	N/A	N/A	111	104
Bogotá	74	N/A	N/A	N/A	166	3	N/A	N/A	N/A	N/A
Buenos Aires	287	5.415	3,8	1,4	N/A	2	N/A	N/A	N/A	N/A
Estambul	184	6.349	2,3	0,2	91	6	N/A	N/A	154	98
Hong Kong	41	6.267	3,2	0,5	N/A	4	1.871	N/A	504	N/A
Johannesburgo	24	5.000	1,7	0,2	46	4	7.400	508	250	36
Londres	214	32.448	14,1	1,8	349	10	17.108	11.388	2.756	618
Los Ángeles	330	8.220	1,9	0,2	510	6	2.036	5.624	1.630	78
Montreal	36	3.804	0,7	0,4	75	11	3.395	1.383	669	109
Mumbai	120	8.750	2,6	0,2	98	2	593	217	130	N/A
Nueva York	420	43.004	28,1	3,5	277	15	22.204	11.076	6.292	682
París	353	26.676	5,7	0,5	423	15	33.020	10.348	3.172	715
Río de Janeiro	158	2.256	N/A	N/A	N/A	2	2.435	150	3.657	856
São Paulo	116	N/A	N/A	N/A	294	4	N/A	300	5.200	1.096
Seúl	229	66.702	14,2	1,4	79	4	9.223	N/A	15.228	111
Shanghái	97	15.618	0,6	0,3	44	4	3.356	N/A	1.686	438
Singapur	55	2.421	0,6	0,1	N/A	8	2.418	416	1.572	89
Sídney	73	4.966	0,7	0,2	69	4	1.014	432	283	441
Tokio	230	24.575	12,0	0,9	385	15	15.617	8.452	1.598	748
Toronto	75	8.957	2,5	1,0	149	6	14.967	2.795	364	28

Fuente: BOP Consulting (2013)



## Las personas y el talento

Las ciudades no son simplemente colecciones de edificios o instituciones, su alma es su población, su apertura a las ideas y lo que la gente con nueva energía puede traer. Este informe intenta medir algo del dinamismo cultural inherente a las ciudades exitosas considerando su capital humano.

La mayoría de las 21 ciudades tienen un número de instituciones de educación superior especializadas en cultura y financiadas con fondos públicos. Dichas instituciones pueden ser muy costosas de mantener, pero son una expresión del valor que se da a las competencias culturales de la sociedad. En la mayoría de los países estas instituciones se concentran en las grandes ciudades. También es útil observar las instituciones financiadas con fondos privados para mostrar las diferentes formas en que la educación superior está organizada en un país determinado, sin embargo, en algunas de las ciudades como Estambul, Nueva York y Johannesburgo, las facultades de arte en el sector de la educación pública están incluidas en las universidades públicas generalistas.

Los temas cubiertos por estas instituciones especializadas nos dicen algo acerca de las formas culturales más valoradas por una ciudad o un país en particular. Aunque la mayoría de las ciudades tienen escuelas especializadas para las artes escénicas (música, teatro y danza) y las bellas artes, Berlín y París tienen universidades especializadas para el cine, Tokio tiene una para la moda, Londres tiene una para el diseño, y Mumbai y París tienen una para la arquitectura.

A pesar de tener menor número de instituciones que algunas de las otras urbes, Londres cuenta con cerca de 35.000 estudiantes de instituciones especializadas en arte y diseño, más que cualquier otra ciudad. Por otro lado, Seúl tiene 78.000 estudiantes de arte y diseño en las universidades generalistas, de nuevo mostrando diferentes enfoques de la educación superior.

El gran número de diversas culturas en Londres tiene un efecto para sus ciudadanos y para los visitantes. En la calle permite a *punks*, góticos y gente de negocios habitar el mismo espacio.

Londres

**Tabla 6. Las personas y el talento**

Indicador	Cant. de establecimientos públicos de educación superior especializados en cultura	Cant. de establecimientos privados de educación superior especializados en cultura	Cant. de estudiantes en instituciones públicas especializadas en arte y diseño	Cant. de estudiantes de arte y diseño en universidades generalistas
Ámsterdam	11	N/A	5.641	2.201
Berlín	5	12	5.091	N/A
Bogotá	1	4	3.112	47.686
Buenos Aires	N/A	N/A	N/A	N/A
Estambul	N/A	N/A	N/A	774
Hong Kong	2	2	7.094	2.303
Johannesburgo	N/A	24	N/A	9.066
Londres	11	46	34.920	15.745
Los Ángeles	N/A	14	N/A	N/A
Montreal	1	7	80	9.139
Mumbai	18	N/A	1.375	N/A
Nueva York	N/A	12	N/A	N/A
París	30	73	14.024	N/A
Río de Janeiro	0	4	N/A	1.899
São Paulo	2	4	N/A	N/A
Seúl	7	51	2.484	78.343
Shanghái	5	18	13.324	43.501
Singapur	N/A	2	N/A	7.660
Sídney	2	20	15.571	13.972
Tokio	1	16	24.120	25.444
Toronto	2	16	315	12.536

Fuente: BOP Consulting (2012)





## Vitalidad y diversidad cultural

El capital humano de una ciudad ayuda a impulsar su vitalidad y diversidad. Estas son difíciles de captar en un solo indicador, por lo que el informe recopila una serie de mediciones que observan diferentes aspectos del entretenimiento menos formal y la *vida callejera* de las ciudades.

Estos factores pueden ser considerados como la medición del *voz a voz* de una ciudad. Este *voz a voz* importa porque da forma a muchas de las percepciones de una ciudad generadas para residentes y turistas, y también porque puede tener efectos económicos beneficiosos. El académico Richard Florida ha argumentado que una cultura de mente abierta, diversa y emocionante hace que una ciudad sea atractiva para trabajadores educados y creativos y, por lo tanto, para las empresas que desean emplearlos. Sus puntos de vista siguen siendo controvertidos, pero no hay duda de que una vida callejera animada y enérgica puede ser evidencia de las fortalezas más amplias de una ciudad: la seguridad y la vitalidad de sus barrios, la buena disposición de sus comunidades para mezclarse, el grado de orgullo ciudadano que sienten los residentes y el deseo de reunirse en las celebraciones comunitarias en un mundo cada vez más individualista. Los residentes de una ciudad son tanto observadores como participantes de la vida callejera.

Los primeros aspectos de la vitalidad cultural que el informe analizó fueron los clubes nocturnos, las discotecas y los salones de baile. Definir esos aspectos es en realidad un desafío, pero las cifras indican que Shanghái es particularmente fuerte en esta área, con alrededor de 1.900 clubes nocturnos. Entre las ciudades occidentales, Nueva York y Los Ángeles estuvieron a la cabeza, con más de 550. Los bares también son una característica de la cultura más informal de una ciudad y por lo tanto difíciles de cuantificar, especialmente en ciudades como São Paulo y Johannesburgo. Seúl reporta el mayor número (23.600), muy por encima de las demás ciudades.

La comida es a menudo considerada como un aspecto central de la cultura en el amplio sentido de la palabra. Sorprendentemente, las ciudades del mundo tienen un gran número de restaurantes. Tokio tiene 150.000 sitios para comer, Seúl tiene 79.000 y Londres más de 37.000. Los Ángeles y Nueva York tienen más de 24.000. Michelin tiene un sistema de calificación con estrellas ya establecido para los restaurantes; solo opera en 8 de las ciudades de la lista, pero confirma el dominio de Tokio: la capital japonesa tiene más restaurantes con estrellas Michelin que París, Nueva York y Londres juntos.

Los festivales callejeros son otro ejemplo de la vitalidad de una ciudad. Sídney y Bogotá son particularmente fuertes en este sentido, pues tienen más festivales que Nueva York o Londres. La asistencia a los principales festivales puede ser enorme: El Carnaval de Río de Janeiro atrae a 2 millones de personas al día durante 5 días y es el carnaval más grande del mundo.

Las 21 ciudades del mundo son los principales destinos para los turistas internacionales. Dichos visitantes son un indicador del atractivo de una ciudad en particular y de su cultura, además de contribuir a la misma. Los turistas internacionales representan una porción significativa de la audiencia en muchos lugares de interés cultural en las ciudades del mundo. Tomando en cuenta a los chinos continentales como visitantes internacionales, Hong Kong atrae a más de 41,9 millones de turistas al año. Aparte de Hong Kong, Londres recibe a los turistas más internacionales de nuestras ciudades del mundo, más de 15 millones, seguida de París y Singapur con 13,3 millones y 11,6 millones, respectivamente. La diversidad es importante para la cultura de las ciudades del mundo por varias razones: en primer lugar, los recién llegados traen su propia cultura con ellos, algo que se ve más claramente en la amplia variedad de restaurantes étnicos que caracterizan la mayoría de las ciudades del mundo; en segundo lugar, los recién llegados también pueden actuar como puentes entre la ciudad y su lugar de origen, lo que acelera el intercambio de ideas y experiencias. Por último, tal vez el mayor beneficio cultural se derive de la reunión de las formas culturales.

Pocas innovaciones artísticas son totalmente nuevas, en la mayoría de casos se trata de híbridos y elementos que provienen de la mezcla de diferentes fuentes para crear algo distintivo. Al aumentar el número de ideas y enfoques disponibles la diversidad estimula la mezcla y la innovación.

Muchas de las ciudades son sorprendentemente diversas, en 8 de este informe más de una cuarta parte de la población es de origen extranjero. Toronto está a la cabeza con un 49%, seguida por Nueva York con un 37%. Otras ciudades han experimentado olas de inmigración en décadas anteriores que les han dado muy diversas poblaciones en el presente; la gente de São Paulo, por ejemplo, es descendiente de europeos, africanos y asiáticos que llegaron (o fueron traídos por la fuerza) a la ciudad en los últimos 200 años.

Aunque el informe no ha podido recolectar las estadísticas de lo mencionado anteriormente, hay que señalar que muchas de las ciudades del mundo también reciben una considerable inmigración de otras partes de su mismo país. Estambul, por ejemplo, ha sido testigo de la migración sustancial en las últimas décadas desde las zonas rurales de Anatolia.

Así como la biodiversidad mantiene el equilibrio biológico, la diversidad cultural es esencial para los seres humanos.

Shanghái



**Tabla 7. Vitalidad y diversidad cultural**

Indicador	Cant. de clubes, discotecas y salones de bailes	Cant. de bares	Cant. de bares por cada 100.000 habitantes	Cant. de restaurantes	Cant. de restaurantes por cada 100.000 habitantes	Cant. de celebraciones/festivales	Asistencia a los festivales más populares	Cant. de estudiantes internacionales	Cant. de turistas internacionales	Cant. de turistas internacionales por % de población de la ciudad	% de población extranjera
Ámsterdam	36	1.504	64	1.312	56	293	700.000	6.628	5.506.722	234%	33%
Berlín	152	1.247	36	4.885	141	63	1.360.000	21.805	2.871.000	83%	13,2%
Bogotá	N/A	N/A	N/A	6.158	80	319	3.497.132	N/A	966.748	13%	0,3%
Buenos Aires	140	3.642	126	2.823	98	95	600.000	73.416	2.843.658	98%	13%
Estambul	N/A	657	5	1.508	11	136	N/A	6.643	8.057.879	59%	N/A
Hong Kong	80	1.220	17	11.686	165	59	N/A	17.900	41.921.310	593%	N/A
Johannesburgo	130	N/A	N/A	15.000	133	82	67.829	37.067	3.988.335	35%	5,7%
Londres	337	2.143	27	37.450	478	254	1.500.000	99.360	15.216.000	194%	30,8%
Los Ángeles	731	3.248	33	28.787	293	257	1.473.371	39.503	6.100.000	61%	35,6%
Montreal	68	1.287	68	2.283	121	144	2.000.000	21.425	1.770.939	94%	33,2%
Mumbai	29	543	4	13.205	11	34	2.000.000	1.500	2.195.000	18%	1,4%
Nueva York	584	7.224	88	24.149	295	309	2.500.000	60.791	8.380.000	103%	36,8%
París	190	3.350	30	22.327	189	360	1.500.000	96.782	13.300.000	113%	12,4%
Río de Janeiro	240	12.072	191	6.576	104	368	12.000.000	2.185	1.400.000	22%	1%
São Paulo	184	15.000	133	12.500	111	N/A	4.000.000	N/A	1.600.000	14%	1%
Seúl	208	23.600	231	79.251	777	298	1.330.000	37.369	9.190.000	90%	4%
Shanghái	1.865	1.320	6	55.614	237	33	3.060.000	43.016	8.511.200	36%	0,9%
Singapur	56	576	11	2.637	51	N/A	N/A	91.500	11.641.700	225%	26,9%
Sídney	75	661	14	4.554	99	312	653.000	N/A	2.610.000	57%	34,4%
Tokio	73	14.184	108	150.510	1.144	485	1.270.000	43.188	5.940.000	45%	2,4%
Toronto	250	957	37	7.983	305	203	1.300.000	57.847	1.360.600	52%	49%

Fuente: BOP Consulting (2013)



## En resumen

Los datos sugieren que los efectos del legado de la herencia cultural de las ciudades (el hecho de que algunas ciudades se hayan beneficiado de siglos de inversión en infraestructura cultural y promoción de actividades culturales) pueden ser permanentes. Estos efectos son evidentes en la infraestructura; mientras que las ciudades en economías emergentes se hacen más ricas, estas brechas pueden reducirse, pero pueden tardar muchos años para cerrarse, aunque finalmente puedan hacerlo: Nueva York con el tiempo alcanzó y pasó a Londres y París en muchos indicadores. Algunas ciudades emergentes tienen ambiciosos planes en esta área: Shanghái, por ejemplo, tiene la intención de construir o desarrollar en los próximos años nuevas instalaciones en el Palacio de Artes Chinas, en el Museo de Arte Contemporáneo, en el Expo Museo y en el Teatro de Arte de los Niños.

Sin embargo, no solamente la cultura se mide en función de la infraestructura. Los investigadores en las economías desarrolladas han dado últimamente mayor importancia a la cultura informal, lo que sugiere que este tipo de actividad —los festivales, por ejemplo— es un factor cada vez más importante de lo atractivo de una ciudad para los residentes y las compañías. En este ámbito, la brecha entre las ciudades más antiguas y ricas y aquellas de economías emergentes es más pequeña, en la medida en que en algunos de estos indicadores las ciudades emergentes tienen más puntos que las ciudades más antiguas, en parte porque a menudo son más grandes. Estas mediciones más amplias de vitalidad y diversidad sugieren que las ciudades del mundo están más equilibradas culturalmente de lo que indicarían simples conteos de, digamos, museos.

Pero, incluso si la actividad informal es fuerte y la infraestructura cultural está mejorando, hay una tercera dimensión: la participación en la cultura. Aquí las cifras sugieren que las ciudades del mundo más consolidadas como

Londres, Nueva York, Tokio y París siguen a la vanguardia en términos de número de presentaciones y público, aunque una ciudad más nueva del mundo, Seúl, también cuenta con buenos indicadores. La cultura en última instancia tiene que comprometerse con las masas si ha de convertirse en una fuerza dinámica en la vida de la ciudad.

Esto fue descrito elocuentemente por Tokio. Ellos señalan que la cultura se ha considerado tradicionalmente como igualitaria, no elitista: «la cultura de Japón ha sido siempre del dominio del ciudadano común». Esto se expresa en un gran número de formas, en particular por la falta de límites claros entre las actividades profesionales y de aficionados, y además permite la participación cultural pública generalizada.

Esta ambición de ampliar la participación tanto como sea posible es, quizás, algo que todas las ciudades que trabajan por integrar la cultura a su paisaje urbano pueden aspirar a hacer.

Las tablas de datos completos para todos los indicadores se pueden encontrar en el Anexo 1.



# Retratos de las ciudades

El informe se centrará ahora en una serie de retratos breves de 18 ciudades al explorar algunos de sus últimos avances y el contexto en el cual se desarrolla su política cultural. Estos retratos se generan en parte por las respuestas que las ciudades dieron a una serie de preguntas sobre sus políticas culturales. La lista de preguntas se puede encontrar en el Anexo 3.

Las ciudades se muestran en el siguiente orden alfabético: **Ámsterdam, Bogotá, Buenos Aires, Estambul, Hong Kong, Johannesburgo, Londres, Los Ángeles, Montreal, Mumbai, Nueva York, París, Río de Janeiro, Seúl, Shanghái, Sídney, Tokio y Toronto.**



# Ámsterdam

## Área Metropolitana de Ámsterdam

Zona geográfica: 2.580 kilómetros cuadrados

Población total: 2.349.870

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 14%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 42%

PIB (PPA): 103.511 millones de dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 8,3%

Ámsterdam es una ciudad relativamente pequeña para los estándares actuales, pero ha jugado un papel desmesurado en la historia de la civilización urbana. Al ser la capital de las Provincias Unidas de los Países Bajos durante su *Edad de Oro* en el siglo XVII, la ciudad fue el centro de uno de los puntos decisivos de la consciencia humana: la Ilustración.

Ámsterdam fue un gran puerto que negociaba con el mundo y lo dominaba con su comercio. Era —y sigue siendo— una ciudad que dio la bienvenida a extranjeros (uno de sus apodos, *Mokum*, se deriva de la palabra hebrea que significa «refugio seguro»). Para su época era inusualmente tolerante con las diferencias religiosas o intelectuales, y en este entorno de pensadores y artistas como Spinoza, Descartes y Rembrandt floreció el establecimiento de los principios del liberalismo y el humanismo que siguen dando forma al pensamiento occidental y el arte en la actualidad.

A pesar de su fortuna que ha ido y venido desde entonces, Ámsterdam sigue siendo una ciudad cuya cultura está moldeada por el liberalismo. Está a la vanguardia con los debates en temas como los derechos de los homosexuales y

la multiculturalidad —tema cada vez más importante en una ciudad donde un tercio de los residentes son de origen extranjero—, y continúa abierta al mundo, viéndose a sí misma como parte de redes globales en el comercio, las finanzas, las ideas y la cultura.

Para Ámsterdam la cultura desempeña un papel importante para mantener su lugar en dichas redes y es clave para su estrategia de mercadeo. La enérgica escena cultural de la ciudad incluye música, teatro, artes visuales, fotografía, cine, diseño, danza y patrimonio, al igual que lugares de interés turístico como el Museo Van Gogh, la Casa de Ana Frank, el EYE Film Institute y Paradiso, la sede de la música pop. Estos lugares atraen a más de 5,5 millones de visitantes extranjeros a la zona metropolitana de Ámsterdam cada año. Adicionalmente, en los últimos años se han construido, reconstruido o restaurado más de 25 grandes edificios culturales. La Biblioteca Pública Central (Centrale Bibliotheek) abrió sus puertas al público en 2007 y es ahora una de las mayores bibliotecas públicas de Europa. Hermitage Amsterdam, una sucursal del Museo de San Petersburgo, se inauguró en 2009 y es el satélite más grande a nivel mundial de dicho museo. El Rabozaal, situado entre el histórico Teatro Municipal y el local de música pop, Melkweg, abrió sus puertas en 2009 como un espacio flexible de actuación para ambas instituciones y es ahora uno de los mayores espacios de teatro *studiosstyle* en los Países Bajos. El más notable de todos sus sitios culturales es el gran Rijksmuseum que, con sus obras maestras de Rembrandt, Hals y Vermeer, volvió a abrir en 2013 entre grandes aplausos después de una renovación de diez años.

El patrimonio es un elemento importante de la oferta cultural de Ámsterdam. Su Anillo de los Canales es el más grande y es uno de los centros urbanos históricos mejor

conservados de Europa. El anillo celebró su aniversario número 400 en 2013 y fue incluido en la Lista del Patrimonio de Mundial de la Unesco en 2010. Los Archivos de la Ciudad de Ámsterdam son ahora el hogar del primer Podio del Patrimonio Mundial de la Unesco que ofrece a los visitantes información sobre los nueve sitios que son Patrimonio de la Humanidad en los Países Bajos, así como detalles de los sitios postulados para el futuro. Ámsterdam es una ciudad dinámica que busca encontrar un equilibrio entre la preservación y la renovación. Esta ciudad otorga valor al patrimonio del que dispone para hacer frente a los problemas contemporáneos: su visión del 2011 hace vínculos entre el patrimonio y los retos sociales y económicos de la ciudad.

Uno de estos retos es asegurar que su apoyo al patrimonio y a las formas artísticas tradicionales y contemporáneas permita a su sector cultural comprometerse y reflejar el perfil diverso de la población de la ciudad. La escena artística contemporánea de Ámsterdam está ahora de vuelta en el mapa después de la reapertura del Museo Stedelijk en 2012, un museo de arte y diseño moderno y contemporáneo de clase mundial. El Programa de Talleres de Arte de la ciudad, basado en la tradición de los artistas de Ámsterdam en zonas francas y ocupación de propiedad (hoy ilegal), tiene el fin de proporcionar espacios de trabajo y vivienda apropiados para los nuevos artistas y emprendedores creativos.

La ciudad también quiere maximizar el impacto económico de las industrias culturales y creativas. Uno de los objetivos principales que la ciudad se ha fijado para 2020 es hacer de Ámsterdam el lugar de más rápido crecimiento del sector creativo en Europa. El Consejo Económico de Ámsterdam, que es una asociación de *triple hélice* entre el gobierno, la industria y la academia, dio a conocer un Programa de Conocimiento e Innovación en 2011, diseñado para mejorar significativamente la economía regional. El emprendimiento creativo es facilitado y apoyado con un enfoque en la digitalización,

los efectos económicos y los planes de inversión. El consejo también apoya la educación de alta calidad a nivel profesional para promover el crecimiento del sector creativo, incluyendo los CreativeCampus que son espacios virtuales o físicos para la investigación científica básica y aplicada a las industrias creativas. Las autoridades locales comprenden que el sector cultural y de creación de Ámsterdam es clave para el desarrollo de un entorno adecuado que atraiga personas creativas.

La política educativa nacional holandesa permite a las autoridades locales adaptar el currículo a las circunstancias locales, es por esto que Ámsterdam ha aprovechado dicha capacidad con el propósito de crear una nueva estructura para la educación cultural. Se implementó un programa estándar para el arte y la educación cultural en las escuelas primarias (y especiales) en 2013, ofreciendo hasta tres horas a la semana de educación cultural en el plan de estudios: una hora de música, una de artes visuales y patrimonio, y una hora dedicada a una disciplina de libre elección de la escuela, como por ejemplo artes escénicas. Dicho pacto fue autorizado por el municipio, los distritos de la ciudad y casi todas las juntas escolares en Ámsterdam con un compromiso para los próximos diez años; este pacto es único en la ciudad y podría convertirse en un referente internacional. Hay una serie de otras políticas de desarrollo de talentos culturales y creativos, incluyendo el multidisciplinario Esquema de Artes Profesionales del Fondo para las Artes de Ámsterdam, el Centro de Excelencia para las Industrias Creativas y los programas de THNK, la Escuela de Liderazgo Creativo de Ámsterdam.

En los Países Bajos, el sector cultural se encuentra bajo presión a medida que se hacen recortes a los subsidios del gobierno en respuesta a las dificultades económicas del país. Ámsterdam está respondiendo a esto tratando de generar un nuevo pensamiento en sus instituciones culturales. El Plan de Ámsterdam para las Artes (publicado cada cuatro años por el Equipo de Cultura y Arte del



Ermita de Ámsterdam Foto: © Edwin van Eis, cortesía de la ciudad de Ámsterdam

Municipio de Ámsterdam) presenta las políticas y aspiraciones culturales de la ciudad, pero también toma las decisiones acerca de la asignación de los subsidios (un total de \$113,2 millones por año) para más de 140 organizaciones culturales. El plan 2013-2016 impone recortes importantes a los organismos culturales más grandes de la ciudad; también obliga a cada institución financiada a llegar a nuevas audiencias y le impone que genere por lo menos el 25% de sus ingresos de las ganancias obtenidas al finalizar el 2016. Para esto se estimulan las asociaciones y la transferencia de conocimientos entre organizaciones culturales de soporte, mercadeo y desarrollo de audiencias. Estas políticas ayudarán a desarrollar el espíritu empresarial

del sector y a prepararlo para un futuro en el que debe ser menos dependiente de la financiación pública.

Dichas políticas, con su mezcla de apoyo positivo y pragmatismo, tipifican el enfoque de Ámsterdam para sostener una cultura rica y diversa con una serie de instituciones grandes y pequeñas. Su objetivo es garantizar que la tradición de ciudad de excelencia artística de siglos de antigüedad y de centro mundial de la cultura siga ofreciendo inspiración en un mundo que cambia rápidamente.

I Amsterdam: [www.iamsterdam.com](http://www.iamsterdam.com)



# Bogotá

## Bogotá Distrito Capital

Zona geográfica: 345 kilómetros cuadrados  
Población total: 7.674.366  
Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 16,3%  
Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 20,5%  
PIB (PPA): 82.175 millones de dólares  
Porcentaje de empleo en industrias creativas: N/A

Bogotá es una de las ciudades más antiguas de América Latina; fundada en 1538, fue uno de los centros de poder y cultura de los españoles en el continente. No ha dejado de ser a la vez capital cultural y política de la independencia de Colombia. Su rico patrimonio y su poder económico atrajeron a muchos inmigrantes, tanto de zonas rurales como del extranjero, generando una mezcla de población rica y diversa que incluye grupos indígenas, afrocolombianos y minorías judías y musulmanas. Aunque la ciudad ha sido marcada por la violencia política y la violencia relacionada con las drogas que agobió a Colombia por muchas décadas, ha comenzado recientemente a recuperarse de estos tiempos difíciles y, al igual que otras ciudades de Colombia, ha adquirido una reputación de innovación urbana.

La diversidad de la ciudad también se ve en su gran y creciente infraestructura cultural que se compone de más de 500 espacios culturales públicos y privados, que van desde museos, bibliotecas, teatros, centros culturales, galerías de

arte y espacios informales. Dos de los lugares más visitados son Maloka, el museo más grande de ciencia y tecnología interactiva en América del Sur (inaugurado en 1998), y el Museo Nacional de Colombia, construido en 1823. El Museo del Oro, del Banco de la República, con la exhibición de la colección de oro precolombino más grande del mundo, constituye un atractivo significativo, al igual que el Museo Botero, una galería que combina una colección de la obra del famoso artista colombiano Fernando Botero (donada por él mismo) con el trabajo de muchos otros grandes pintores como Picasso, Matisse y Renoir.

Gran parte de la política cultural pública de Bogotá se basa en la preocupación por la dimensión social de la cultura: los niños y jóvenes se benefician de una formación artística específica como parte del programa educativo de la ciudad en las escuelas públicas; iniciativas como Biblored, la red de bibliotecas públicas desarrollada por la alcaldía municipal, promueven una forma de ciudadanía asociada a las tecnologías de lectura, investigación, cultura e información, con especial énfasis en el apoyo a grupos desfavorecidos y vulnerables. Varios programas también tienen como objetivo luchar contra la segregación urbana y la discriminación en la ciudad, como la creación de corredores culturales en áreas significativas que hacen más visibles las diversas prácticas de cultura en Bogotá.

El enfoque de Bogotá hacia la formulación de la política cultural se entrelaza con un reconocimiento del valor del espacio público; por ejemplo, los espacios públicos verdes son un recurso fundamental de la ciudad y reciben una gran cantidad de actividades culturales tales como los Festivales al Parque, cinco grandes eventos musicales al aire libre cuyos géneros van desde el rock, el hip-hop, la salsa, hasta el jazz y la ópera. Otros puntos destacados incluyen al



Festival Iberoamericano de Teatro, el evento más importante del mundo en su tipo que atrae a 2 millones de personas cada 2 años, y el Festival de Verano de Bogotá, que ofrece un programa gratis de actividades culturales, deportivas y de recreación al aire libre.

Otra de las fortalezas de la ciudad es su apoyo a las actividades culturales informales. El valor del arte callejero, los espacios de arte visual autogestionados, el diseño de nuevos circuitos y deportes urbanos reciben el apoyo de la Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte, entidad que es consciente del impacto social y económico de este importante sector. La cultura alternativa da forma al entorno urbano y aumenta el talento de la ciudad al mismo tiempo que mejora la calidad de vida, atrayendo el turismo y generando nuevas transacciones económicas.

Bogotá es el centro creativo de Colombia y alberga gran cantidad de las actividades del país, sobre todo en relación con la música, el cine y la animación audiovisual y digital. La ciudad ha hecho un progreso visible en el desarrollo de su economía creativa y es compatible con la comercialización de productos y proyectos creativos a través de iniciativas tales como Bogotá Audiovisual Market, Bogotá Music Market, ArtBo (Feria Internacional de Arte de Bogotá) y la Feria Internacional del Libro de Bogotá. La escena musical es especialmente dinámica, con más de 500 compañías comerciales de música y más de 600 locales de música en vivo, a los colombianos les gusta celebrar y bailar, lo que le da a Bogotá una vida nocturna particularmente animada (*rumba*). Estos factores contribuyeron para que Bogotá fuera designada como la Ciudad de la Música de la Red de Ciudades Creativas de la Unesco en 2012. La ciudad tiene mucho interés en desarrollar nuevas colaboraciones con el sector privado para llevar a cabo la evaluación de la política cultural y la investigación intersectorial, el fortalecimiento de la producción de conocimiento sobre el sector creativo y la disponibilidad de estadísticas culturales.

La creatividad de Bogotá también se puede ver en su actitud frente a los problemas urbanos; por casi cuarenta años las grandes avenidas de la ciudad han sido cerradas al tráfico de automóviles los domingos y días feriados oficiales y convertidas en Ciclovía, un carril temporal de bicicletas de 121 kilómetros disfrutado por 1 millón de habitantes de la ciudad. Esto, junto con otras iniciativas tales como la vivienda ecológica, el innovador sistema de buses al estilo del metro, Transmilenio, y otras intervenciones urbanas progresistas muestra el aumento de la consciencia ambiental de la ciudad y el corte creativo. La Candelaria, el centro histórico colonial de la ciudad, está siendo peatonalizado y ha demostrado ser un lugar popular entre los visitantes locales, así como una atracción turística clave con sus museos, teatros, bares y restaurantes.

Ciertamente, Bogotá ha enfrentado con éxito el reto de lograr la participación del sector privado en el apoyo a la cultura urbana y la creatividad, al mismo tiempo que ofrece la provisión de buena calidad de servicios públicos e infraestructura en el sector cultural. Sin embargo, aunque ha logrado un progreso excepcional en rebautizarse como una ciudad *verde* de la cultura, aún le esperan varios desafíos que incluyen: cómo alcanzar un mayor reconocimiento internacional por medio del engrandecimiento del perfil de los artistas locales; cómo mejorar la colaboración del gobierno en diferentes niveles, en especial para apoyar las industrias creativas menos desarrolladas; y cómo reducir el impacto de la pobreza, la desigualdad y la segregación urbana en la participación cultural.

Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte:

[www.culturarecreacionydeporte.gov.co](http://www.culturarecreacionydeporte.gov.co)

Cámara de Comercio de Bogotá: [www.ccb.org.co](http://www.ccb.org.co)

Agencia de Inversión de Bogotá: [www.investinbogota.org](http://www.investinbogota.org)



# Buenos Aires

## Ciudad Autónoma de Buenos Aires

Zona geográfica: 200 kilómetros cuadrados

Población total: 2.890.151

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 7,2%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): N/A

PIB (PPA): 191.700 millones de dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 9,3%

Hace cien años Buenos Aires era la ciudad más rica de uno de los países más ricos del mundo; con su arquitectura y sus amplias avenidas al estilo francés, su escena literaria bohemia y sus espacios abiertos y cafés le fue dado el apodo de la *París de América del Sur*, y los inmigrantes europeos llegaron entonces a la ciudad. Culturalmente Buenos Aires fue dejando su huella, tanto en la alta cultura como en la popular: su famoso teatro de ópera, el Teatro Colón, atrajo a los principales cantantes del mundo a su escenario, mientras que un nuevo baile, el tango, surgió del barrio pobre de La Boca.

En el siguiente siglo la política autocrática, los golpes militares y la hiperinflación costaron un precio muy alto, dando lugar a un fuerte descenso en el estatus de Argentina (y de Buenos Aires) en el mundo. Hoy la ciudad enfrenta muchos de los problemas que tienen las megaciudades del mundo en desarrollo, como la brecha entre ricos y pobres. Sin embargo, el legado de su pasado aún persiste en su amplia oferta cultural, en los altos niveles de participación de la misma, en su gran cantidad de lugares formales e

improvisados y en una historia que abarca la libertad de estar en el espacio público, sobre todo desde el regreso de la democracia en 1983.

Buenos Aires es hoy en día una ciudad de contrastes; entre estos los más visibles se perciben cuando se viaja desde el norte hacia el sur de la ciudad, otros se expresan en un paisaje que combina rascacielos diseñados por arquitectos internacionales con barrios de casuchas que carecen de acceso a los servicios básicos. El proyecto de trasladar las oficinas del gobierno de la ciudad del centro de Buenos Aires a Barracas es una respuesta a esta necesidad de mejorar las áreas de la ciudad que carecen de servicios y están económicamente deprimidas. Entonces un desafío clave es el desarrollo de políticas públicas de cultura (en conjunto con los profesionales locales, así como con el sector privado) que aborden las desigualdades de la ciudad. ¿Cómo pueden los programas culturales, cuando se combinan con intervenciones económicas, sociales y urbanas, contribuir a una cultura cada día más inclusiva y menos antagonica?

Desde la perspectiva de la generación de políticas, la cultura es vista en la ciudad como un recurso clave para el desarrollo económico y social, así los programas culturales de los barrios incluyen al público de todas las edades y de toda la ciudad mediante el acceso gratuito a los servicios culturales. El valor de la cultura para el turismo ha sido reconocido por las autoridades locales y las entidades privadas que buscan atraer a los visitantes nacionales e internacionales. El tango sigue siendo una de las principales exportaciones culturales de la ciudad, con su propio festival, la Copa Mundial, salas de baile (milongas) y concursos locales. El Festival de Tango es la fiesta más popular en la ciudad, con 600.000 asistentes cada año. En 2009 la Unesco

designó oficialmente al tango como parte del patrimonio cultural inmaterial de la humanidad.

Sin embargo, el tango es solo una pequeña parte de la vida cultural de la ciudad. Lugares como el Teatro Colón, el Museo de Arte Latinoamericano (MALBA), el Museo Nacional de Bellas Artes (MNBA) y el Museo Nacional de Arte Decorativo (MNAD) tienen renombre internacional y atraen a un gran número de visitantes; con un público cada vez mayor en los últimos 14 años, el Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires (BAFICI) es ahora el segundo festival más concurrido de la ciudad. Los centros culturales ancestrales como el Centro Cultural Recoleta y el Centro Cultural San Martín, junto con otros más nuevos como el Centro Cultural de la Cooperación, ofrecen lo mejor de la cultura contemporánea de la ciudad por medio de una amplia gama de danza, artes visuales, música, formación de teatro, cine y artes. Ciudad del Rock, lugar a gran escala de la música popular para bandas nacionales e internacionales, se inició en un antiguo parque de atracciones al aire libre que ahora está destinado a ayudar a revitalizar la oferta cultural del sur de la ciudad. La zona del puerto, Puerto Madero, es el sitio de un gran proyecto de renovación urbana en el centro de Buenos Aires: el paseo marítimo de la ciudad se convierte en lugar de entretenimiento, oficinas y una exclusiva zona residencial con espacios públicos verdes. Las autoridades locales también están tratando de posicionar a Buenos Aires como un destino clave para los deportes y el turismo de negocios, acogiendo eventos internacionales como la última reunión del Comité Olímpico Internacional y los Juegos Olímpicos de la Juventud 2018.

Otra característica notable de la vida cultural de Buenos Aires es su gran variedad de eventos gratuitos que van desde festivales de música, exposiciones de arte, ferias de libros y muestras de diseño hasta cine, teatro, danza y circo. Las actividades culturales informales fortalecen el desarrollo de las comunidades de artistas y fomentan la diversidad e innovación de las formas culturales. Después de la crisis

económica e institucional de 2001-2002, la ciudad también ha sido testigo de la aparición de nuevos espacios culturales: fábricas convertidas para el uso cultural, teatros alternativos, tiendas de diseño independiente y museos privados. Por ejemplo, la recientemente construida Usina del Arte, en una antigua central eléctrica, dio a Buenos Aires su segunda sala de conciertos. Ferias al aire libre de artesanías y tradiciones locales, como las de Mataderos y San Telmo, se han revitalizado y están teniendo un número creciente de visitantes.

Buenos Aires ha sido pionera del desarrollo de la industria creativa en América Latina. En 2001 el gobierno de la ciudad emitió un proyecto cultural estratégico de diez años con el objetivo general de fortalecer el papel de Buenos Aires como un centro regional para la creación, producción y difusión de la cultura. Para alcanzar esta visión, el Ministerio de Cultura, en conjunto con el Ministerio de Desarrollo Económico, creó la Dirección General de Industrias Creativas. La instauración de dicha agencia, mancomunadamente por los departamentos económicos y culturales de la ciudad, es algo innovador ya que demuestra una comprensión de la interrelación de las industrias culturales y creativas con la infraestructura cultural pública. A través de una combinación de incentivos fiscales y de regeneración urbana, la ciudad ha tratado de construir un modelo sostenible para la economía creativa que atrae a empresas nacionales y extranjeras. Estos esfuerzos se han visto recompensados al recibir el título de Ciudad del Diseño por parte de la Unesco, la primera ciudad en el mundo en recibir este honor.

Uno de los resultados de estas políticas innovadoras ha sido la creación del Centro Metropolitano de Diseño (CMD) como parte del amplio proyecto Distrito de Diseño. Un antiguo mercado de pescado, situado en una zona económicamente deprimida, se convirtió en un centro de diseño destinado a generar desarrollo de negocios, cursos de formación empresariales y programas de residencia; además incluye un auditorio con un espacio de 3.000 metros



Tango Buenos Aires, Festival y Mundial de Baile, cortesía de la ciudad de Buenos Aires

cuadrados para exposiciones y muestras, un centro cultural y un museo. El CMD alberga oficinas gubernamentales que incluyen al Observatorio de Industrias Creativas, el cual busca producir una base de conocimientos sobre industrias creativas en la ciudad. El trabajo de este observatorio complementa al del Observatorio Turístico, que recoge información sobre el impacto del turismo en el desarrollo social y económico de Buenos Aires.

Buenos Aires trata de usar la cultura y las industrias creativas para hacer frente a algunas de sus divisiones

sociales y económicas más grandes; al hacerlo se han desarrollado una serie de enfoques innovadores que otras ciudades pueden aprender de manera eficaz.

Agenda Cultural de Buenos Aires:  
[agendacultural.buenosaires.gov.ar](http://agendacultural.buenosaires.gov.ar)  
Ministerio de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires:  
[www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura](http://www.buenosaires.gov.ar/areas/cultura)  
Observatorio Turístico de Buenos Aires:  
[www.turismo.buenosaires.gov.ar/es/observatorio-turistico](http://www.turismo.buenosaires.gov.ar/es/observatorio-turistico)



# Estambul

## Provincia de Estambul

Zona geográfica: 5.313 kilómetros cuadrados

Población total: 13.624.240

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 18,2%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 9,2%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 13.359 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: N/A

Estambul es una ciudad antigua y moderna al mismo tiempo. Sus primeros asentamientos neolíticos datan de hace 8.500 años; los griegos fundaron Bizancio en ese lugar en el año 700 a. C., antes de que se convirtiera en Constantinopla, capital oriental del Imperio romano, posteriormente capital del Imperio otomano durante casi cinco siglos. En la actualidad, a pesar de que Estambul ya no es la capital, es la ciudad más grande de un Estado-nación de rápido crecimiento. Su ubicación en el Bósforo hace que sea un puente entre Europa y Asia.

La historia de Estambul, y por lo tanto su cultura, es evidente en sus edificios. La arquitectura de la ciudad mezcla estilos occidentales y orientales; hay algunas reliquias romanas que aún sobreviven, como el hipódromo, la Cisterna Basílica y la Columna de Constantino; y de las genovesas quedó como legado la Torre de Gálata. Los edificios bizantinos y otomanos definen la ciudad, siendo tal vez el más notable el de Santa Sofía, que se mantuvo como la catedral más grande del mundo durante mil años, antes de ser convertida en mezquita bajo el gobierno

otomano; hoy es un museo. La gran cantidad de edificios otomanos incluyen el Palacio de Topkapi—durante siglos residencia y centro administrativo de los sultanes otomanos, ahora también museo— y las Mezquitas Azul y de Süleymaniye. La importancia internacional de muchos de estos sitios ha sido reconocida por la Unesco al incluirlos dentro de las «Zonas históricas de Estambul» en su página del Patrimonio Mundial.

Sin embargo, Estambul es en gran medida una ciudad moderna. La migración interna desde las zonas rurales de Turquía ha generado un aumento en la población de la ciudad durante las últimas décadas; ahora es hogar del 20 por ciento de la población Turca. Estambul genera el 22 por ciento del PIB del país y el 40 por ciento de sus ingresos fiscales. Casi todas las grandes empresas culturales y creativas de Turquía tienen su sede en esta ciudad; además, el 49 por ciento de las visitas a museos y el 30 por ciento de los espectáculos culturales en Turquía tienen lugar allí mismo.

La cultura contemporánea de Estambul está atrayendo cada vez más la atención. Fue una de las Capitales Europeas de la Cultura en 2010; allí se llevaron a cabo numerosos festivales, exposiciones, eventos, y se construyeron dos nuevos museos: El Museo de las Islas Príncipe y el Museo de la Inocencia—creado por el novelista y ganador del Premio Nobel, Orhan Pamuk—, donde se utilizan películas, fotos y otros recuerdos para documentar la vida cotidiana en Estambul desde la década de 1950 hasta nuestros días.

El creciente impacto cultural de Estambul también se refleja en el estatus de su bienal iniciada en 1987. Esta reúne a artistas turcos y extranjeros y se ha establecido rápidamente como cita imprescindible del circuito artístico



visual internacional. Hoy en día tiene gran prestigio junto con las más grandes bienales en São Paulo y Sídney.

El Ministerio Nacional de Cultura y Turismo patrocina una variedad de actividades en la ciudad tales como el teatro y la industria del cine, así como festivales, conciertos, exposiciones, conferencias y ferias. La Municipalidad Metropolitana de Estambul patrocina la cultura con el objetivo de ampliar el acceso a los servicios culturales a las periferias de la ciudad. El sector privado de Estambul también está involucrado cada vez más en la cultura, incluyendo a grandes empresas y bancos que, en particular, están deseosos de invertir en arte.

La política cultural en Estambul está conformada por una serie de organismos y sus principales objetivos son mejorar el acceso y la participación para ayudar a la cohesión social y obtener beneficios económicos. Sin embargo, la ciudad enfrenta retos en el logro de tales objetivos: el consumo cultural es bajo y pocas personas tienen el hábito de visitar museos o asistir a eventos culturales; en particular, las bibliotecas son subutilizadas; la inversión pública se ha concentrado en los centros culturales y en la restauración del patrimonio; aunque la ciudad cuenta con un buen número de teatros públicos, la OCDE ha señalado que «para una ciudad de su tamaño, posee un número sorprendentemente bajo de pequeños teatros y otros espacios especialmente diseñados para las artes, la literatura y la música»; la OCDE también indicó que Estambul no estaba explotando suficientemente sus activos de patrimonio cultural.

Dicho esto, la ciudad también cuenta con importantes fortalezas: su creciente riqueza, su posición como líder y pionera cultural de Turquía, su gran interés en las artes y la cultura y, sobre todo, su población joven y dinámica. Estambul está aprovechando esta energía y dinamismo al integrarse rápidamente con otras ciudades de la cultura y

sus responsables políticos la están posicionando como una *ciudad global*.

Municipalidad Metropolitana de Estambul:

[www.ibb.gov.tr/en-US](http://www.ibb.gov.tr/en-US)

Fundación de Estambul para la Cultura y las Artes:

[www.iksv.org/en](http://www.iksv.org/en)

en la página anterior: Santa Sofía, Estambul

Foto: Gungor Ozsoy, cortesía de la Dirección de Cultura y Turismo de Estambul



# Hong Kong

## Región Administrativa Especial de Hong Kong

Zona geográfica: 1.104 kilómetros cuadrados

Población total: 7.071.600

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: N/A

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 19,4%

PIB (PPA): 357.475 millones de dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 5,4%

Hong Kong se clasifica como uno de los grandes éxitos urbanos del siglo xx. Originalmente era poco más que un pueblo de pescadores en la costa sur de China, pero en 1842 Hong Kong se convirtió en una colonia británica y, durante las siguientes décadas, oleadas de inmigrantes provenientes del continente la transformaron de manera continua en una ciudad próspera. La combinación de talento empresarial chino y las políticas de *laissez-faire* de la administración británica produjeron uno de los milagros económicos de Asia, generando un dinamismo que también se plasma en la cultura. La libertad de pensamiento la hizo quizá la más animada de todas las ciudades en China, por esta razón Hong Kong produce sus propios y distintivos géneros pop, desde las películas de kung-fu de Bruce Lee de los años setenta hasta el cantopop.

Desde que la China continental comenzó a abrirse al mundo a finales de los setenta, y especialmente desde que Hong Kong se convirtió en una Región Administrativa Especial de la República Popular China en 1997, la ciudad se ha

convertido en la puerta de entrada a la economía en auge al sur del país, generando las habilidades y conocimientos que necesita el continente. Esto se aplica en los ámbitos culturales de la misma manera: muchas de las películas más exitosas de China son coproducidas con Hong Kong y los programas de televisión y la música pop de esta ciudad continúan interesando al público de la *sinosfera*. Pero el talento de Hong Kong también deja huella fuera del mundo de habla china: varios de los actores y directores de cine de la ciudad se han hecho un nombre por sí mismos en Hollywood, entre ellos Jackie Chan, Chow Yun-fat, Wong Kar-wai y John Woo. La ciudad también se ha convertido en un competidor importante en el negocio de las artes visuales, allí se han llevado a cabo ferias de arte internacionales—incluyendo el Art Basel Hong Kong—y, además, sus casas de subastas han cobrado importancia mundial tras el gran aumento de demanda del continente, sobre todo por el arte chino.

Sin embargo, Hong Kong es consciente de que no puede dormirse en los laureles puesto que otras ciudades de la región como Pekín, Shanghái, Singapur y Taipei tienen grandes ambiciones culturales mientras que ciudades como Los Ángeles y Vancouver combinan los sectores culturales y creativos de gran tradición con enormes poblaciones de emigrantes chinos; por lo tanto, Hong Kong se ha fijado el objetivo de convertirse en «una metrópoli cultural internacional con una identidad propia basada en las tradiciones chinas, enriquecida por diferentes culturas».

El proyecto emblemático de este esfuerzo es el Distrito Cultural de West Kowloon (WKCD); la visión para el lugar, que cuenta con 40 hectáreas, es convertirlo en un barrio cultural vibrante para la ciudad, una plataforma de interacción, desarrollo y colaboración para los artistas locales, y el lugar principal para recibir y producir exposiciones de clase mundial,



Teatro de Bambú de Kowloon Oeste, Hong Kong. Cortesía de HAB.

obras de teatro, arte y eventos culturales. El proyecto ha sido objeto de una serie de retrasos derivados de controversias acerca del diseño propuesto, pero cuando haya terminado contará con un M+ compuesto por un museo enfocado hacia la cultura visual de los siglos *XXI*, espacios de diferentes tamaños y configuraciones para las artes escénicas chinas y occidentales, y un amplio espacio verde. De esta manera, el distrito tendrá una cantidad significativa de espacio dedicado a ensayos, administración y educación artística. También habrá tiendas, hoteles y proyectos residenciales en torno al lugar para asegurarse de que el mismo se convertirá en una parte vibrante de la ciudad.

La Oficina de Asuntos Internos (HAB) del gobierno de Hong Kong, responsable de la política cultural y la financiación de la mayoría de las artes en la ciudad, reconoce que la cultura es algo más que la construcción de nuevos espacios, por importantes que sean. La oficina trabaja muy fuerte para asegurar que la voz del sector cultural se escuche cuando se debaten las políticas, creando una serie de comités asesores para colaborar en temas culturales, incluyendo miembros procedentes del mismo sector, la academia, organizaciones profesionales y la comunidad.

Por medio de la HAB, el gobierno gasta 3 mil millones de dólares de Hong Kong al año en cultura (excluyendo proyectos

de capital), dirigiendo bibliotecas, museos y lugares para obras de teatro, así como apoyando festivales y el desarrollo de las artes. A pesar de que la ciudad cuenta con cientos de grupos artísticos, hay una aceptación de que es necesario un apoyo más sistemático para desarrollar la infraestructura *blanda* de las habilidades de las personas. Por ejemplo, la Academia de Artes Escénicas de la ciudad fue fundada en 1984 —es la única institución de educación superior en Hong Kong especializada en artes escénicas— y el apoyo continúa para programas de pregrado y postgrado en artes en las universidades más generalistas. Adicionalmente, existe un nuevo programa para los próximos cinco años que actualmente está en ejecución y está dirigido a entrenar administradores culturales y curadores de museo. Dicho programa costará 150 millones de dólares de Hong Kong.

Hong Kong también se enorgullece de ser un lugar de intercambio cultural. Esto está quizá más claramente expresado en su programación de eventos y festivales que incluye, por nombrar algunos, el Festival de Artes, el Festival de Ópera China, el Festival Internacional de Cine, Le French May, el Carnaval Internacional de Artes para el público familiar, el Festival de Artes New Vision y el Festival de las Culturas del Mundo; todos ellos vitrinas importantes para sus respectivas formas de arte. Hong Kong también organiza eventos importantes como el Foro de Cooperación Cultural de Asia, al que asistirán ministros de cultura de 14 países asiáticos. Con el objetivo de mejorar la colaboración con otros países, Hong Kong ha firmado memorandos de entendimiento con 13 naciones en relación con la cooperación cultural.

También se ha hecho énfasis en el valor del patrimonio en Hong Kong: se han revivido una serie de edificios patrimoniales para fines culturales, el gobierno realizó recientemente la primera encuesta de ámbito territorial sobre patrimonio cultural inmaterial (ICH) y se está llevando a cabo una consulta pública acerca del proyecto de inventario del ICH con la expectativa de ser publicada a principios de 2014.

A pesar de estas iniciativas, el gobierno reconoce que hay retos para superar si Hong Kong quiere alcanzar todo su potencial. Dos de ellos son los más destacados: el primero es el énfasis tradicional de los padres chinos en la educación académica de sus hijos. Aunque para tener éxito en la danza, la ópera china o la música clásica, entre otras formas de arte, se requieren años de entrenamiento intensivo, por lo general a partir de una edad temprana, las organizaciones gubernamentales y artísticas han trabajado para cambiar esta actitud mediante la promoción de artes en la comunidad, y ahora creen que más padres están dispuestos a que sus hijos logren sus ambiciones artísticas.

El segundo gran desafío es la filantropía; a pesar de que las personas y las empresas en Hong Kong son donantes generosas para las buenas causas, estas han tenido la tendencia a centrarse en la educación o la beneficencia. La HAB presentó recientemente el Plan de Financiación para el Desarrollo de Capacidades Artísticas, que incluye un subsidio *trampolín* con valores diseñados para fomentar las donaciones privadas y corporativas al sector de las artes.

Al atender tales desafíos, Hong Kong tiene como objetivo construir una infraestructura cultural física y humana para coincidir con sus dinámicas industrias culturales y creativas. Los puntos fuertes de la sociedad civil —el Estado de derecho, la libertad de palabra y expresión, su población cosmopolita—, y las oportunidades ofrecidas por el auge económico desde el continente, proporcionan una plataforma en la que Hong Kong puede consolidar su reputación como el lugar donde China y otras culturas se reúnen de una forma más productiva e interesante.

Oficina de Asuntos Internos: [www.hab.gov.hk](http://www.hab.gov.hk)  
 Departamento de Entretenimiento y Servicios Culturales: [www.lcsd.gov.hk](http://www.lcsd.gov.hk)  
 Consejo de Desarrollo Artístico de Hong Kong: [www.hkadc.org.hk](http://www.hkadc.org.hk)



# Johannesburgo-Gauteng

## Provincia de Gauteng

Zona geográfica: 18.178 kilómetros cuadrados

Población total: 11.328.203

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 22,4%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 32%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 9.710 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 4,5%

Johannesburgo-Gauteng<sup>1</sup> tiene una posición única como ciudad región que combina el mundo desarrollado y en desarrollo y sirve como puerta de entrada para la creatividad, la cultura y el comercio con el resto del continente. Es impulsor y centro para la producción cultural y creativa, generando nuevas formas culturales, nuevos modos de producción y consumo y nuevos modelos organizativos y empresariales.

La cultura de la ciudad fue moldeada profundamente durante los años del *apartheid*; por tanto, lidiar con el legado de esa época sigue siendo el mayor reto para las autoridades culturales de la ciudad. Entonces, ¿las nociones occidentales y *africanas* de cultura son distintas?, ¿son diferentes expresiones de valores universales? ¿Debería Johannesburgo tratar de competir con otras ciudades del mundo, adoptando una agenda similar, o debe seguir su propio camino? Y como Johannesburgo cambia también, y se ha convertido en un imán para los inmigrantes de toda África, ¿cómo puede su cultura reflejar esos cambios? En este sentido, la ciudad tiene un lienzo en blanco sobre el

que puede trabajar para responder a estas preguntas; como lo dijo el grupo de Djs experimentales de rock de Johannesburgo, BLK JKS Soundsystem, «la ciudad está aquí, pidiéndonos darle forma».

Al menos por ahora, la política cultural de la ciudad (y de la amplia región de Gauteng) da prioridad a un enfoque equilibrado del desarrollo social y económico, así como a la comercialización de los destinos. Como lo presenta la Dirección de Arte, Cultura y Patrimonio de la ciudad de Johannesburgo: «la dirección está impulsada en gran parte por una agenda que tiene como resultado clave su capacidad de impactar positivamente en la cohesión social, la reducción de la pobreza y la rápida transformación del legado del *apartheid*».

Johannesburgo-Gauteng parece ser dos ciudades en algunos sentidos cuando se trata de cultura. La ciudad es parte de la escena cultural internacional en ciertos aspectos de la *alta* cultura y ha producido una serie de notables artistas, escritores, actores y cineastas; así mismo, algunas de sus organizaciones culturales, como el Market Theatre, han adquirido reputación internacional por su trabajo. Al menos por ahora, el consumo de este arte sigue concentrado en los segmentos más ricos de la sociedad, especialmente entre el 10 por ciento más alto.

La actitud de Johannesburgo hacia el desarrollo cultural está determinada por su deseo de impulsar la participación del otro 90 por ciento, lo cual se ha tratado de hacer por medio de la promoción de festivales, la programación de

<sup>1</sup>Johannesburgo forma parte de un desarrollo urbano continuo que incluye tres áreas metropolitanas (Johannesburgo, Tshwane y Ekurhuleni), dos municipalidades distritales al interior de la provincia de Gauteng (Sedibeng y West Rand) y varios municipios a su alrededor. Esta megaciudad emergente ha adquirido una identidad propia como la Ciudad Región de Gauteng y se ha hecho cada vez más importante en términos de formulación de políticas.

carnavales y el desarrollo de infraestructuras culturales en las partes menos atendidas de la ciudad región. Si bien la creación de una nueva infraestructura ha sido prioritaria, la inversión en las personas, en la actividad cultural y en la maximización de la infraestructura existente se pone en primer plano cada vez más.

Ha habido varios acontecimientos importantes en instalaciones culturales desde 1994, en particular desde que una *nueva* infraestructura de patrimonio se ha generado, una que refleja mejor la historia del pueblo sudafricano y de la lucha contra el *apartheid*. Entre los sitios clave se encuentran Constitution Hill, ubicado en una antigua prisión donde una vez Nelson Mandela estuvo preso y que ahora alberga tres museos y la Corte Constitucional; el Parque de la Libertad en Tshwane, que incluye un museo conmemorativo que cuenta la historia de Sudáfrica; el Museo Conmemorativo Hector Pieterse, que recuerda la historia del levantamiento de Soweto en 1976; el Museo del *Apartheid*; el Maropeng, *cuna de la humanidad*, lugar declarado Patrimonio Mundial; la Plaza Walter Sisulu en Kliptown, Soweto; la Comisaría de Derechos Humanos en Sedibeng y la Casa de la Cancillería que antiguamente era la oficina original de la firma de abogados de Nelson Mandela. Adicionalmente, Johannesburgo está construyendo un Centro del Genocidio y el Holocausto.

Existe un puñado de lugares de interés cultural en proceso de desarrollo, en ocasiones en sociedad con el sector privado. Incluyen una nueva galería de arte en Sandton y un Centro de Diseño Contemporáneo en el extremo este de la vieja ciudad interior; el más notable es el Teatro Soweto, edificio que llama la atención puesto que es el primer teatro que se construirá en un municipio, además es parte de un esfuerzo por elevar la calidad de vida de Soweto y hacerla comparable con la del resto de Johannesburgo. Tendrá tres espacios teatrales, el mayor de los cuales tendrá 630 sillas y un anfiteatro al aire libre con

capacidad para 3.500 personas; este lugar será insignia para el crecimiento de la actividad cultural de Soweto.

Como la mayoría de otras ciudades del mundo, Johannesburgo-Gauteng también está interesada en promover festivales y eventos: como por ejemplo la Feria de Arte de Joburg, Dance Umbrella, Alegría del Jazz y Arts Alive, así como carnavales y la Feria de Comida, Vinos y Diseño. Además, la ciudad se encuentra realizando esfuerzos para mejorar las bibliotecas y fortalecer las organizaciones de desarrollo de las artes.

La ciudad región también ha desarrollado una serie de *recintos* creativos y culturales, barrios con una mezcla de proyectos residenciales, comerciales y de oficinas que actúan como centros de creación, producción y consumo de bienes y servicios creativos y culturales. Los recintos Newtown, Maboneng, Auckland Park, y Juta Street son quizá los más conocidos, tienen una combinación de inversión pública y privada y reúnen la cultura informal y formal que incorpora algunos de los aspectos culturales más dinámicos de Johannesburgo.

En algunos sectores como la música, la danza y el cine está surgiendo un modelo de producción *Nollywood*, de bajo costo, pero con una producción a gran escala dirigida principalmente a un público doméstico (o toda África) —*Nollywood* es el apodo para la industria cinematográfica de Nigeria, que fue pionera en este modelo—. En tanto África se hace más rica, estos modelos tienen el potencial para crear formas distintivamente africanas de cultura para las masas. El valor económico de estas industrias se reconoce cada vez más en Johannesburgo, una ciudad que sufre de altas tasas de subempleo y desempleo.

Se ha prestado mucha atención a la investigación y formulación de políticas en Johannesburgo y Gauteng en la última década, siendo uno de los resultados un programa ambicioso y continuo de desarrollo del arte público en el metro de Johannesburgo, con un porcentaje para el modelo del arte. Otra área que ha recibido gran atención en este



Teatro de Soweto, Johannesburgo Foto: Peter Hassall

aspecto es el desarrollo de las industrias creativas y culturales. Un estudio de cartografía en 2008 generó una base de pruebas para el Marco de Desarrollo de Industrias Creativas de la ciudad región, esto ha generado un apoyo específico por parte del gobierno de Gauteng para una serie de iniciativas de desarrollo de la industria y las instituciones tales como la Comisión de Cine de Gauteng, la Feria de Arte de Joburg, Moshito (un negocio *think-tank-cum-expo* de música) y la Semana de la Moda en Sudáfrica; todas estas han jugado un papel importante en la promoción de Gauteng como incentivo para el comercio creativo y la inteligencia empresarial.

La racionalización del patrimonio estratégico, la infraestructura del turismo cultural de la ciudad región y la colaboración entre los departamentos gubernamentales responsables del turismo, las artes y la cultura han tratado de dar un impulso a la revisión y aplicación del marco mencionado anteriormente. El desarrollo de una Estrategia Nacional de Patrimonio y Turismo Cultural, diseñada para orientar y guiar

el desarrollo y la promoción del patrimonio y el turismo cultural, ha incluido temas relacionados con políticas y mercadeo, con más claridad dentro de la ciudad región. El turismo cultural está siendo priorizado por medio de la aplicación de la Estrategia para el Sector Turismo de Gauteng.

Para la ciudad región la cultura ha sido a menudo una forma de abordar algunos de los amargos legados de su singular historia; el reto es ahora encontrar formas de aprovechar eficazmente los beneficios potenciales que la cultura puede ofrecer a sus habitantes, pero sin olvidar su papel de *sanación* en la sociedad. Sus generadores de políticas, sus artistas y su público tienen la oportunidad de reimaginar la ciudad para seguir su propio camino y crear algo único.

Autoridad de Turismo de Gauteng: [www.gauteng.net](http://www.gauteng.net)  
Observatorio de la Ciudad Región de Gauteng:  
[www.gcro.ac.za](http://www.gcro.ac.za)  
Johannesburgo en vivo: [www.jhblive.com](http://www.jhblive.com)



# Londres

## Gran Londres

Zona geográfica: 1.572 kilómetros cuadrados

Población total: 7.825.200

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 12,6%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 41,9%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 65.800 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 12%

Londres es una ciudad que combina un sentido histórico con una creatividad de vanguardia y una cultura pop dinámica. Como una de las capitales más cosmopolitas y tolerantes del mundo de hoy, atrae una auténtica diversidad de personas, desde activistas radicales, líderes empresariales, intelectuales hasta fashionistas

Desde hace 400 años la ciudad ya se estaba convirtiendo en un centro internacional de comercio. Su poder solo creció en los siguientes siglos, ya que se convirtió en una capital imperial con el establecimiento del Imperio británico, antes que la Revolución industrial aumentara su crecimiento en el siglo XIX. Esto llevó a Londres a convertirse en la ciudad más grande del mundo en términos de población en 1900, con 6,7 millones de residentes.

El siglo XX fue un período de cambios dramáticos para la ciudad debido a dos guerras mundiales, en la segunda Londres se vio bombardeada en varias ocasiones; luego, la pérdida del imperio, la inmigración masiva y el surgimiento de la ciudad como centro mundial de las finanzas transformaron la capital. Londres es ahora una de las ciudades más

conectadas y diversas del planeta y es un nodo clave en redes comerciales y finanzas mundiales. Dichos vínculos globales ayudan a hacer de Londres una ciudad orientada hacia el exterior, y se le ve cada vez más como una fuente de ideas creativas y energía: el excelente arte de Londres y sus escuelas de diseño, por ejemplo, han atraído una oleada de talento extranjero que en gran parte ha optado por quedarse.

Londres también es un centro neurálgico en cuanto a cultura. Desde la época de Shakespeare ha sido quizá la ciudad más importante del mundo para el teatro; sus grandes escritores, Chaucer, Johnson y Dickens ayudaron al desarrollo de nuevas formas literarias. La ciudad es ahora un importante centro de otros tipos de arte, incluyendo la música y la danza, y sus principales museos y galerías se encuentran entre los más visitados del mundo.

Para Londres el reto será mantener su categoría de líder en la cultura mundial en un momento en que Gran Bretaña debe competir económicamente con los países emergentes y cuando hay reducciones en los subsidios públicos para las artes. La oportunidad, por el contrario, es para la cultura y las industrias creativas que harán de Londres un lugar más atractivo para vivir, trabajar, invertir, visitar y apoyar el crecimiento de manera más general

La cultura está fuertemente apoyada en la ciudad: la Estrategia Cultural del alcalde de Londres indica que «las artes y la cultura son las señales de identidad fundamentales de una sociedad civilizada y todos los gobiernos tienen la responsabilidad de invertir y apoyarlas para el bien común de sus ciudadanos». Adicionalmente, una encuesta de opinión evidencia que los londinenses valoran muchísimo la vida cultural de su ciudad.

Los Juegos de 2012 ayudaron a reforzar el orgullo de los londinenses por la cultura de su ciudad. Junto con los juegos



*Powerless Structures, Fig. 101, 2012*, por Elmgreen y Dragset para el proyecto Cuarto Plinto del alcalde de Londres  
Foto: James O'Jenkins

se realizaron las más grandes Olimpiadas Culturales que culminaron con el Festival de Londres 2012, una celebración cultural de diez semanas por toda la ciudad. El festival sirvió como un escaparate para el talento londinense y como una oportunidad para que muchos artistas internacionales llegaran a la ciudad. Por otro lado, los juegos también dejaron un importante legado cultural: en particular, el Parque Olímpico de la Reina Isabel, uno de los más grandes y nuevos parques urbanos que se haya construido en muchos años en Europa y que ahora es un lugar muy importante para eventos y festivales; la nueva gran escultura de Anish Kapoor; y el Orbe ArcelorMittal, en el centro del Parque Olímpico, con el potencial de convertirse en una nueva atracción turística.

Durante 2012, al igual que sucede con todas las sedes olímpicas, Londres experimentó el desplazamiento del turismo que tuvo un efecto de golpe en el número de

visitantes a sus instituciones culturales. Sin embargo, la imagen global de Londres ha mejorado como resultado directo de la organización de los Juegos de 2012 y las Olimpiadas Culturales; la ciudad ahora ocupa el cuarto lugar para la cultura (Índice Marca País) y actualmente se está trabajando para asegurar que ese sector siga siendo el centro de la historia que Londres está contando al mundo acerca de los Juegos Olímpicos.

Londres tiene varios puntos fuertes, su masa crítica es una. Tal como lo sugieren los datos de las tablas, Londres tiene un gran inventario de bienes culturales y los esfuerzos seguirán fortaleciendo ese legado gracias al Fondo de la Lotería Nacional y al apoyo del sector privado. De esta forma se ha construido o reformado una amplia gama de lugares importantes en los últimos 10-15 años: el Gran Atrio del Museo Británico, la Casa Real de la Ópera, el Tate Modern, el

Kings Place, la Galería Whitechapel, el Instituto Británico de Cine, el Roundhouse, el Circo Espacial en Hoxton y el O2 (antiguamente Domo del Milenio). Inclusive, aún hay algunos proyectos ambiciosos en curso tales como ampliaciones adicionales del Museo Británico, de la Tate Modern y la remodelación de la Tate Britain. También hay un creciente interés en la mejora del entorno construido alrededor de los sitios importantes; por ejemplo, en Exhibition Road, el hogar de tres museos nacionales que recientemente fue objeto de un importante rediseño con el propósito de crear un lugar mucho más amigable para los peatones y de mejorar la experiencia de los visitantes.

En los últimos 20 años el sector de financiación pública también ha diversificado sus fuentes de ingresos por medio del desarrollo de un instinto comercial en salud y la capacidad para recaudar fondos, lo que le permite ser más fuerte que sus homólogos en otras ciudades.

La cultura callejera informal también sigue siendo una fuente importante de dicha fortaleza. En la última década se ha visto un crecimiento en festivales, carnavales y ferias entre los que se encuentran eventos de música como el Festival Wireless en el Hyde Park, Lovebox en Victoria Park, el Festival Támesis de la Alcaldía y el Festival Internacional de Greenwich y Docklands. Estos se han añadido a celebraciones que tienen ya mucha tradición, especialmente el Carnaval de Notting Hill, actualmente considerado como el acontecimiento más grande de Europa durante la víspera de Año Nuevo y que ha dado un nuevo enfoque al Ojo de Londres.

Además de lo anterior, también han surgido ferias de arte con orientación comercial en los últimos años, incluyendo la Feria de Arte Frieze, que se ha convertido en un sitio importante para el circuito de las artes visuales en el mundo junto con Collect, el cual se ha constituido rápidamente como un evento de importancia mundial para el arte de alta gama; y otros proyectos de arte en la esfera pública que también han crecido significativamente en importancia, como las comisiones temporales de Fourth Plinth en Trafalgar Square.

Otros puntos fuertes de la ciudad incluyen la alta calidad de las escuelas de diseño, arte y moda: el Festival de Diseño de Londres celebró su décimo aniversario en 2012, modelo que ha sido copiado en otras partes; inclusive la Semana de la Moda de Londres es parte del calendario internacional de la moda junto con los eventos de París, Nueva York y Milán. El tamaño y dinamismo comercial de sus industrias creativas (productoras de cine, inversión interior y taquilla rompieron la barrera de los 1000 millones de libras por primera vez en 2011) y su densa y muy utilizada infraestructura de transporte público, que actualmente está siendo renovada, son igualmente fortalezas que la ciudad puede aprovechar. También hay una fuerte preocupación por impulsar la educación cultural y darle importancia al talento nacional. Otras áreas de desarrollo incluyen la maximización del potencial del turismo cultural y el fomento de una oferta cultural más equilibrada junto con la participación de toda la ciudad de Londres, en lugar de solo enfocarse en la zona central.

Una última fortaleza inmensamente importante es la diversidad y la energía juvenil. El gran número de culturas de Londres tal vez le da un *sentir* diferente al de otras ciudades, es más libre, más tolerante y más relajada en cuanto a lo diferente. El alcalde de Londres reconoce el valor de esta diversidad y energía, para lo cual implementó un programa con el fin de apoyar festivales como el Año Nuevo Chino, el Día de San Patricio y el Vaisakhi, al igual que otras iniciativas tales como el Shubbak, festival de la cultura árabe contemporánea.

La cultura genera aún más para el dinamismo social y económico de Londres y también puede hacer frente a los desafíos más amplios de la sociedad. Además, refuerza el atractivo de la ciudad para el *talento* global preservando el encanto de la ciudad para turistas y residentes por igual.

Autoridad del Gran Londres: [www.london.gov.uk](http://www.london.gov.uk)  
London & Partners: [www.londonandpartners.com](http://www.londonandpartners.com)



# Los Ángeles

## Condado de Los Ángeles

Zona geográfica: 10.510 kilómetros cuadrados

Población total: 9.818.605

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 3,18%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 29,2%

PIB (PPA): 747.306 millones de dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 5,4%

Los Ángeles es famosa por ser la capital mundial de la industria del entretenimiento. Durante casi un siglo sus empresas han dominado la industria del cine, atrayendo talento de todas partes del mundo. Los Ángeles también ha jugado un papel importante en la televisión, la música y la industria editorial; hoy en día las industrias creativas son el cuarto sector económico más grande en la región. Sin embargo, la ciudad fue percibida durante décadas como un desierto cultural; en los últimos 20 años, más o menos, su imagen ha cambiado, en parte debido a que empresarios locales han dotado a la ciudad con instituciones culturales notables, y gracias a los esfuerzos de su vasta y cosmopolita población. Los Ángeles es ahora hogar de colecciones de arte de clase mundial, albergando más de 200 museos, grandes salas de conciertos y recibiendo artistas importantes en casi todos los campos culturales.

El principal reto que enfrentan los generadores de políticas culturales en Los Ángeles es la naturaleza fragmentada de la administración de la región; los Estados Unidos es un país descentralizado, en cualquier caso, sin una política cultural

nacional formal. Pero Los Ángeles es inusual, incluso el Condado de Los Ángeles se compone de 88 municipios (entre ellos la propia ciudad de Los Ángeles, Beverly Hills, Santa Mónica y West Hollywood), cada uno de los cuales es libre de adoptar su propio enfoque. Por ejemplo, 24 de dichos municipios tienen un departamento de asuntos culturales o una comisión de artes. Existe, sin embargo, una serie de organismos en todo el condado que brindan apoyo y orientación; dos de ellos son particularmente importantes. El primero es la Comisión de Arte del Condado de Los Ángeles, que ofrece asesoramiento acerca de la formulación de políticas culturales; y el segundo es Arte por Los Ángeles, una organización de promoción sin ánimo de lucro que tiene como objetivo aumentar el apoyo a las artes en el condado.

El enfoque de la política cultural en los municipios refleja la enorme importancia de las industrias creativas en la vida de la región, con una concentración en el turismo, el desarrollo económico y el mercadeo. La ciudad de Los Ángeles, por ejemplo, tiene un impuesto de ocupación transitoria (cobrado a las habitaciones de hotel) que provee fondos para las artes y el turismo y para la Junta de la Convención, que es también una organización de la ciudad y la más importante de la región. Hasta la fecha ha habido intentos esporádicos de crear una estrategia de mercadeo coherente para la región, uno de estos fue la campaña en 2012 del Consejo de Promoción Turística de Los Ángeles, Descubra las Artes, que ofreció entradas a mitad de precio a 50 instituciones culturales; sin embargo, los planes están enfocados en gran medida hacia el trabajo de ampliación de estos esfuerzos.

La fragmentación administrativa hace que las alianzas y la colaboración sean muy importantes en el sector cultural, a menudo son la única manera de crear iniciativas eficaces de alcance regional. A finales de 2011, por ejemplo, el Museo



Sala de Conciertos Walt Disney Foto: © Henry Salazar, cortesía del Condado de Los Ángeles

Getty lanzó «Arte de la Hora Estándar del Pacífico en Los Ángeles 1945-1980», un proyecto en el que 60 instituciones y 75 galerías cooperaron para mostrar exposiciones simultáneas del trabajo de más de 1.300 artistas. Una serie de programas similares, con una duración de 10 semanas, contó con la participación de 120 organizaciones; el proyecto fue construido alrededor de la primera producción de Los Ángeles del ciclo completo de *El anillo del nibelungo* de Wagner en 2010.

Los Ángeles también está viendo a las artes como instrumentos para la consecución de objetivos sociales más amplios; para ello, la Comisión de Artes financió un programa piloto para que organizaciones de arte trabajaran con personas sin hogar, y ha trabajado con servicios sociales para proporcionar a las familias de bajos ingresos acceso gratuito a

museos y galerías con el objetivo de desarrollar estrategias innovadoras para combatir el vandalismo del grafiti.

Los donantes privados continúan ayudando a enriquecer el balance de la infraestructura cultural la ciudad; por ejemplo, el diseño de Frank Gehry abrió el Walt Disney Hall hace 10 años, transformando la zona centro. Este año el Museo Broad abrirá para albergar la gran colección de arte de Eli y Edythe Broad. Las grandes donaciones de dinero y arte ayudan al Museo de Arte del Condado de Los Ángeles (LACMA) y a la Biblioteca Huntington, que alberga el más grande jardín botánico de la zona.

En una región tan inmersa en el mundo del espectáculo, el compromiso con las artes es parte de la vida cotidiana. Organizaciones como el Centro para la Música han

contribuido a difuminar la línea divisoria entre las actividades con la idea de la inclusión. Los programas públicos de este centro se enfocan hacia la creatividad de los aficionados y el uso del arte para construir comunidad. De la misma manera, la Fundación James Irvine (el mayor financiador filantrópico privado de California) creó una nueva estrategia de financiación en 2011, diseñada para ayudar a sus beneficiarios concentrados en las comunidades marginadas y hacer uso de espacios no tradicionales.

Los festivales y desfiles también son importantes para Los Ángeles; algunos de ellos son: el Torneo Anual de las Rosas de Pasadena, que se lleva a cabo el día de Año Nuevo, incluye bandas de música y carrozas decoradas con flores y atrae a 700.000 espectadores; Glow, un evento de arte celebrado en la noche —siguiendo el modelo de la Noche en Blanco de París—, que tiene lugar en la playa de Santa Mónica; y el Festival Fringe de Hollywood, que ofrece espectáculos teatrales gratuitos generados por la comunidad, más de 200 en 20 sedes. Los Ángeles es, por supuesto, hogar de varias de las más importantes ceremonias de premios de la industria del entretenimiento, los Óscar, los Emmy, los Globos de Oro; numerosas ferias del sector como la E3 y el American Film Market, así como muchos festivales de cine.

A pesar de este tipo de eventos de alto perfil, parece claro que la fragmentación de la región tiene desventajas reales para la cultura de la ciudad. La economista Anne Markusen argumenta que, si bien se cree que Los Ángeles tiene el mayor número de artistas laborando, más que cualquier otra región metropolitana estadounidense, aún le faltan políticas enfocadas hacia formación del artista, planeación de carrera, mercadeo y disposición de espacio que muchas otras ciudades de Estados Unidos han adoptado. Ella cree que la ausencia de este tipo de políticas podría hacer una gran diferencia para el éxito futuro de las artes de Los Ángeles y las industrias creativas. El Informe Otis de 2012, acerca de la economía creativa de la región de Los Ángeles, expresa su preocupación por la creciente

falta de trabajadores calificados por medio de los cuales la economía creativa puede crecer.

Se están realizando una serie de esfuerzos para hacer frente a estos problemas, una vez más por medio de asociaciones; entre estas la Coalición de Los Ángeles, una asociación de líderes empresariales, del entretenimiento, de cuerpos de arte y de sindicatos que está tratando de encontrar formas de hacer que la economía de Los Ángeles, en especial su economía creativa, sea más competitiva. También ha habido un gran impulso en la última década para establecer todas las disciplinas de las artes en el currículo principal de los distritos escolares del condado. El programa Arte para Todos, creado por el Consejo del Condado de Los Ángeles, funciona en 54 de los 81 distritos escolares de la región (otro nivel de la administración pública en la región) con el objetivo de garantizar que la educación artística tenga a la vez una alta calidad y se integre en el nuevo enfoque de aprendizaje basado en proyectos que actualmente se trabaja en los Estados Unidos. El programa Arte para Todos trabaja con más de 25 instituciones financieras privadas, empresas y fundaciones

Culturalmente hablando, Los Ángeles se encuentra en un lugar interesante. Sus puntos fuertes: su enorme industria del entretenimiento, el tamaño y la diversidad de su población y la generosidad de los filántropos clave han contribuido a darle una posición de importancia mundial, sin embargo, su naturaleza descentralizada indica que carece de las herramientas que otras ciudades han utilizado para impulsar políticas culturales, aunque, por otro lado, ha desarrollado su propio modelo único basado en la colaboración y en las asociaciones que abarcan los sectores públicos, empresariales y sin ánimo de lucro. La oferta cultural resultante es tan variada como la ciudad misma.

Comisión de Artes del Condado de Los Ángeles:

[www.lacountyarts.org](http://www.lacountyarts.org)

Junta de la Convención de Turismo en Los Ángeles:

[www.discoverlosangeles.com](http://www.discoverlosangeles.com)



# Montreal

## Ciudad de Montreal

Zona geográfica: 624 kilómetros cuadrados  
Población total: 1.886.481  
Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 5,6%  
Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 35,17%  
PIB (PPA): 88.493 millones de dólares  
Porcentaje de empleo en industrias creativas: 13,4%

Montreal es una ciudad con múltiples identidades culturales que a veces se contradicen entre sí; es la ciudad más grande de la francófona Quebec en una predominantemente Canadá angloparlante; además es una ciudad canadiense en una Norteamérica dominada por el espíritu estadounidense; sin embargo, es hogar de la mayor población anglófona de Quebec y de una considerable comunidad de inmigrantes de países no francófonos (33% de la población de la ciudad es de origen extranjero). En una ciudad donde la identidad cultural está tan ligada al lenguaje, el desarrollo de una respuesta coherente a los desafíos culturales que enfrentan todos los grandes centros urbanos puede ser un proceso tenso y politizado.

La estrategia cultural de Montreal trata de abordar estas dificultades, centrándose en la democratización del acceso a la cultura; en este caso los organizadores culturales son considerados como *mediadores culturales* que tratan de hacer que todos se sientan partícipes activos de la producción cultural. La ciudad es líder en la Comisión para la Cultura de las Ciudades y Gobiernos Locales Unidos

(UCLG) y está comprometida con la aplicación de la Agenda 21 para la Cultura de la UCLG, que promueve el reconocimiento de la cultura como el cuarto pilar del desarrollo sostenible, junto con el medio ambiente, la inclusión social y la economía. Montreal se convirtió en la primera ciudad en apoyar esta iniciativa; en 2005 la ciudad tuvo como base la Agenda 21 para establecer una política de desarrollo cultural denominada *Montreal, Métropoli Cultural*. Esto condujo en 2007 a que Montreal uniera sus esfuerzos con Culture Montreal (una organización civil independiente que actúa como Consejo Regional de Cultura), la Cámara de Comercio del Área Metropolitana de Montreal, el Gobierno de Quebec y el Gobierno de Canadá para formar un comité directivo y así diseñar un mapa de ruta de la ciudad para el desarrollo cultural; de allí nació el Plan de Acción 2007-2017. Montreal, Métropoli Cultural, asociación que no se había organizado antes en ningún otro sector. Este grupo se reúne dos veces al año para hacer el seguimiento de sus objetivos. 2017, que será el último año del plan de acción, coincidirá con tres celebraciones importantes: el 375 aniversario de la fundación de Montreal, el 50 aniversario de la Expo 67 y el 150 aniversario de la Confederación Canadiense.

Dos de los principales puntos del plan de acción son la inversión en infraestructura cultural y una mejor financiación de las organizaciones artísticas, incluyendo un nuevo programa que contará con 125 millones de dólares para reconstruir las bibliotecas y para realizar planes de revitalización del Barrio de los Espectáculos, que es el distrito creativo y de entretenimiento de la ciudad. El lugar cuenta con 1 kilómetro cuadrado de espacio en la ciudad, recibe más de 80 eventos culturales, cuenta con 28.000 sillas en 30 diferentes escenarios, 450 organizaciones



Le Grand Continental, Festival Transamériques Foto: © Robert Etcheverry 2011, cortesía de la ciudad de Montreal

culturales y 7.000 puestos de trabajo asociados con la cultura. Allí también se encuentran la Plaza de las Artes, uno de los principales complejos culturales de Canadá que cuenta con 6 diferentes salas de conciertos y teatro, y la Plaza de los Festivales, un espacio público clave, sede de grandes festivales de la ciudad. La ciudad también creó la Red de Acceso a la Cultura, una red de 24 centros culturales municipales, repartidos entre los 19 distritos de Montreal, para promover la difusión cultural.

Mientras que muchas ciudades del mundo han luchado con la necesidad de recortar gastos, la contribución financiera de la ciudad para el Consejo de las Artes de Montreal, un organismo sin ánimo de lucro que brinda

apoyo a las empresas de arte, se ha incrementado en un 5% anual desde 2009. La ciudad también trabaja en pro de la diversificación de los recursos financieros disponibles para el desarrollo cultural; para esto, en 2013 el gobierno de Quebec estableció un grupo de trabajo relacionado con la filantropía cultural para responder al bajo nivel de donaciones del sector privado, significativamente más bajas en dicha ciudad que en muchas otras ciudades norteamericanas.

A partir de su designación como Ciudad del Diseño de la Unesco en 2006, la política cultural de la ciudad también se centró en realizar esfuerzos claros para asegurar que la cultura está incluida en el desarrollo de su entorno físico. En

1989, la ciudad fue pionera en políticas públicas de arte con su Plan de Acción para el Arte Público y ahora considera al mismo un elemento clave para su futuro posicionamiento cultural internacional, así como una herramienta para la movilización del sector privado y los patrocinadores o clientes del arte. El patrimonio es también un punto muy importante para la agenda de la ciudad, las políticas en torno a ese tema están diseñadas para involucrar a todos los residentes de Montreal y de esta manera ayudarles a entender la historia de su ciudad.

Montreal se refiere a la cultura como la base de su imagen de marca global. La agencia de turismo, Turismo Montreal, hace gran promoción de los festivales de la ciudad, sin duda sus activos culturales más característicos. Los turistas tienen la oportunidad de asistir a un festival profesional en cada bar dos meses al año. La ciudad es sede de 3 festivales muy importantes en el mundo: el Festival Internacional de Jazz de Montreal; las FrancoFolies de Montreal, un festival de música francesa; y el Festival Solo por la Risa, el más grande del mundo en comedia internacional. Aunque no son los únicos, hay muchos otros festivales que dan la oportunidad de celebrar la contribución de las diversas comunidades étnicas; estos incluyen el Festival de las Noche de África y el Festival del Mundo Árabe.

El sector creativo de Montreal también es considerable; contrariamente a muchas ciudades del mundo, definidas por pocas instituciones culturales de clase mundial, Montreal es una ciudad llena de cientos de pymes culturales. Lo anterior debido a varios factores, entre ellos el acceso a la educación superior y el relativo bajo costo de vida que han atraído a creativos de todo el mundo; por ejemplo, solo uno de los siete miembros de la banda de rock más conocida de la ciudad, Arcade Fire, es originario de Montreal. Adicionalmente, la ciudad es líder global en la industria de los videojuegos, empleando a casi 7.500 personas. La ciudad quiere también promover actividades

culturales alternativas, ya que las ve como fuente esencial de dinamismo cultural; por ejemplo, el Circo del Sol, con sede en Montreal y ahora el mayor productor de teatro en el mundo, fue fundado por dos exartistas callejeros. Además de ello, la ciudad trata de dar espacio a la casualidad en su política cultural, generando la probabilidad de encuentros culturales animados por medio de proyectos como la entrega de pianos y microbibliotecas a lo largo del entorno urbano.

Montreal ha tratado de hacer uso de la cultura como una forma de integrar a una ciudad diversa y a veces dividida, y lo ha logrado de una manera inclusiva al celebrar el patrimonio de su pueblo y los diferentes tipos de cultura formales e informales. Este enfoque puede ofrecer un modelo para otras ciudades que enfrentan retos similares.

Cultura en la ciudad de Montreal:

[www.ville.montreal.qc.ca/cultura](http://www.ville.montreal.qc.ca/cultura)

Montreal, Métropoli Cultural:

[www.montrealmetropoleculturelle.org](http://www.montrealmetropoleculturelle.org)

Turismo Montreal: [www.tourisme-montreal.org](http://www.tourisme-montreal.org)



# Mumbai

## Corporación Municipal del Gran Bombay

Zona geográfica: 437,1 kilómetros cuadrados  
Población total: 12.432.830  
Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 1%  
Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): N/A  
PIB per cápita en 2008 (PPA): 10.800 dólares  
Porcentaje de empleo en industrias creativas: 16%

La travesía de Mumbai para convertirse en una de las grandes ciudades del mundo inició bajo el gobierno colonial; después de más de un siglo bajo el dominio portugués, las islas en las que la ciudad se ubicó fueron entregadas a los británicos en 1668 y luego rentadas a la British East India Company, que trasladó allí su sede principal cerca de 20 años más tarde. El estatus de la ciudad como lugar de intercambio comercial fue establecido desde sus inicios, sustentando así su desarrollo posterior. Su puerto se convirtió en uno de los más importantes en la región y los comerciantes de todo el subcontinente fueron atraídos a vivir y trabajar allí; la ciudad siguió creciendo después de la independencia de la India y es ahora la más grande del país, cambiando su nombre a Mumbai en 1996.

Aunque la población nacida fuera de Mumbai sigue siendo relativamente poca para los estándares de otras ciudades del mundo, es una ciudad muy diversa, habiendo atraído a gente de muchas etnias y religiones de toda la India. A esta diversidad y mezcla resultante de ideas se le

atribuye la chispa de Bollywood, la industria del cine indio ubicada en Mumbai que ahora es una de las más grandes del mundo. La ciudad también es el principal centro de la industria de cine marathi. Bollywood creció por una mezcla idiosincrática de factores en Mumbai: la presencia de empresarios parsi, el legado del teatro parsi, la disponibilidad de capital en la ciudad y su espíritu multicultural, entre otras cosas. Bollywood ha jugado un papel importante en el establecimiento de una identidad cultural de la India, así como en la creación de vínculos entre el país y sus diferentes diásporas; adicionalmente, tiene fuertes vínculos con otras industrias creativas y ayuda a explicar la posición de Mumbai como la sede de la mayoría de las principales cadenas satelitales y de televisión en la India, al igual que de sus principales editoriales.

Bollywood muestra lo que es posible en Mumbai, ya que al principio era casi una industria artesanal, incapaz de aprovechar con eficacia las economías de escala, y adicionalmente fue perseguida por los rumores de vínculos con la delincuencia organizada. Desde finales de 1990 la situación cambió debido al crecimiento en el exterior del mercado de sus películas y la apertura económica del país; desde entonces ha comenzado a fluir una considerable inversión desde las industrias de telecomunicaciones, software y medios a Bollywood, reflejada en los rendimientos observados en la industria —los ingresos procedentes de las películas de Bollywood crecieron un 360 por ciento desde 1985 hasta 2005—.

La ciudad también tiene otras fortalezas culturales, entre estas el diseño, el bordado, las gemas y el sector de la joyería; adicionalmente hay una enorme (aunque de bajo perfil) industria con base en técnicas artesanales tradicionales. A pesar de todo lo anterior existen



debilidades en cuanto a las artes en la ciudad y la oferta de entretenimiento es poca. Existe un bajo nivel de interés en los museos de la ciudad; el potencial de los edificios de valor patrimonial está siendo subestimado y las artes escénicas están relativamente descuidadas. En cuanto al entretenimiento, también podría reforzarse: al respecto, no existe un museo de Bollywood y las fiestas religiosas tradicionales de la ciudad podrían comercializarse mejor; de hecho, las utilidades del turismo de la India por Mumbai están disminuyendo, la ciudad es vista cada vez más como una puerta de entrada al país, más que como un destino por derecho propio.

Pese al éxito de Bollywood y a muchos de los *ingredientes* de Mumbai para ser una ciudad del mundo, tiene problemas para lograr un impacto cultural comparable (fuera de la industria del cine). Esto se debe en parte al bajo perfil del sector creativo y cultural de la ciudad; muchas de las estadísticas recogidas en este informe, por ejemplo, tuvieron que ser obtenidas por medio de la investigación primaria; aunque se refleja la baja prioridad que el gobierno ha dado al sector creativo y cultural.

Con su gran población, joven, dinámica y multicultural, en una de las economías de más rápido crecimiento del mundo, Mumbai debe posicionarse mejor para construir un sector creativo y cultural fuerte que ofrezca oportunidades de desarrollo y turismo para la ciudad. De hecho, investigaciones recientes han sugerido que las industrias creativas son una importante fuente de empleo, y para que esto suceda el gobierno tiene que entender mejor el sector y su potencial, y estar más dispuesto a proporcionarle un apoyo estratégico.



# Nueva York

## Ciudad de Nueva York

Zona geográfica: 1.214,40 kilómetros cuadrados

Población total: 8.175.133

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 2,6%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 33,3%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 73.300 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 8%

Nueva York ha asociado durante mucho tiempo su creciente poder y su éxito económico a la inversión en las artes y la cultura; en sus primeras aspiraciones del siglo XIX para superar a Boston, y posteriormente a las grandes ciudades de Europa, ubicó la vida cultural como símbolo de la mayor vitalidad de la ciudad. Desde el Carnegie Hall hasta el MoMA, las asociaciones públicoprivadas unen la ambición cívica y los filántropos adinerados para dotar a la ciudad con instituciones culturales sin ánimo de lucro de talla mundial. Con lo anterior, la escena cultural de gran dinamismo de Nueva York se manifiesta en todo, desde los teatros de Broadway hasta el hip-hop. La ciudad es también un mercado comercial gigante para las industrias artísticas y creativas, algunos ejemplos de ello son las subastas de arte, la moda, el diseño y la publicidad.

Esta energía creativa no solo se encuentra en Manhattan, existe una fluida asociación de actividad creativa en determinados barrios que ha servido para definir y redefinir partes de la ciudad; desde Greenwich Village en los años cincuenta y sesenta, SoHo y TriBeCa en

la década de los setenta y ochenta, a Williamsburg y Dumbo en la década de los 2000, mostrando los cambios de creatividad de la ciudad y las reformas de un lugar a otro. Aún este proceso continúa; la presencia de artistas actualmente está ayudando a revivir Bushwick en Brooklyn; Long Island City en Queens; Mott Haven en el Bronx; y St. George en Staten Island.

Esta fluidez es impulsada en parte por la enorme diversidad de la ciudad; Nueva York ha sido desde hace siglos una de las puertas principales de Estados Unidos para los inmigrantes, y sigue teniendo una enorme población nacida en el extranjero —en la actualidad el 37 por ciento— que trae sus propias culturas para añadir a la mezcla de la ciudad. A residentes y visitantes se les ofrece de todo, desde ópera china hasta teatro checo de marionetas o clases de baile bomba.

El papel de la cultura en el desarrollo económico es una prioridad para la ciudad, lo cual tiene efectos directos o indirectos sobre el empleo; así es que Nueva York cree que la presencia de artistas y organizaciones culturales atrae a otras empresas que buscan trabajadores creativos, a estudiantes que desean experimentar las oportunidades únicas que Nueva York ofrece y a turistas de todo el mundo. El número de turistas ha aumentado en un 30 por ciento en la última década, incluyendo turistas internacionales especialmente atraídos por la oferta cultural de la ciudad.

Aunque la posición de Nueva York es envidiable, enfrenta desafíos de todas formas. En un momento de presión económica global, mantener un sector cuyos beneficios pueden ser difíciles de cuantificar se vuelve cada vez más difícil. De modo que, ¿cómo puede la ciudad maximizar el valor de sus fortalezas culturales? Tal vez lo más sorprendente acerca del enfoque del gobierno local

en la página anterior: Times Square en la noche, Nueva York

Foto: Jen Davis, cortesía del Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York



*Las cascadas de la ciudad de Nueva York* por Olafur Eliasson (Puente de Brooklyn de noche)  
Foto: Julianne Schaer, cortesía del Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Nueva York

para apoyar la cultura es su clara comprensión de la interrelación de las diferentes formas y escalas de la actividad cultural, y su voluntad de cruzar los límites entre las organizaciones con y sin ánimo de lucro. El comentarista John Howkins ha llamado esta idea *ecología creativa*, un ecosistema en el que muchos de los elementos son interdependientes.

Nueva York continúa haciendo importantes inversiones en la modernización de su *ecología creativa* y ha reconocido que una floreciente cultura no se construye únicamente con un puñado de instituciones de clase mundial. Con este fin, aproximadamente la mitad de las subvenciones culturales de la ciudad se otorga a organizaciones pequeñas. El gobierno también administra una cartera robusta de proyectos de capital; algunos ejemplos son: un nuevo hogar para el jazz en el Lincoln Center, las principales ampliaciones del Museo de los Chinos en las Américas y el Museo de los Niños de Brooklyn, y los invernaderos de bajo consumo en el Jardín Botánico de Nueva York. Estos proyectos a menudo requieren la contratación de arquitectos de talla mundial y el apalancamiento de la financiación privada; además, la ciudad anima y apoya proyectos destacados de arte público como *Las puertas* de Christo y Jeanne Claude y *Las cataratas de la ciudad de Nueva York* de Olafur Eliasson, que son vistos como inversiones estratégicas no solo para fortalecer el sector cultural de Nueva York sino también para pulir la identidad de la ciudad y mejorar su calidad de vida

El sector cultural sin ánimo de lucro ha respondido bien hasta el momento a los retos y oportunidades planteados por la tecnología. Iniciativas pioneras como el uso del video en HD para transmitir en vivo presentaciones de la Metropolitan Opera han aumentado el interés del público y su asistencia; adicionalmente, muchas organizaciones de arte están utilizando con éxito las redes sociales para promocionar sus programas e incrementar la asistencia.

El apoyo del gobierno a la actividad creativa comercial toma muchas formas, entre estas la NYC & Company, agencia de turismo de la ciudad que mantiene una serie de esquemas de mercadeo que incluyen ofertas culturales comerciales y ofertas culturales sin ánimo de lucro. En cuanto a los barrios, entidades como la Downtown Brooklyn Partnership y la Upper Manhattan Empowerment Zone, que prestan sus servicios a Harlem, ayudan a apoyar el resurgimiento cultural de sus comunidades. En la última década, el uso de una combinación de incentivos fiscales y de mercadeo de la Oficina de Medios de Comunicación y Entretenimiento de la Alcaldía, ha catalizado el aumento exponencial de la producción cinematográfica y televisiva local. Se han generado iniciativas recientemente para atraer a empresas de tecnología que ayuden a ampliar y fortalecer la gran cantidad de talento innovador de la ciudad.

Nueva York parece estar bien ubicada en cuanto al sostenimiento de su posición actual. En un mundo globalizado donde la preeminencia en cualquier campo ya no puede darse por sentada, la combinación de poder económico, apertura a las ideas y los inmigrantes, espacios en los que artistas prometedores pueden tener un punto de apoyo y bienes culturales de clase mundial asegurará que Nueva York siga siendo una de las ciudades culturales más apasionantes del mundo.

Departamento de Asuntos Culturales de la ciudad de Nueva York: [www.nyc.gov/culture](http://www.nyc.gov/culture)  
Guía oficial de la ciudad de Nueva York: [nycgo.com](http://nycgo.com)



# París

## Ile-de-France

Zona geográfica: 12.012 kilómetros cuadrados

Población total: 11.797.021

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 18,8%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 35,8%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 56.900 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 8,8%

París ha sobrevivido asedios, pestes, guerras, revoluciones y ocupaciones para convertirse en uno de los grandes centros de la vida cultural del mundo. En la literatura, la música, el cine y, quizá sobre todo en el arte visual, los residentes de la ciudad han hecho grandes contribuciones a la innovación cultural. Así como los datos lo muestran, los parisinos son también grandes consumidores de cultura y apoyan una amplia gama de eventos. En su fase postcolonial, la ciudad también se había convertido en un lugar sorprendentemente diverso y multirracial, abriendo nuevas posibilidades para la innovación y la mezcla

París es reconocida en todo el mundo como un centro de excelencia creativa, famoso por su *art de vivre*. Sus cafés, bares, cines de autor, teatros alternativos, puestos de libros de segunda mano y bellos paisajes urbanos son un gran atractivo para los turistas; el Louvre es el museo más visitado del mundo; las industrias creativas son un sector estratégico para la región de París, ya que generan el 9 por ciento del total de empleos y hacen una gran contribución a su atractivo internacional; desde 2005 la estrategia económica regional de

la Ile-de-France ha identificado las industrias culturales y creativas como un sector prioritario para el desarrollo económico (los datos de París en el presente informe se refieren a la región administrativa de Ile-de-France).

El gobierno francés está comprometido con políticas activas en este ámbito a través de la legislación y la normativa relativas a la *excepción cultural* de los franceses. Este sistema de beneficios tiene como objetivo mantener una fuerte oferta cultural y reducir las desigualdades en cuanto al acceso a la cultura, mostrando que París tiene un fuerte compromiso con la diversidad cultural, la producción independiente y la distribución de bienes culturales (por ejemplo, las películas francesas representan el 50 por ciento de las 600 películas estrenadas anualmente en los cines de todo el país). Sin embargo, algunas partes del sector creativo, como librerías y cineastas, tienen siempre la presión de cambiar los modelos de negocio, especialmente con el surgimiento de la tecnología digital (aunque, como muestran los datos, París comienza a partir de un nivel muy alto en su línea base en muchos aspectos).

La realidad del centro de París—sus altos alquileres y sus sitios de arquitectura y patrimonio protegidos—hace que el desarrollo de industrias culturales y creativas y la realización de actividades sea algo difícil, a pesar de que la presencia de turistas ofrezca millones de clientes potenciales. No obstante, los artistas todavía quieren estar en contacto con la energía y riqueza del centro de la ciudad. Muchos de los esfuerzos más interesantes para fomentar la creatividad en la ciudad se están llevando a cabo en los distritos periféricos de París.

Dos ejemplos ayudan a ilustrar esta tendencia: con el auspicio del proyecto de cultura del Gran París, se creó la Ciudad Europea del Cine en una central eléctrica en desuso en Saint-Denis, en el corazón del clúster creativo conocido como el *territorio de la creación*. La Cité du Cinéma, creación del



El cineasta francés Luc Besson, fue inaugurada en septiembre de 2012 para ofrecer un servicio integral de apoyo a la producción cinematográfica, desde la a a la z en un solo sitio.

El segundo ejemplo es Le Centquatre (104). Este edificio en el multicultural pero pobre distrito 19, que era utilizado para albergar una funeraria del Estado, ahora es el hogar de una mezcla de espacios y de una amplia gama de artistas a quienes se les ofrecen estudios en el edificio, durante varios meses al año, a cambio de que permitan al público ver sus obras en progreso. El objetivo de este lugar es involucrar al público en los procesos de producción cultural (en algunos casos para que puedan contribuir a los mismos), dando la bienvenida a todos los ámbitos de las artes: teatro, danza, música, cine y video, así como artes culinarias, digitales y urbanas, sirviendo de albergue para su desarrollo.

Otra fuente de energía fresca son las nuevas formas de arte *marginal*. La política cultural de la región ha tratado de encontrar maneras para dar a tales formas un estado más institucional. De esta manera, la ciudad de París lanzó al mercado, en noviembre de 2010, La Gaîté Lyrique, una nueva institución cultural dedicada a todos los tipos de cultura digital y urbana. Se encuentra ubicada en un edificio de 150 años de antigüedad en el corazón de París; el lugar combina patrimonio y arquitectura y su objetivo es crear un edificio

donde los servicios sean una *caja de herramientas* para los artistas que deseen utilizarla. El lugar enfatiza el contemporáneo *art de vivre* parisino por medio de su diseño y sus equipos de última generación que incluyen un centro de recursos, una cafetería, programas y producciones artísticas y nuevas tecnologías para los artistas.

El futuro de la vida creativa de París parece confiar en la búsqueda de un acuerdo entre la nueva y la vieja ciudad. Si bien su herencia cultural sigue siendo una gran atracción para los turistas, existe el peligro de que el centro de la ciudad se convierta en un *museo al aire libre*, tema que se puede contrarrestar mediante el desarrollo de plataformas innovadoras para nuevas formas de arte y tecnologías, y por medio del fomento de la colaboración intersectorial, haciendo más visible la realidad de la vibrante cultura parisina y representando una forma de avance de la cultura en la ciudad.

Instituto de Planificación y Urbanismo de la Ile-de-France, estudios de Economía Creativa: [www.iau-idf.fr/nos-etudes/sous-theme/economie-creative.html](http://www.iau-idf.fr/nos-etudes/sous-theme/economie-creative.html)

Alcaldía de París: [www.paris.fr](http://www.paris.fr)

Región de la Ile-de-France: [www.iledefrance.fr](http://www.iledefrance.fr)

La París metropolitana tiene su propio y único espíritu, un *toque francés* que es cada vez más reconocido, ya sea en el diseño, la moda, la música, el cine, la animación, los efectos especiales o las artes visuales.

París



# Río de Janeiro

## Municipio de Río de Janeiro

Zona geográfica: 1.200 kilómetros cuadrados

Población total: 6.320.446

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 3,2%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 14,5%

PIB (PPA): 194.900 millones de dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 2,75%

Para muchos extranjeros Río de Janeiro personifica Brasil. Desde la playa de Copacabana y la estatua del Cristo Redentor en el Corcovado hasta el carnaval y el Maracanã, la imagen de Río es tan glamurosa como su apodo de *cidade maravilhosa* (ciudad maravillosa). En 2012, la Unesco declaró a todo Río de Janeiro Lugar Patrimonio Mundial, la primera ciudad en ser reconocida de esta manera. El perfil de la ciudad crecerá aún más en los próximos años ya que será sede de los Juegos Olímpicos en 2016 y lugar de la Copa Mundial de 2014. Aunque Río no ha sido la capital de Brasil desde 1960, ahora es la segunda ciudad más grande del país. Río adquirió una reputación de violencia y pobreza —situación capturada de forma memorable en la película *Ciudad de Dios*— que hasta ahora ha comenzado a echar al olvido.

Los años previos a los Juegos Olímpicos de Río 2016 dan a la ciudad una oportunidad única de mostrar su cultura y mejorar su infraestructura. Ya se encuentra en marcha, en la zona de la bahía, un programa de desarrollo urbano a gran escala; sus objetivos son revitalizar los espacios públicos,

construir un nuevo acueducto y redes de alcantarillado y mejorar la prestación de servicios públicos urbanos. La infraestructura cultural también es un componente clave del programa: se ha creado un nuevo Museo de Arte de Río de Janeiro (MAR) y un museo de ciencia y medio ambiente, insignia de alta tecnología, que será conocido como el *Museo del Mañana*, está en construcción y abrirá en marzo de 2015. Dicho proyecto, diseñado por el arquitecto español Santiago Calatrava, ha atraído el apoyo de organismos públicos a niveles locales, estatales y federales, así como de organizaciones del sector privado

Un reto importante con este tipo de esquemas es evitar el desplazamiento de la población de bajos recursos que vive en el centro de la ciudad, y asegurar que las grandes inversiones realizadas garanticen realmente el beneficio de los residentes; en relación con ello se generó el programa social Morar Carioca, para ofrecer alternativas de vivienda a personas que viven en zonas en reconversión.

La cultura es vista como una manera importante de abordar tensiones sociales y es fuertemente promovida por la oficina municipal. Con ello no solo se pretende posicionar a Río como la capital cultural del país sino también utilizar la cultura como una herramienta de transformación urbana, desarrollo económico e inclusión social. Por medio de cinco programas fundamentales que se enfocan hacia el apoyo y ejecución de proyectos culturales y creativos locales, las autoridades municipales también quieren ampliar la producción cultural, democratizar el acceso a la cultura y expandir la red de espacios culturales públicos para proteger y fomentar la diversidad cultural y promover la cultura local a nivel nacional e internacional. El Programa de Apoyo a la Economía Creativa invierte en la producción, comercialización, infraestructura y formación en el sector,



con énfasis en el cine y la televisión; además, el sector privado está también muy involucrado en relación con el patrocinio a la cultura en la ciudad, en particular a los grandes festivales, proyectos de infraestructura cultural y evolución de la economía creativa

Existe además un programa cultural amplio y diverso que apoya estas ambiciones e incluye una gran cantidad de centros culturales, bibliotecas públicas y móviles, espacios culturales, cines, museos, teatros y planetarios. Entre estos lugares se encuentra la Ciudad de las Artes (Cidade das Artes), que es donde se localiza el auditorio principal de la ciudad en el distrito occidental Barra da Tijuca. Allí se alberga el segundo teatro de ópera y música clásica más grande de América Latina, con capacidad para 1.800 espectadores, que fue recientemente remodelado para funcionar como un complejo cultural multidisciplinario. Desde 1993, el municipio ha construido para los residentes del norte y oeste de la ciudad 8 grandes lugares de exposición en los que se ofrece música, teatro y danza, así como la formación en diversas artes, incluyendo el capoeira, el yoga y la guitarra, sin ningún costo o con un pago mínimo. Dirigido a la lucha contra la exclusión social y la revitalización de los espacios públicos, el proyecto ha sido una forma de democratizar el acceso a la cultura y, al mismo tiempo, promover a los artistas locales y compartir la gestión de los espacios culturales con las organizaciones de la sociedad civil.

La economía creativa de Río de Janeiro es una importante y creciente fuente de riqueza; por ejemplo, en el tema musical el impacto de la ciudad está creciendo. Durante mucho tiempo ha habido allí una vibrante escena musical, siendo el hogar de la samba, la bossa nova y adicionalmente el funk, que se ha convertido en un nuevo fenómeno cultural masivo en la ciudad. La escritora Heloisa Buarque de Hollanda lo describe como «la afirmación de las voces de la periferia urbana en el mercado cultural». Río es hoy en día una de las principales productoras mundiales de funk.

Esta ciudad es también el principal centro de la industria audiovisual en Brasil y es el hogar de Globo, el mayor conglomerado de medios de comunicación del país. En cuanto al cine, el Festival de Río es el más importante de Brasil. La compañía publicitaria de propiedad de la municipalidad, RioFilme, ha publicado más de 200 películas hechas en Brasil desde 1992; su misión es promover y desarrollar la industria audiovisual de Río para que su valor cultural, social y económico sea reconocido. En 2009, RioFilme abrió el primer teatro 3D que se ubicara en una favela brasileña, CineCarioca Nova Brasilia, que atrajo a un público de casi 200.000 espectadores en sus primeros 33 meses de operación.

Este proyecto y otros similares demuestran la creencia de Río de Janeiro de que la inversión en la cultura y la creatividad pueden ayudar a abordar algunas de las desigualdades profundamente arraigadas de la ciudad. Los Juegos Olímpicos y la Copa Mundial permitirán que el resto del mundo vea de cerca cuánto progreso se ha logrado en estas áreas.

Dirección Municipal de Cultura: [www.rio.rj.gov.br/web/smc](http://www.rio.rj.gov.br/web/smc)

RioFilme: [www.riofilme.com.br](http://www.riofilme.com.br)

Guía oficial de Río: [www.rioguiaoficial.com.br/es](http://www.rioguiaoficial.com.br/es)



# Seúl

## Ciudad Especial de Seúl

Zona geográfica: 605,2 kilómetros cuadrados

Población total: 10.195.318

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 20%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 70,6%

PIB (PPA): 218.709 millones de dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 9,4%

Pocas ciudades han experimentado cambios tan dramáticos y rápidos en los últimos 100 años como Seúl. Después de haber sido la capital de Corea desde el siglo XVI, fue transformada primero por la colonización japonesa desde 1910 hasta 1945, y luego por la Guerra de Corea desde 1950 a 1953, quedando el país dividido y la propia Seúl en ruinas. A pesar de ello, de las cenizas creció uno de los *booms* económicos más notables que el mundo haya visto, el *milagro en el río Han*. Hoy Seúl es una ultramoderna megaciudad de 10 millones de habitantes, hogar de algunas de las empresas más exitosas del mundo, con una cultura contemporánea próspera. Los residentes de la ciudad le apuestan bastante a muchos campos artísticos; un ejemplo de ello son las artes visuales, el cine y la música (clásica y pop); inclusive la ciudad es mundialmente reconocida por ser responsable de *Hallyu*, la Ola Coreana. Sin embargo, estos cambios han tenido un precio; aunque Seúl es una ciudad con raíces antiguas —fue la capital del reino Baekje hace 2.000 años— la mayor parte de su patrimonio cultural se ha

perdido en su prisa por crecer. Hoy en día la ciudad es un lugar fluido y dinámico, cuya cultura no es estática ni se ha establecido, lo que ofrece oportunidades tanto para crear algo nuevo como para tratar de recuperar algunos de los elementos que se han perdido.

La creatividad de Seúl, como la de muchas ciudades del mundo, toma formas híbridas, aunque esto no es más que la adopción de formas modernas. La cultura coreana tiene una larga tradición de mezclar ideas y estilos de diferentes lugares. Esto, quizá, es más evidente en la cocina nacional: platos típicos como el gimhap o el bibimbap reúnen y mezclan una gran variedad de ingredientes que se enrollan dentro de un tazón.

Este sistema híbrido se puede ver en la cultura contemporánea también; algunos ejemplos incluyen a Ja-ram Lee, quien ha reinterpretado la obra de Berthold Brecht, *El alma buena de Se-Chuan*, en pansori —una actuación de música tradicional coreana que consta de canciones cuentacuentos acompañadas de tambores—; la reciente película de Joon-ho Bong, *Perforador de nieve*, producción americanofrancesasurcoreana de ciencia ficción basada en la novela gráfica francesa *Le Transperceneige*; y el k-pop, que mezcla las formas occidentales y asiáticas, ejemplificado por el éxito mundial de Psy, «Gangnam Style».

La ciudad ha construido una serie de edificios culturales de alto perfil para albergar su ola creativa; entre ellos, el Centro Sejong para las Artes Escénicas, hogar de la Orquesta Filarmónica de Seúl, liderada por su aclamado director musical Myung-Whun Chung; el Museo de Arte de Seúl, que recibe 1 millón de visitantes al año; el Museo de Historia de Seúl y el Museo Baekje de Seúl, que exploran 2 milenios de historia de la ciudad; y finalmente el Museo Nacional de Corea, el Teatro Nacional de Corea y el Centro



de Artes de Seúl, lugares culturales de primera categoría. Además de estos, hay otras instalaciones culturales a cargo de los 16 distritos de Seúl y otras a cargo de empresas privadas como el Leeum, Museo de Arte de Samsung.

La expansión cultural de la ciudad está en curso. Un ejemplo de ello son las antiguas instalaciones industriales que actualmente se están transformando en lugares culturales: la vieja Estación de Trenes de Seúl se convirtió en un espacio cultural importante; el Centro del Comando de Defensa de la Seguridad se reabrió como una sede del Museo Nacional de Arte Moderno y Contemporáneo; la toma de agua de la ciudad y la estación de bombeo ahora se están transformando en un Centro de Artes Callejeras; inclusive una serie de instalaciones industriales ruinosas se han readaptado para convertirse en los Espacios de Arte de Seúl.

Estos espacios son un nuevo tipo de sitio público diseñado para enfocarse hacia la comunidad local donde cada uno de los mismos se encuentre. A través de diversos programas, tales como residencias de artistas y proyectos de arte comunitario, se fomenta la cooperación de artistas y ciudadanos entre sí. Los Espacios de Arte de Seúl también impulsan a los ciudadanos no solo a ser consumidores sino también creadores de arte. Dichos programas también mejoran la creatividad individual, ayudan a recuperar la autoestima y a acumular capital social para el desarrollo comunitario. Los cambios generados por esos enfoques están expandiendo las fronteras de las artes y quitando los límites para las artes experimentales que florecen en la ciudad.

En julio de 2010 Seúl fue designada oficialmente por la Unesco como Ciudad Creativa del Diseño. Como miembro de la Red de Ciudades Creativas, Seúl ha promovido diversos proyectos culturales y sirvió como un centro para las industrias creativas, entre estas las de artes escénicas, juegos, animación, moda y diseño. Un ejemplo de estos esfuerzos es el Dongdaemun Design Plaza, diseñado por el arquitecto Zaha Hadid. Se espera que este lugar se

convierta en un hito significativo en Seúl, ya que se destaca por su diseño único y su centro de negocios para las industrias creativas.

Seúl perdió una parte significativa de su patrimonio durante su turbulento pasado, por esto el Gobierno Metropolitano de Seúl (SMG) considera que la preservación y protección del patrimonio cultural de la ciudad es una de sus más altas prioridades, porque a pesar de las pérdidas, muchos tesoros nacionales y distritos históricos aún permanecen en la ciudad. Seúl cuenta con 3 bienes en la Lista del Patrimonio Mundial de la Unesco, junto con el muro de la ciudad de Seúl, que también está siendo considerado para ser incluido. En 2012, el SMG puso en marcha el innovador Proyecto de Patrimonio Futuro, que se centra en la preservación de los bienes culturales relacionados con la historia, los ciudadanos y los eventos memorables desde la era de la modernización de la ciudad hasta la década de los setenta. Los ciudadanos y expertos están invitados a incluir sus recuerdos de la ciudad con el fin de convertirlos en el *patrimonio futuro* para la próxima generación.

De esta manera Seúl está tratando de recibir el presente mientras que mantiene su vínculo con el pasado. El desafío es lidiar con las contradicciones y paradojas que plantean estas ambiciones, las cuales ayudan a la Seúl del siglo XXI a tener su carácter distintivo.

Gobierno Metropolitano de Seúl: [english.seoul.go.kr](http://english.seoul.go.kr)

Fundación para las Artes y la Cultura de Seúl:

[english.sfac.or.kr](http://english.sfac.or.kr)

Espacios de Arte de Seúl: [eng.seoulartspace.or.kr](http://eng.seoulartspace.or.kr)



# Shanghái

## Distrito Municipal de Shanghái

Zona geográfica: 6.340,5 kilómetros cuadrados

Población total: 23.474.600

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 1,7%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 42,9%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 15.300 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 7,4%

Shanghái emergió de su turbulento siglo xx de guerra, ocupación y revolución continental como la ciudad y capital comercial más grande de China. Su tamaño, riqueza relativa y posición como importante puerto hace mucho tiempo la convirtió en una de las más cosmopolitas ciudades chinas. Una vez conocida como *la París de Oriente*, fue el hogar de hasta 70.000 extranjeros a principios de 1930 y decenas de miles de refugiados judíos pasaron por la ciudad en los años siguientes.

Mientras China avanza inexorablemente para convertirse en la economía más grande del planeta, Shanghái está tratando de volver a establecerse como una ciudad del mundo. Sin duda la ciudad se ha convertido en el lugar más vibrante y cosmopolita de China desde la fase de modernización del país. Como parte de la transformación industrial y social de China, Shanghái ha adoptado 4 enfoques estratégicos cuyo objetivo es desarrollar la ciudad como un centro de excelencia internacional en las finanzas, el comercio, el transporte y la economía en general. Shanghái ha reconocido que elevar el perfil de la cultura

será un paso en el logro del estatus necesario para convertirse en una *ciudad del mundo*.

De acuerdo con los estándares chinos, Shanghái es una ciudad abierta y diversa, capaz de aprovechar las influencias europeas y americanas. Sin embargo, el legado del siglo pasado indica que Shanghái tiene que ponerse al día si quiere compararse con los gustos de Nueva York, Tokio y Londres. También enfrenta la competencia de otras ciudades chinas notables como Pekín y Hong Kong; por lo tanto, Shanghái ha iniciado un ambicioso programa de desarrollo cultural que ha sido descrito como una fase *postExpo* del desarrollo.

La Exposición Mundial de 2010, llevada a cabo en Shanghái, fue algo así como un hito para la ciudad, el equivalente a los Juegos Olímpicos de Pekín. La estrategia cultural *postExpo* de Shanghái se enfoca en hacer de la ciudad una metrópoli cultural para 2020. El objetivo, conocido como *iniciativa 1122*, es hacer de la ciudad un centro para el diseño creativo, el intercambio cultural y la moda internacional, al igual que centro cultural de la industria moderna y el talento creativo. Se espera que en 2020 Shanghái sea una ciudad con mayor poder cultural *blando* y aumento creciente de la influencia internacional.

La ciudad está tomando muchas medidas prácticas para aplicar esta estrategia. En primer lugar, se está desarrollando una serie de nuevas instalaciones culturales públicas que incluyen el Palacio de Artes de China, el Museo de Arte Contemporáneo, el Museo Expo y el Teatro Infantil de Artes. En segundo lugar, se debe planear y construir un clúster de artes escénicas teatrales al reestructurar la disposición de la Plaza del Pueblo y la zona de la Vía Tíbet. En tercer lugar, su objetivo es promover y mejorar las instalaciones culturales en la



región occidental de Hongqiao, a fin de crear un clúster de artes escénicas de danza y construir el Centro Internacional de Danza de Hongqiao.

Shanghái también está planeando una serie de diferentes iniciativas; en particular, tiene la intención de hacer festivales y una programación de eventos. Adicionalmente, quiere establecer políticas de desarrollo de talentos, poniendo en marcha una serie de importantes proyectos en asociación con organizaciones creativas comerciales occidentales, como Shanghai Disneyland y Oriental DreamWorks.

También hay cambios que se están realizando en la estructura de las organizaciones culturales. Empresas culturales que antiguamente eran propiedad del Estado se están transformando en un sistema orientado al mercado corporativo; esto refleja en parte la creencia de que la convergencia de la creatividad y la tecnología generan nuevas e importantes oportunidades para las industrias culturales y creativas de la ciudad, en las que las pymes y microempresas están jugando un papel cada vez más importante.

Esto indica, tal vez, una mayor disposición a desdibujar los grandes límites entre la cultura subsidiada y la cultura comercial en Shanghái, las cuales existen allí más que en otras ciudades del mundo. La contribución de la cultura y la creatividad enfocadas hacia la innovación es una prioridad, y como lo indica la ciudad «la cultura no solo refleja el poder blando de una ciudad, también determina su vitalidad creativa». Esta noción ha sustentado el desarrollo de más de 100 clústeres de industrias creativas de la ciudad que incluyen a 1933, antiguo matadero y fábrica gigante, que mezcla industrias creativas comerciales con oficinas, productos de alta gama y alimentos; y M50, ubicado en una antigua fábrica textil que ahora es el hogar de más de 120 galerías y estudios.

Shanghái, con su enfoque altamente planificado y su énfasis en la contribución social y económica de la cultura

para el desarrollo, está adoptando una perspectiva de un modo diferente al de las ciudades del mundo occidental. Esto refleja en parte sus estructuras políticas distintas y la percepción del papel de la cultura: Shanghái indica que la cultura «es una fuente importante de cohesión nacional». En las ciudades del mundo occidental, gran parte de la energía creativa proviene de una población joven y diversa y de las formas *marginales* de arte; por el contrario, la población de esta ciudad está envejeciendo rápidamente, tema intensificado además por las bajas tasas de natalidad. Adicionalmente no tiene un puntaje muy alto en algunas medidas de diversidad, como por ejemplo en el número de estudiantes internacionales o el porcentaje de extranjeros que viven en la ciudad. Por otra parte, mientras que la ciudad hace énfasis en «la participación y el acceso a todo por todos» como objetivo cultural, existe una relativamente baja tasa de participación. Si Shanghái cumple su objetivo de convertirse en una potencia cultural, tendrá que encontrar la manera de reconciliar su enfoque de planificación dirigido a la necesidad de permitir nuevas formas de actividad cultural del espacio intelectual y físico para desarrollar y encontrar su audiencia.

Administración Municipal de Shanghái para la Cultura, el Radio, el Cine y la Televisión: [wgj.sh.gov.cn](http://wgj.sh.gov.cn)  
Plataforma para el Servicio de Información de Industrias Culturales y Creativas de Shanghái: [shcci.eastday.com](http://shcci.eastday.com)  
Academia de Teatro de Shanghái: [www.sta.edu.cn](http://www.sta.edu.cn)



# Sídney

## Región Metropolitana de Sídney

Zona geográfica: 12.144,50 kilómetros cuadrados

Población total: 4.575.532

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 20,5%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 35%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 48.900 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 5,3%

La vida cultural de Sídney es una mezcla de lo formal e icónico, representado por sus principales instituciones culturales, y lo informal, mostrado en algunas ocasiones por las actividades animosas y difíciles de sus artistas y comunidades creativas. La belleza natural y el clima dan forma a la floreciente vida cultural, distintiva y a veces sorprendente, de Sídney.

Sídney comenzó como una comunidad de extranjeros de orígenes y habilidades muy diferentes, unida debido a circunstancias adversas. Aún hoy en día la tercera parte de sus habitantes nació en el extranjero y muchos otros son la segunda generación de migrantes. La vida contemporánea en Sídney refleja esta diversidad de experiencias y culturas y su multiculturalismo es aún más evidente en otras áreas de la vida de la ciudad, incluido su papel como capital gay y lesbiana.

Gran parte de la vitalidad cultural de Sídney está modelada por su clima y su entorno natural espectacular. Llevada a cabo en el puente de la Bahía de Sídney, la celebración de la Víspera de Año Nuevo es la más grande de este tipo en el mundo; y los muchos eventos exitosos de la ciudad, como el Festival de Sídney, el Tropfest, la Escultura en el Océano, el Carnaval Gay y

Lésbico de Sídney y la Bienal de Sídney, se realizan completa o parcialmente al aire libre, aprovechando al máximo estas condiciones idílicas.

El Año Nuevo Chino de Sídney es el más grande por fuera del mundo oriental y del sudeste asiático y, junto con el Parramasala —una celebración de las artes y la cultura del sur de Asia—, muestra la diversa comunidad y el papel de la ciudad como motor cultural dentro de la región Asia Pacífico. De igual manera que los grandes eventos y la infraestructura, la experiencia cultural *cotidiana* de la ciudad incluye obras de arte públicas permanentes y temporales, eventos inesperados y el sutil equilibrio de actividades maravillosas que muestran las capas de la textura cultural de la vida diaria de Sídney.

El autor australiano David Malouf señala que cuando pensamos en otros lugares lo que viene primero a nuestra mente, como caracterización de su contribución al mundo—su identidad o estilo—, son las artes que han producido: sus libros, sus pinturas, sus películas, sus orquestas y compañías de ópera, sus galerías y su música. La rica y animada vida cultural de cualquier ciudad requiere de un ecosistema de artistas y de organizaciones culturales de las comunidades que trabajen a diferentes niveles: desde una pequeña escala hasta a artistas marginales de talla internacional. Con relación a esto, el diverso ecosistema cultural de Sídney es otra área en la que se refuerza su carácter peculiar y su identidad como ciudad de muchas formas culturales.

La Casa de la Opera, la Compañía de Teatro de Sídney, la Orquesta Sinfónica de Sídney, Belvoir y el Teatro de Danza Bangarra, junto con muchos artistas de la ciudad, actores y escritores son galardonados internacionalmente. La cultura de Sídney también es notable por el papel integral de la cultura informal y alternativa. Esto se puede ver en su próspera escena de música en vivo que incluye grandes y pequeños lugares para



prometedores músicos jóvenes. La vitalidad es evidente también en formas culturales como cabarets, comedia, eventos imprevistos, cortometrajes, iniciativas dirigidas por artistas y colectivos, grupos de danza y teatro independientes y las ideas cada vez más populares de los *talk shows* que, en general, tienen diferentes puntos de ingreso a la participación y oportunidades para la comunidad; incluso eventos a gran escala, internacionalmente reconocidos, son impulsados por los esfuerzos creativos de cientos de artistas y actores.

Esta accesibilidad es quizá lo más significativo de las artes escénicas, visuales e interdisciplinarias independientes de Sídney. A menudo son los artistas quienes dirigen esta actividad cultural de manera notablemente democrática, la cual provee oportunidades razonables para la actuación o la exhibición, así como para la participación en otras áreas de la actividad cultural tales como la comercialización, la escritura, la curaduría, la iluminación, el diseño de sonido o la escenografía. La fuerza de participación en las artes en Sídney también se encuentra en el importante crecimiento de los mercados artesanales, demostrando el renovado interés de la ciudad en los productos hechos a mano. Esta tendencia, apoyada por canales de distribución digital como Etsy y por el aumento en la demanda de formación en artes semiprofesionales, apunta al crecimiento en la participación cultural *activa* por parte de productores creativos no profesionales o semiprofesionales y muestra que nuevas relaciones se forjan entre los artistas y su público, sin la mediación de terceros.

Recientemente, Sídney se convirtió en la base del Centro de Innovación de Industrias Creativas del Gobierno Federal, en reconocimiento a la contribución de dichas industrias al PIB de Australia (participación comparable a la de Estados Unidos, Canadá y Francia). Sídney es el hogar de la mayor población de trabajadores creativos en Australia y de una serie de vibrantes recintos y clústeres creativos que han surgido en los últimos años. El apoyo a la fuerza de trabajo en este sector será el tema central de las autoridades

gubernamentales en los próximos años, al igual que la importancia del crecimiento y la integración de las industrias creativas con estructuras empresariales y redes más tradicionales

En los próximos años el paisaje cultural de Sídney volverá a cambiar debido a la construcción significativa de lugares para el desarrollo urbano a gran escala en los alrededores de la ciudad; incluyendo Barangaroo, Darling Harbour, Walsh Bay, la Plaza Verde y las Montañas Azules, los cuales mostrarán el desarrollo de una serie de artes de clase mundial e instalaciones culturales, dando oportunidades a la ciudad para integrar la infraestructura cultural y la actividad en su diseño.

Se planea dar mayor reconocimiento y conmemoración al patrimonio y la cultura contemporánea de los aborígenes y los isleños del Estrecho de Torres, mientras que se hacen conexiones físicas y metafóricas entre instituciones culturales, alguna vez aisladas, tales como la Casa de la Ópera de Sídney, el Museo Powerhouse, el Museo de Arte Contemporáneo, el Museo Marítimo, el Teatro de Sídney, el Observatorio de Sídney y la Galería de Arte de Nueva Gales del Sur.

Aunque hay mucho que encontrar en la ecología cultural de Sídney, una serie de factores han contribuido al desarrollo cultural de su estilo de vida; entre ellos la belleza natural de la ciudad, el modo de vida relajado y la economía boyante de Australia, que también afectan la disponibilidad de espacio para que artistas y productores culturales prometedores ensayen, actúen, vivan o trabajen. Los retos de accesibilidad al espacio, sostenibilidad financiera y la creciente capacidad organizacional serán claves para la ciudad en los próximos años.

Ciudad de Sídney: [www.cityofsydney.nsw.gov.au](http://www.cityofsydney.nsw.gov.au)  
Arte de Nueva Gales del Sur: [www.arts.nsw.gov.au](http://www.arts.nsw.gov.au)



# Tokio

## Metrópoli de Tokio (Prefectura de Tokio)

Zona geográfica: 2.130 kilómetros cuadrados

Población total: 13.159.388

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 10,3%

Nivel de educación (porcentaje con nivel de pregrado o superior): 25,5%

PIB per cápita en 2008 (PPA): 41.300 dólares

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 11,2%

Tokio ha sido la ciudad más importante de Japón durante casi 500 años y su ascenso a la posición de ciudad mundial fue impulsado por su notable recuperación de las cenizas después de la Segunda Guerra Mundial. Las compañías japonesas y su famosa fuerza de trabajo fueron las responsables de un *milagro económico* que, a finales de la década de los ochenta, había convertido a Japón en una de las naciones más ricas del mundo. Este ascenso tuvo eco en la cultura también; elementos de la cultura popular japonesa como el karaoke, el manga y los bares de sushi se encuentran repartidos por todo el mundo; inclusive productos creativos como el Sony Walkman dieron forma a la manera en que el mundo experimentó la cultura. En otro aspecto, los artistas japoneses, ya fueran cineastas como Yasujiro Ozu y Akira Kurosawa, o diseñadores de moda como Issey Miyake y Rei Kawakubo, han logrado una reputación a nivel mundial por la calidad y originalidad de su trabajo. Con todo esto, Tokio sigue siendo diferente a otras ciudades del mundo; nunca ha sido una atracción para turistas a la escala de París o Nueva

York, y nunca ha tenido los niveles de diversidad étnica o un número de estudiantes extranjeros tan grande como el de Londres o Sídney, sin embargo, ha desarrollado una diversidad propia inconfundible que toma varias formas inesperadas. Debido a su profundidad, la cultura en Tokio puede ser difícil de captar plenamente para los turistas, e incluso para los residentes de la ciudad.

El largo período de estancamiento económico desde principios de los noventa llevó a Tokio a una disminución relativa de su posición como ciudad mundial, mientras que otras ciudades importantes de la región como Shanghai y Seúl aumentaban la competencia. La tragedia del gran terremoto del este de Japón de 2011 también fue el detonante para reevaluar las prioridades de la sociedad; en la actualidad existe un creciente sentido del papel importante que jugará la cultura en la reinención de la misma ciudad de Tokio en respuesta a estos retos; lo que algunos comentaristas han llamado el *nuevo paradigma*.

¿Cuáles son entonces los puntos fuertes de Tokio? Una respuesta se encuentra en los múltiples significados de la palabra japonesa *bunka* (*cultura*): producción artística, pero también forma de vida, calidad de vida y bienestar. Sus habitantes no ven la cultura de manera separada o como «algo que no es para ellos», por el contrario, como la misma ciudad lo indica, «los ciudadanos comunes han estado históricamente muy involucrados en una gran variedad de actividades artísticas y culturales». La cultura de Tokio está marcada por «la comunicación recíproca y un excepcional nivel de igualdad en la participación»; por esto, durante mucho tiempo ha habido una eliminación de los límites entre creadores y consumidores, y entre lo que los occidentales llaman a veces *alta* cultura y cultura *pop*. De esta manera, lo que distingue la cultura de la ciudad es el papel activo que los



ciudadanos comunes desempeñan como actores independientes en las actividades culturales; existe un elemento cultural en la vida de muchos ciudadanos que forma una sólida base para la cultura más amplia de Tokio.

La segunda gran fortaleza de la ciudad es su perfecta continuidad de la tradición y la modernidad. En Tokio, lo tradicional y lo moderno están vinculados, no solo espacialmente sino también temporalmente; por esto muchos extranjeros ven una ciudad ultramoderna de rascacielos, a la vanguardia de la moda, el diseño y la alta tecnología. Sin embargo, la ciudad sigue siendo el centro más importante de la cultura tradicional japonesa, habiendo mantenido múltiples formas culturales tradicionales como santuarios y templos antiguos, teatros de noh y kabuki y espectáculos de rakugo. Tokio cuenta con varios lugares importantes para estas artes, entre ellos el Teatro Kabuki-za, el Teatro Nacional Noh y el Auditorio Kokugikan, en Ryogoku. La ciudad también alberga a artesanos tradicionales, más que cualquier otra ciudad japonesa. Esta concentración de la cultura tradicional es una fuente de técnicas, valores e inspiración para los trabajadores de la cultura contemporánea en campos como el diseño y la arquitectura.

Los aspectos modernos más obvios de la cultura de Tokio se pueden ver en varios distritos de la ciudad. Áreas como Roppongi, Akihabara, Harajuku y Shibuya tienen su propia cultura; de hecho la ciudad tiene mucho interés en cultivar estos lugares. Aunque Tokio no es una ciudad *multicultural* en el sentido occidental, está abierta a las ideas y la cultura del extranjero adaptándolos para sus propios fines, lo cual es evidente en la cocina de Tokio que ha absorbido y adaptado influencias extranjeras en su camino a convertirse, según Michelin, en la mejor ciudad del mundo para los restaurantes de primera categoría. De esta manera, Tokio reconoce la necesidad de mejorar su oferta cultural con un programa de inversión estratégico, y considera esencial cultivar su recurso humano mediante el apoyo a instalaciones y programas culturales. El

Consejo para las Artes de Tokio ha mantenido una política cultural a mediano y largo plazo con el fin de ofrecer una mejor financiación y apoyo a las artes, de esta manera propone una plataforma para su implantación y para cultivar nuevos talentos. Por esta razón, la ciudad tiene mucho interés en mejorar las instalaciones culturales existentes y en desarrollar otras más modernas —como el Tokyo Wonder Site— para crear centros de nuevo arte (y nuevos artistas). Además, la ciudad está apoyando nuevos festivales y proyectos, lo cual proporciona un escenario para la generación de recursos humanos mediante el incremento de oportunidades para artistas y administradores culturales con el propósito de que estos enriquezcan sus experiencias. En 2008, la ciudad puso en marcha el Proyecto de Creación de Cultura, que incluye el Festival/Tokio, la Noche de Arte en Roppongi y el Festival Internacional Yebisu para las Artes y Visiones Alternativas. Uno de los programas más notables es el de los Puntos de Arte de Tokio, que funciona como mecanismo único para la formación de centros culturales de la región y la promoción de la participación ciudadana en los esfuerzos creativos.

Tokio espera poder demostrar los frutos de esta inversión y el nuevo pensamiento que la apoya para su protagonismo mundial en 2020, pues está preparando una oferta para los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de ese año. Si en esto tiene éxito, generará numerosas oportunidades para forjar nuevos vínculos entre las personas y facilitar la producción creativa mientras que absorbe el diverso conjunto de valores de todo el mundo. También demostrará la forma en que las distintas culturas de la ciudad se expresan por sus propios medios.

Gobierno Metropolitano de Tokio:

[www.metro.tokio.jp/ENGLISH/index.htm](http://www.metro.tokio.jp/ENGLISH/index.htm)

Fundación Metropolitana de Tokio para la Historia y la Cultura:

[www.rekibun.or.jp/english/index.html](http://www.rekibun.or.jp/english/index.html)

Proyecto de Creación de Cultura de Tokio:

[www.bh-project.jp/index\\_e.html](http://www.bh-project.jp/index_e.html)



# Toronto

## Ciudad de Toronto

Zona geográfica: 630 kilómetros cuadrados

Población total: 2.615.060

Porcentaje de la población nacional total que vive en la ciudad: 7.8%

El nivel de educación - porcentaje con nivel de pregrado o superior: 38.1%

PIB (PPA): US\$ 124.098 millones

Porcentaje de empleo en industrias creativas: 9.7%

Al igual que la misma Canadá, Toronto ha sido a menudo eclipsada por sus vecinos más bulliciosos. Sin embargo, de la misma manera en que el exitoso modelo económico y social de Canadá ha sido cada vez más reconocido en la última década, las numerosas fortalezas de la ciudad también lo han venido haciendo; por ejemplo, será la sede de los Juegos Panamericanos de 2015. Este tema es aún más cierto en el campo de la cultura, ya que por medio de una combinación de importantes proyectos de inversión, un claro liderazgo municipal y los esfuerzos de algunas de las figuras culturales más notables de la ciudad, Toronto se ha ubicado muy bien para tomar ventaja de su mayor recurso: el muy diverso talento de la población, que como tal está empezando a emerger como una importante presencia en el escenario mundial en muchas áreas de la cultura.

El evento principal de la ciudad es el Festival Internacional de Cine de Toronto (TIFF), que inició modestamente en 1976 como un resumen de las mejores películas de los festivales de cine de todo el mundo. Desde sus humildes comienzos, en su inauguración, contó con la presencia de 35.000 personas y

creció hasta convertirse en uno de los eventos más prestigiosos del calendario del cine; podría decirse además que se encuentra en segundo lugar después de Cannes como un escaparate para películas y estrellas de alto perfil y como un foco para la actividad del mercado. El centro cultural TIFF Bell Lightbox fue inaugurado en 2010 para dar una sede adecuada al festival. Esta confianza cada vez mayor en lo que Toronto puede alcanzar ha sido replicada en gran parte por la escena cultural de la ciudad en los últimos años.

El paisaje cultural de Toronto ha cambiado drásticamente desde mayo de 2002, cuando los gobiernos federales y provinciales anunciaron la realización de contribuciones de varios millones de dólares para 7 proyectos culturales de Toronto. Entre estos se encontraba el Museo Real de Ontario, donde se inició un proyecto de renovación y ampliación con un costo de 270 millones de dólares canadienses. El edificio se transformó con una entrada principal impresionante, diseñada por Daniel Libeskind, y algunas galerías; actualmente este proyecto es conocido oficialmente como el Michael Lee-Chin Crystal. En 2004, la Galería de Arte de Ontario inició una remodelación radical dirigida por el arquitecto canadiense Frank Gehry. Con un costo de 276 millones de dólares canadienses, esta remodelación ha incrementado el espacio de visualización de arte de la galería en un 47%. En 2006, el Centro Cuatro Estaciones para las Artes Escénicas, complejo teatral con 2.071 sillas, abrió después de una construcción de tres años que tuvo un costo estimado de 181 millones de dólares canadienses. El diseño de su auditorio principal, el R. Fraser Elliott Hall, ha sido aclamado por su excelente acústica. En conjunto, estos proyectos han sido denominados como el renacimiento cultural de Toronto, ya que están ayudando a posicionar la ciudad como una capital creativa que es líder a nivel global y que construye el orgullo cívico.

La política cultural de Toronto recomienda que la ciudad trate de mantener el ritmo de sus competidores internacionales al hacer un compromiso firme para sostener su sector de Cultura, pero también desea hacer énfasis en la distribución equitativa de los servicios culturales a través de la ciudad y para todos los segmentos de la población. El informe de 2011 del Consejo de la Ciudad de Toronto, en relación con Ganancias de Capital Creativo —un plan de acción para la ciudad—, insta a garantizar el acceso y las oportunidades para la participación cultural de todos los ciudadanos, independientemente de su edad, etnia, capacidad, orientación sexual, geografía o nivel socioeconómico; lo cual es particularmente importante dado que Toronto es un lugar muy diverso: en 2011 se estimó que el 49% de los habitantes de la ciudad eran extranjeros. El ayuntamiento está trabajando para incluir a los inmigrantes en el tejido de la vida cultural de la ciudad, permitiéndoles estar presentes en juntas sin ánimo de lucro y también a través de contratos formales de financiamiento por varios años con las principales organizaciones culturales; todo esto con el objetivo de asegurar que estos grupos culturales sean conscientes de la necesidad de aceptar la diversidad. Un ejemplo de esto es que Toronto acogerá en 2014 al World Pride, un evento que promueve temas enfocados hacia la comunidad LGBTI en el ámbito internacional por medio de desfiles, festivales y otras actividades culturales.

La planeación cultural municipal de la ciudad también trabaja para que los artistas y las industrias culturales tengan un espacio asequible y sostenible. Al igual que en muchas ciudades del mundo desarrollado, el sector cultural de Toronto es restringido por el aumento del precio del mercado inmobiliario y el aburguesamiento de los barrios de la ciudad. Debido a lo anterior, los urbanistas están trabajando juntos por medio de los departamentos para exigir a los desarrolladores que ofrezcan un espacio creativo asequible y sostenible. Artscape, una organización de desarrollo urbano sin ánimo de lucro, especializada en generar lugares creativos transformando comunidades al mismo tiempo, ha sido el socio

clave de la ciudad en el trabajo con los desarrolladores locales para cubrir estos temas. Situado en el centro de Toronto e inaugurado en 2012, el Daniels Spectrum de la organización Artscape es hito cultural y lugar de grandes eventos en el corazón de la revitalización del barrio Regent Park, el proyecto de desarrollo de vivienda social más antiguo y más grande de Canadá. El Daniels Spectrum fue recientemente nominado como uno de los cinco «mejores nuevos lugares para reuniones y eventos en Norteamérica» por los Premios BizBash; el ganador será anunciado en el BizBash IdeaFest en Nueva York a finales de este año.

La ciudad de Toronto es consciente de la importancia de las actividades culturales informales, tanto por su poder financiero, a menudo poco valorado, como por su contribución esencial a un sector cultural dinámico. Mientras que el sector de la cultura *oficial* tiene sus raíces principalmente en las formas de arte europeas (como la música clásica, la ópera, el ballet y las artes visuales), las nuevas formas de participación cultural masiva, que incluyen al cine y la realización de festivales de arte, están haciendo grandes esfuerzos para adoptar el modo de los llamados eventos *alternativos* con el fin de aprovechar la energía, la innovación y la diversidad de los artistas, así como las prácticas culturales al interior de Toronto. Un ejemplo de ello es la producción de la Noche en Blanco, un evento gratuito de arte contemporáneo que ofrece oportunidades para que jóvenes artistas locales muestren su trabajo a una audiencia estimada en 1 millón de personas durante toda una noche. El Fringe Festival de Toronto, que inició en 1989, es un festival anual de teatro que se realiza durante el verano y que presenta obras experimentales y vanguardistas de artistas desconocidos y conocidos; se lleva a cabo en 30 lugares y atrae a más de 90.000 personas por año. Adicionalmente, el Consejo de Artes de Toronto (TAC) es un organismo muy importante ya que promueve la financiación de la escena artística local; el año anterior financió a 421 organizaciones artísticas y culturales de 619 solicitudes que se hicieron, y a 272 artistas individuales de 943 solicitudes.



Galería de Arte de Ontario (AGO) Cortesía de la ciudad de Toronto

A pesar de que Canadá ha escapado de los peores problemas económicos mundiales de los últimos años, sus autoridades todavía deben operar en un clima de austeridad fiscal. La ciudad de Toronto no es una excepción, y en el ámbito cultural se están explorando maneras de incrementar la financiación no convencional por parte del sector privado y de otros niveles de gobierno. Para esto se están poniendo en marcha nuevos modelos de financiación que tratan de ayudar al sector cultural para reemplazar las fuentes de ingreso perdidas. Por ejemplo, continuando con una campaña de 12 años liderada por un grupo de jóvenes artistas, las vallas de Toronto tendrán que pagar impuestos para generar más fondos destinados a la cultura. Este *impuesto de terceros* ha sido la chispa que ayudará a Toronto a financiar de manera sostenida las artes a largo plazo; con el tiempo, dichas artes serán financiadas por el impuesto a

la propiedad, dinero que se pagará progresivamente en los próximos 4 años. La ciudad entonces podrá alcanzar el frecuentemente expresado objetivo de aumentar su gasto per cápita en las artes de 18,30 a 25 dólares canadienses.

Toronto es una ciudad global que ha mantenido el compromiso de impulsar su *oferta* cultural. El impacto de lo anterior se ha dejado sentir en la manera en que se consume cultura en la ciudad; el reto ahora será traducirlo también en producción cultural para darle a Toronto su propia y distintiva voz urbana.

Ciudad de Toronto: [www.toronto.ca/cultura](http://www.toronto.ca/cultura)  
Sitio web oficial de Turismo de Toronto:  
[www.seetorontonow.com/arte-el-teatro-cultura](http://www.seetorontonow.com/arte-el-teatro-cultura)  
Festival Internacional de Cine de Toronto: [tiff.net](http://tiff.net)

# **ANEXO 1: Tablas de datos**

## Infraestructura y producción de cultura en las ciudades del mundo

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Museos nacionales</b>				
Ámsterdam	8	2013	Dutch Association for National Museums	
Berlín	18	2010	Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz	
Bogotá	1	2013	SIMCO/Red Nacional de Museos/Ministerio de Cultura	
Buenos Aires	18	2007	Dirección General de Museos GCBA	
Estambul	7	2010	Ministry of Culture and Tourism	
Hong Kong	17	2011	Leisure and Cultural Services Department (LCSD)	
Johannesburgo	9	2012	VANSA	
Londres	11	2010	DCMS	
Los Ángeles	2	2013	Institute of Museum and Library Services	
Montreal	14	2013	Ville de Montréal, Direction Culture et Patrimoine	
Mumbai	4	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	2	2012	Alliance for the Arts/NYC-ARTS	
París	24	2012	RMN (Réunion des musées nationaux)	
Río de Janeiro	4	2010	Cadastro Nacional de Museus IBRAM/MINC	
São Paulo	1	2012	IBRAM	
Seúl	10	2011	SMG Ministry of Culture, Sports and Tourism	
Shanghái	27	2010	Statistical Yearbook of Shanghai Cultural Relics 2010 (SYSCR2010)	
Singapur	5	2010	Singapore Cultural Statistics – Arts and Cultural Scene	
Sídney	1	2010	Museums & Galleries NSW Directory/Online Research	
Tokio	8	2012	Japan Independent Administrative Institution National Museum of Art	
Toronto	0	2013	Ontario Museum Association Website	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Otros museos</b>				
Ámsterdam	143	2013	Netherlands Museums Association	
Berlín	140	2010	Staatliche Museen zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz	
Bogotá	76	2013	PLAMEC/SIMCO/Red Nacional de Museos/Ministerio de Cultura	
Buenos Aires	55	2013	Dirección General de Museos GCBA	
Estambul	71	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Visual Arts Report	
Hong Kong	15	2011	LCSD	
Johannesburgo	51	2012	COJ 2030 Report/VANSA	
Londres	162	2005	MLA London (2007) Facts and Figures/Association of Independent Museums	
Los Ángeles	219	2013	Institute of Museum & Library Studies/Visual Art Source	
Montreal	52	2013	Société des musées québécoise Ministère de la Culture et des Communications	
Mumbai	6	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	129	2012	Alliance for the Arts/NYC-ARTS/New York State Department of Education	
París	113	2009	Ministère de la Culture et de la communication (DEPS)	
Río de Janeiro	120	2010	Cadastro Nacional de Museus IBRAM/MINC	
São Paulo	131	2012	Cadastro Nacional de Museus IBRAM/MINC	
Seúl	137	2011	SMG Ministry of Culture, Sports and Tourism	
Shanghái	87	2010	Shanghai Statistical Yearbook 2011	
Singapur	48	2010	Singapore Cultural Statistics – Arts and Cultural Scene	
Sídney	59	2010	Museums & Galleries NSW Directory/Online Research	
Tokio	39	2011	Tokio Metropolitan Government, Bureau of Citizens and Cultural Affairs/NLI Research Institute	
Toronto	67	2013	Ontario Museum Association Website	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Bibliotecas públicas</b>				
Ámsterdam	82	2012	LISA/Statistics Netherlands	
Berlín	88	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Bogotá	89	2013	SDCRD/Biblorede/ Bibliotecas Comunitarias	
Buenos Aires	81	2013	Ministerio de Educación GCBA	
Estambul	42	2010	Turkish Statistical Institute	
Hong Kong	77	2011	LCSD	
Johannesburgo	234	2010	Gauteng Library/ Information Services 2010 Annual Report	
Londres	383	2010	CIPFA Stats Public Library Statistics	
Los Ángeles	240	2011	Institute of Museum and Library Services	
Montreal	57	2012	MCC – Ministère de la culture et des communications du Québec	
Mumbai	80	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	220	2009	Institute of Museum and Library Services	
París	830	2011	Le Motif	
Río de Janeiro	74	2013	Fundação Biblioteca Nacional (Cadastro Nacional de Bibliotecas)	
São Paulo	98	2013	Fundação Biblioteca Nacional (Cadastro Nacional de Bibliotecas)	
Seúl	105	2011	Committee on Library and Information Policy/ Ministry of Culture, Sports and Tourism	
Shanghái	477	2012	Shanghai Municipal Culture, Radio Broadcasting, Film and Television Administration (SMCBFTA)	
Singapur	25	2012	Public Libraries Singapore Website	
Sídney	154	2010	State Library New South Wales, Public Libraries in New South Wales Directory 2010	
Tokio	377	2009	Tokio Metropolitan Government, Bureau of General Affairs, Statistics Division	
Toronto	101	2013	TorontoPublicLibrary.ca	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de bibliotecas públicas por cada 100.000 habitantes</b>				
Ámsterdam	3	2012	LISA/Statistics Netherlands	
Berlín	2,5	2010	Amt für Statistik Berlin – Brandenburg	
Bogotá	2	2013	SDCRD/Biblorede/ Bibliotecas Comunitarias	
Buenos Aires	3	2012	Ministerio de Educación GCBA	
Estambul	0,3	2010	Turkish Statistical Institute	
Hong Kong	1	2011	LCSD	
Johannesburgo	2	2010	Gauteng Library/ Information Services 2010 Annual Report	
Londres	5	2010	CIPFA Stats Public Library Statistics	
Los Ángeles	2,5	2011	Institute of Museum and Library Services	
Montreal	3	2012	MCC – Ministère de la culture et des communications du Québec	
Mumbai	0,006	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	3	2009	Institute of Museum and Library Services	
París	7	2011	Le Motif/Insee	
Río de Janeiro	1	2013	Fundação Biblioteca Nacional (Cadastro Nacional de Bibliotecas)	
São Paulo	1	2013	Fundação Biblioteca Nacional (Cadastro Nacional de Bibliotecas)	
Seúl	1	2011	Committee on Library and Information Policy/ Ministry of Culture, Sports and Tourism	
Shanghái	2	2012	Shanghai Municipal Culture, Radio Broadcasting, Film and Television Administration (SMCBFTA)	
Singapur	0,5	2012	Public Libraries Singapore Website	
Sídney	3	2010	State Library New South Wales, Public Libraries in New South Wales Directory 2010	
Tokio	3	2009	Tokio Metropolitan Government, Bureau of General Affairs, Statistics Division, Management and Coordination Section	
Toronto	4	2013	TorontoPublicLibrary.ca	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de préstamos bibliotecarios por bibliotecas públicas por año (millones)</b>				
Ámsterdam	10,75	2012	Dutch Association of Public Libraries	
Berlín	23,58	2010	Amt für Statistik Berlin – Brandenburg	
Buenos Aires	6,68	2012	Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura	
Estambul	0,12	2010	Turkish Statistical Institute – Cultural Statistics	
Hong Kong	59,9	2011	LCSD	
Johannesburgo	9,01	2010	Gauteng Library/ Information Services 2010 Annual Report	
Londres	37,2	2010	CIPFA Stats Public Library Statistics	
Los Ángeles	50,79	2011	Institute of Museum and Library Services	
Montreal	12,37	2012	MCC – Ministère de la culture et des communications du Québec	
Mumbai	2,05	2011	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	68,04	2010	Bibliostat Connect	
París	47	2011	Le Motif (observatoire du livre et de l'écrit en Ile-de-France)	
Río de Janeiro	0,18	2009	Secretaria Municipal de Cultura, Coordenação de Bibliotecas	La tabla solamente incluye bibliotecas municipales
São Paulo	0,84	2012	SEMPA	
Seúl	21,51	2011	Committee on Library and Information Policy/Ministry of Culture, Sports and Tourism	
Shanghái	58,69	2010	Shanghai Statistical Yearbook 2011 (SSY2011)/STA	
Singapur	33,2	2010	National Library Board – Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	20,83	2010	National and State Libraries Australasia	
Tokio	112,24	2009	Tokio Metropolitan Government, Bureau of General Affairs, Statistics Division, Management and Coordination Section	
Toronto	32	2012	Toronto Public Libraries	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de préstamos per cápita de bibliotecas públicas por año</b>				
Ámsterdam	4,58	2012	Dutch Association of Public Libraries	
Berlín	6,81	2010	Amt für Statistik Berlin – Brandenburg	
Buenos Aires	2,31	2012	Dirección General del Libro y Promoción de la Lectura	
Estambul	0,0085	2010	Turkish Statistical Institute – Cultural Statistics	
Hong Kong	8,47	2011	LCSD	
Johannesburgo	0,8	2010	Gauteng Library and Information Services 2010 Annual Report	
Londres	4,8	2009	CIPFA Public Library Statistics 2009–2010	Número estimado para el valor nacional
Los Ángeles	5,2	2011	Institute of Museum and Library Services	
Montreal	6,56	2012	MCC – Ministère de la culture et des communications du Québec	
Mumbai	0,16	2011	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	8,32	2010	Bibliostat Connect	
París	3,95	2011	Le Motif/Insee	
Río de Janeiro	0,028	2009	Secretaria Municipal de Cultura, Coordenação de Bibliotecas	La tabla solamente incluye bibliotecas municipales
São Paulo	0,07	2011	SEMPA	
Seúl	2	2011	Committee on Library and Information Policy/ Ministry of Culture, Sports and Tourism	
Shanghái	2,5	2010	SSY2011/STA	
Singapur	6,5	2010	National Library Board – Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	4,55	2010	National and State Libraries Australasia	
Tokio	8,64	2009	Tokio Metropolitan Government, Bureau of General Affairs, Statistics Division, Management and Coordination Section	
Toronto	12,24	2012	Toronto Public Libraries	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Lugares declarados Patrimonio Mundial por la Unesco</b>				
Ámsterdam	3	2013	Unesco	
Berlín	3	2012	Unesco	
Bogotá	0	2013	Unesco	
Buenos Aires	1	2009	Unesco	
Estambul	1	2012	Unesco	
Hong Kong	0	2012	Unesco	
Johannesburgo	1	2012	Unesco	
Londres	4	2012	Unesco	
Los Ángeles	0	2013	Unesco	
Montreal	0	2013	Unesco	
Mumbai	2	2012	Unesco	
Nueva York	1	2012	Unesco	
París	4	2012	Unesco	
Río de Janeiro	1	2013	Unesco	
São Paulo	0	2012	Unesco	
Seúl	3	2013	Unesco	
Shanghái	0	2012	Unesco	
Singapur	0	2012	Unesco	
Sídney	2	2012	Unesco	
Tokio	1	2012	Unesco	
Toronto	0	2013	Unesco	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de otros lugares patrimonio/históricos</b>				
Ámsterdam	16.680	2013	Amsterdam Office for Monuments & Archaeology	
Berlín	8.689	2011	Landesdenkmalamt Denkmalliste Berlin	
Bogotá	5.397	2013	SASPL/IDPC	
Buenos Aires	507	2013	CNMMMLH	
Estambul	30.188	2010	Turkish Statistical Institute – Cultural Statistics	
Hong Kong	968	2011	LCSD	
Johannesburgo	281	2011	Provincial Heritage Resources Agency Gauteng	
Londres	18.901	2011	English Heritage – Heritage Counts 2011 London Report	
Los Ángeles	577	2013	California State Parks Office of Historic Preservation	
Montreal	275	2010	MCC – Ministère de la culture et des communications du Québec	
Mumbai	42	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	1.482	2012	The NYC Landmarks Preservation Commission	
París	3.792	2009	Ministère de la Culture et de la communication (DEPS)	
Río de Janeiro	103	2013	Instituto Estadual do Patrimônio Cultural – INEPAC	
São Paulo	47	2013	Instituto Estadual do Patrimônio Cultural – INEPAC	
Seúl	1.481	2012	Seoul Metropolitan Government/ Cultural Heritage Administration	
Shanghái	2.049	2010	Shanghai Yearbook 2011	
Singapur	63	2010	Preservation of Monuments Board –Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	783	2012	Australian Heritage Database	
Tokio	419	2012	Agency for Cultural Affairs/NLI Research Institute	
Toronto	61	2013	National Register of Historic Places	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>% de espacio público verde (parques y jardines)</b>				
Ámsterdam	13%	2010	Statistics Netherlands	
Berlín	14,4%	2011	berlin.de	
Bogotá	4,4%	2013	Alcaldía Mayor de Bogotá, Departamento Administrativo del Espacio Público	
Buenos Aires	8,9%	2013	CABA	
Estambul	1,5%	2009	Urban Age	
Hong Kong	41%	2012	LCSD/AFCD	
Johannesburgo	24%	2002	State of the Environment Report, City of Johannesburg 2009	La tabla no se refiere a la región de Gauteng pero sí al área metropolitana de Johannesburgo
Londres	38,4%	2003	Urban Age	
Los Ángeles	6,7%	2012	Greater Los Angeles County Open Space for Habitat and Recreation Plan	
Montreal	14,8%	2013	Ville de Montréal, Direction des grands parcs et du verdissement	
Mumbai	2,5%	2011	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	14%	2012	NYC Parks & Recreation	
París	9,4%	2009	IAU Ile-de-France	
Río de Janeiro	29%	2013	SIG Florestas do RIO	
Seúl	2,3%	2012	Seoul Statistical Yearbook	
Shanghái	2,6%	2012	SMCBFTA	
Singapur	47%	2011	National Parks Board	
Sídney	46%	2010	New South Wales Department of Planning	
Tokio	3,4%	2011	'Survey of Parks', Bureau of Construction, Tokyo Metropolitan Government	
Toronto	12,7%	2012	Toronto Parks, Forestry and Recreation	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Teatros</b>				
Ámsterdam	57	2012	LISA	
Berlín	56	2010	Deutscher Bühnenverein Theaterstatistik 2009/2010	
Bogotá	74	2012	Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte/PLAMEC	
Buenos Aires	287	2013	SINCA	
Estambul	184	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Performing Arts Report	
Hong Kong	41	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	Cifras incompletas limitadas a ubicaciones mencionadas en AAS 10/11
Johannesburgo	24	2012	COJ 2030 report/VANSA	
Londres	214	2010	Arts Council England & Visit London	
Los Ángeles	330	2013	SpacefinderLA	
Montreal	36	2013	Ville de Montréal, Direction Culture et Patrimoine	
Mumbai	120	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	420	2012	Alliance for the Arts/NYC-ARTS	
París	353	2011	CNT	
Río de Janeiro	158	2013	Funarte	
São Paulo	116	2012	SPTuris	
Seúl	229	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	
Shanghái	97	2010	SYSCR2010	
Singapur	55	2012	Street Directory Singapore/AlloExpat Singapore	
Sídney	73	2012	Live Performance Australia/Yellow Pages	
Tokio	230	2012	Directory of Theatre Guide/NLI Research	
Toronto	75	2013	Toronto Theatre	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de presentaciones por año en todos los teatros</b>				
Ámsterdam	2.132	2012	City of Amsterdam/BOP	Incrementado por cifras semanales
Berlín	6.900	2010	Deutscher Bühnenverein Theaterstatistik 2009/2010	
Buenos Aires	5.415	2012	Alternativa Teatral	
Estambul	6.349	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Performing Arts Report	
Hong Kong	6.267	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	
Johannesburgo	5.000	2011	VANSA	
Londres	32.448	2012	Time Out London	Incrementado por cifras semanales
Los Ángeles	8.220	2010	Cultural Data Project/Private communication from theatres	
Montreal	3.804	2012	Ville de Montréal/OCCQ	
Mumbai	8.750	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	43.004	2012	Time Out New York	Incrementado por cifras semanales
París	26.676	2011	Officiel des Spectacles	Incrementado por cifras semanales
Río de Janeiro	2.256	2013	Secretaria Municipal de Cultura/Guia da Semana	Incrementado por cifras semanales
Seúl	66.702	2011	Korea Arts Management Service	
Shanghái	15.618	2010	SYSCR2010/Shanghai Culture Yearbook 2011 (SCY2011)	
Singapur	2.421	2010	National Arts Council – Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	4.966	2012	Time Out Sydney	Incrementado por cifras semanales
Tokio	24.575	2008	Pia Research Institute/NLI Research Institute	Número estimado para el valor nacional
Toronto	8.957	2013	Now Toronto	Incrementado por cifras semanales

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de presentaciones musicales en vivo</b>				
Ámsterdam	140	2012	Adresdata	
Berlín	250	2012	berlin.de	
Bogotá	166	2012	SDCRD/SUGA/Arte en Conexión/ Bogotá Ciudad de la Música	
Estambul	91	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Music Industry Report	
Johannesburgo	46	2012	South African Music Rights Organisation/VANSA	
Londres	349	2011	Time Out London/The Unsigned Band Guide 2011/View London	
Los Ángeles	510	2013	LA Weekly/Zvents	
Montreal	75	2013	Ville de Montréal, Direction Culture et Patrimoine	
Mumbai	98	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	277	2012	Alliance for the Arts/NYC-ARTS	
París	423	2012	Pages Jaunes	
São Paulo	294	2011	SPTuris	
Seúl	79	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	
Shanghái	44	2012	STA	
Sídney	69	2012	about.nsw.org Directory of Live Music Venues NSW/BOP	
Tokio	385	2012	Let's Enjoy Tokyo Directory	
Toronto	149	2013	Just Show/Now Toronto	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Salas de concierto importantes</b>				
Ámsterdam	5	2013	Dutch Association of Theatres and Concert Halls	
Berlín	2	2012	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Bogotá	3	2013	SDCRD	
Buenos Aires	2	2013	CABA	
Estambul	6	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Music Industry Report	
Hong Kong	4	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	
Johannesburgo	4	2012	VANSA	
Londres	10	2011	Visit London/BOP	
Los Ángeles	6	2013	LACAC	
Montreal	11	2013	Ville de Montréal, Direction Culture et Patrimoine	
Mumbai	2	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	15	2012	BOP	
París	15	2012	Médiathèque Cité de la musique/IAU Ile-de-France	
Río de Janeiro	2	2013	Guia do Rio	
São Paulo	4	2012	SPTuris	
Seúl	4	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	
Shanghái	4	2012	STA	
Singapur	8	2012	BOP	
Sídney	4	2012	BOP	
Tokio	15	2011	NLI Research Institute	
Toronto	6	2013	BOP	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de presentaciones musicales por año</b>				
Ámsterdam	4.160	2012	City of Amsterdam/BOP	Incrementado por cifras semanales
Hong Kong	1.871	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	Actualizado por los listados de ExperienceLA
Johannesburgo	7.400	2012	VANSA	
Londres	17.108	2012	Time Out London	Incrementado por cifras semanales
Los Ángeles	2.036	2012	ExperienceLA	
Montreal	3.395	2012	Ville de Montréal/OCCQ	
Mumbai	593	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	22.204	2012	Time Out New York	Incrementado por cifras semanales
París	33.020	2012	Lylo	
Río de Janeiro	2.435	2013	Secretaria Municipal de Cultura/Guia da Semana	Incrementado por cifras semanales
Seúl	9.223	2011	Korea Arts Management Service	
Shanghái	3.356	2008	Ministry of Culture	
Singapur	2.418	2010	National Arts Council – Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	1.014	2012	Time Out Sydney	Incrementado por cifras semanales
Tokio	15.617	2008	2009 Pia Research Institute	
Toronto	14.967	2013	Now Toronto	Incrementado por cifras semanales

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de clubes de comedia</b>				
Ámsterdam	5	2013	Amsterdam Metropolitan Area	
Berlín	15	2012	Qype Germany	
Estambul	1	2011	istanbul.net.tr	
Johannesburgo	1	2011	VANSA	
Londres	18	2012	Time Out London	
Los Ángeles	32	2013	LA Weekly, Timeout LA, Zvents	
Mumbai	1	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	48	2012	BOP	
París	45	2012	Officiel des spectacles	
Río de Janeiro	0	2013	Stand up Comedy Brasil	
São Paulo	2	2013	Stand up Comedy Brasil	
Singapur	1	2012	BOP	
Sídney	3	2012	BOP	
Toronto	16	2013	Yelp/BlogTO	

<b>Cantidad de presentaciones o espectáculos de comedia por año</b>				
Ámsterdam	1.002	2012	cabaretinfo.nl	
Johannesburgo	508	2011	VANSA	
Londres	11.388	2012	Time Out London	Incrementado por cifras semanales
Los Ángeles	5.624	2013	LA Weekly	Incrementado por cifras semanales
Montreal	1.383	2012	Ville de Montréal/OCCQ	
Mumbai	217	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	11.076	2012	Time Out New York	Incrementado por cifras semanales
París	10.348	2012	Officiel des spectacles	Incrementado por cifras semanales
Río de Janeiro	150	2013	Stand up Comedy Brasil	
São Paulo	300	2012	Guia da Folha	
Singapur	416	2012	Time Out Singapore	Incrementado por cifras semanales
Sídney	432	2012	Time Out Sydney	Incrementado por cifras semanales
Tokio	8.452	2008	2009 Pia Research Institute/NLI Research Institute	Números estimados por cifras nacionales
Toronto	2.795	2013	Now Toronto	Incrementado por cifras semanales

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de presentaciones de danza por año</b>				
Ámsterdam	104	2012	City of Amsterdam/BOP	Incrementado por cifras semanales
Berlín	111	2010	Deutscher Bühnenverein Theaterstatistik 2009/2010	
Estambul	154	2010	Turkish Statistical Institute – Cultural Statistics	
Hong Kong	504	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	Limitadas a ubicaciones mencionadas en AAS 10/11
Johannesburgo	250	2012	VANSA	La tabla refleja solamente presentaciones de danza contemporánea
Londres	2.756	2012	Time Out London	Incrementado por cifras semanales
Los Ángeles	1.630	2013	Experience LA/LA Weekly/Zvent calendars	Incrementado por cifras semanales
Montreal	669	2012	Ville de Montréal/OCCQ	
Mumbai	130	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	6.292	2012	Time Out New York	Incrementado por cifras semanales
París	3.172	2012	Officiel des spectacles	Incrementado por cifras semanales
Río de Janeiro	3.657	2013	Secretaria Municipal de Cultura/Guia da Semana	Incrementado por cifras semanales
São Paulo	5.200	2012	Guia da Folha	Incrementado por cifras semanales
Seúl	15.228	2011	Korea Arts Management Service	
Shanghái	1.686	2008	Ministry of Culture	
Singapur	1.572	2010	National Arts Council - Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney semanales	283	2012	Time Out/Ticketmaster/Sydney Opera House	Estimado/incrementado por cifras
Tokio	1.598	2008	2009 Pia Research Institute/NLI Research Institute	Número estimado para el valor nacional
Toronto	364	2013	Now Toronto/Toronto Arts online	Incrementado por cifras semanales

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Galerías de arte</b>				
Ámsterdam	182	2012	LISA	
Berlín	421	2012	Landesverband für Berliner Gallerien	
Buenos Aires	331	2013	Asociación de Galeristas Argentinos de Arte Contemporáneo	
Estambul	267	2010	Ministry of Culture and Tourism	
Hong Kong	95	2013	ArtMap	
Johannesburgo	76	2012	VANSA	
Londres	857	2012	BOP	
Los Ángeles	434	2013	Institute of Museum & Library Studies/Visual Art Source	
Montreal	55	2013	AGAC/RCAA	
Mumbai	152	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	721	2012	Alliance for the Arts/NYCARTS & Art Dealers Association of America/Art-Collecting.com	
París	1.046	2012	Tram/Pages jaunes	
Río de Janeiro	108	2008	Secretaria Municipal das Culturas, Armazém de dados	
São Paulo	58	2011	Mapadasartes	
Seúl	96	2012	Galleries Association of Korea	
Shanghái	208	2010	SMCBFTA/OCS2011/STA	
Singapur	252	2012	BOP	
Sídney	122	2012	Museums & Galleries NSW Directory/BOP	
Tokio	688	2011	Tokyo Metropolitan Government. Bureau of Citizens and Cultural Affairs/2011 Bijutsu-Nenkansha/NLI Research Institute	
Toronto	127	2013	Arts Dealer Association of Canada	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Establecimientos públicos de educación superior especializados en cultura</b>				
Ámsterdam	11	2013	Amsterdam Metropolitan Area	
Berlín	5	2012	Das Bildungs-und Studenten-Portal	
Bogotá	1	2013	Instituto Caro y Cuervo	
Hong Kong	2	2011	Hong Kong Academy for Performing Arts/ Hong Kong Design Institute (HKDI)	
Londres	11	2010	HESA (2011)	
Montreal	1	2013	Conservatoire de musique et d'art dramatique de Montréal	
Mumbai	18	2012	Tata Institute of Social Sciences	
París	30	2010	Ministère de la Culture et de la communication (DEPS)	
Río de Janeiro	0	2013	Sistema e-mec – Ministerio de Educação	
São Paulo	2	2012	UNESP – Instituto de Artes e Música and USP – Escola de Comunicação e Artes	
Seúl	7	2012	Korean Educational Development Institute	
Shanghái	5	2010	Shanghai Education Statistics Manual 2011	
Singapur	N/A	2012	Ministry of Education – Education Statistics Digest 2011	
Sídney	2	2012	universitiesaustralia.edu	
Tokio	1	2012	NLI Research Institute	
Toronto	2	2013	OCAD/NBSCity	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Establecimientos privados de educación superior especializados en cultura</b>				
Berlín	12	2012	berlin.de/movie-college.de	
Bogotá	4	2013	SNIES/SDCRD	
Hong Kong	2	2011	Savannah College of Art and Design Hong Kong/Hong Kong Art School	
Johannesburgo	24	2012	VANSA	
Londres	46	2012	BOP	
Los Ángeles	14	2013	Los Angeles Economic Development Corporation/LACAC	
Montreal	7	2013	ADÉSAM	
Nueva York	12	2011	Center for an Urban Future	
París	73	2011	L'Etudiant/IAU Ile-de-France (Visiaurif)	
Río de Janeiro	4	2013	Sistema e-mec – Ministerio de Educação	
São Paulo	4	2012	Prefeitura de São Paulo	
Shanghái	18	2011	Shanghai Municipal Education Commission	
Singapur	2	2012	Ministry of Education – Education Statistics Digest 2011	
Sídney	20	2012	universitiesaustralia.edu	
Tokio	16	2012	NLI Research Institute	
Toronto	16	2013	BOP/canadafilm.com	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de estudiantes en instituciones públicas especializadas en arte y diseño</b>				
Ámsterdam	5.641	2012	Amsterdam Metropolitan Area	
Berlín	5.091	2009	Das Bildungs-und Studenten-Portal	
Bogotá	3.112	2012	SNIES/SDCRD	
Hong Kong	7.094	2011	HKAPA Annual Report 2010/11 (HKDI)	
Londres	34.920	2010	HESA (2011)	
Montreal	80	2013	MESRST	
Mumbai	1.375	2011	Tata Institute of Social Sciences	
París	14.024	2010	Ministère de la culture et de la communication/Manufacture nationale de Sèvres /CCIP	
Seúl	2.484	2013	Center for H.E.I Information Disclosure (Korea Council for University Education)	
Shanghái	13.324	2010	SESM2011	
Sídney	15.571	2010	National institute of dramatic arts/National Art School	
Tokio	24.120	2011	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Citizens and Cultural Affairs / NLI Research Institute	
Toronto	315	2012	OCAD/NBS	
<b>Cantidad de estudiantes por programa de Arte y Diseño en universidades generalistas</b>				
Ámsterdam	2.201	2012	Elsevier – De beste studies 2012	
Bogotá	47.686	2012	SNIES/SDCRD	
Estambul	774	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Visual Arts Report	
Hong Kong	2,303	2011	University Grants Committee (UGC)	
Johannesburgo	9.066	2010	Department of Higher Education	
Londres	15.745	2010	HESA (2011)	
Montreal	9.139	2013	MESRST	
Río de Janeiro	1.899	2013	MEC/INEP/DEED/CSI	
Seúl	78.343	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	43.501	2012	Shanghai Municipal Education Commission	
Singapur	7.660	2010	National Arts Council – Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	13.972	2010	Australian Government Department of Education, 2010 Students Higher Education Statistics	
Tokio	25.444	2011	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Citizens and Cultural Affairs /NLI Research Institute	
Toronto	12.536	2011	Common University Data Ontario	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de escuelas de danza no profesionales</b>				
Ámsterdam	166	2013	Yellow Pages	
Berlín	104	2012	Gelbe Seiten	
Estambul	98	2012	Yellow Pages	
Johannesburgo	36	2012	VANSA	
Londres	618	2012	Yell	
Los Ángeles	78	2013	Dance Resource Center of Greater Los Angeles	
Montreal	109	2013	Pages Jaunes	
Nueva York	682	2012	NYC Performing Arts Spaces	
París	715	2012	Pages jaunes	
Río de Janeiro	856	2013	Apontador/Telelistas/Liga das Escolas de Samba do Rio de Janeiro	
São Paulo	1.096	2012	Guia São Paulo	
Seúl	111	2013	Korea Telephone Directory	
Shanghái	438	2012	Dianping.com	
Singapur	89	2012	Eguide Singapore Business Directory	
Sídney	441	2012	Yellow Pages	
Tokio	748	2012	Nippon Telegraph and Telephone Corporation/NLI Research Institute	
Toronto	28	2013	Yellow pages	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Salas de cine</b>				
Ámsterdam	39	2013	Dutch Federation for Cinematography	
Berlín	94	2011	Filmförderungsanstalt	
Bogotá	46	2012	Ministerio de Cultura de Colombia – SIREC	
Buenos Aires	76	2013	SINCA	
Estambul	118	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Hong Kong	46	2011	Hong Kong Motion Picture Industry Association (HKMPIA)	
Johannesburgo	47	2012	NFVF/VANSA	
Londres	108	2010	BFI Statistical Yearbook 2011	
Los Ángeles	133	2013	cinematresures.org/mrmovietimes.com	
Montreal	20	2012	Observatoire de la Culture et des communications du Québec	
Mumbai	105	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	117	2012	cinematresures.org/mrmovietimes.com	
París	302	2010	CNC	
Río de Janeiro	42	2012	Ancine	
São Paulo	46	2012	Ancine	
Seúl	71	2012	Korean Film Council	
Shanghái	230	2012	SMCBFTA	
Singapur	34	2010	BOP	
Sídney	67	2011	Movie Fix	
Tokio	82	2010	Industrial Statistics Office, Research and Statistics Department, Economic and Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry	
Toronto	56	2013	Cineplex/Cinemaslock/Box Office Mojo	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Pantallas de cine</b>				
Ámsterdam	134	2013	Dutch Federation for Cinematography	
Berlín	266	2011	Filmförderungsanstalt	
Bogotá	243	2012	Ministerio de Cultura de Colombia – SIREC	
Estambul	501	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Hong Kong	198	2011	HKMPIA	
Johannesburgo	368	2012	NFVF/VANSA	
Londres	566	2010	BFI Statistical Yearbook 2011	
Los Ángeles	1.073	2013	cinematreaures.org/mrmovietimes.com	
Montreal	192	2012	Observatoire de la Culture et des communications du Québec	
Mumbai	232	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	501	2012	cinematreaures.org/mrmovietimes.com	
París	1.003	2010	CNC	
Río de Janeiro	189	2012	Ancine	
São Paulo	293	2012	Ancine	
Seúl	460	2012	Korean Film Council	
Shanghái	670	2010	Shanghai Yearbook 2011	
Singapur	239	2010	BOP	
Sídney	295	2012	Movie Fix/Screen Australia	Cifras estimadas a nivel regional
Tokio	334	2010	Industrial Statistics Office, Research and Statistics Department, Economic and Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry	
Toronto	297	2013	Cineplex/Cinemaslock/Box Office Mojo	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de pantallas de cine por cada millón de habitantes</b>				
Ámsterdam	57	2013	Dutch Federation for Cinematography	
Berlín	77	2011	Filmförderungsanstalt	
Bogotá	32	2012	Ministerio de Cultura de Colombia – SIREC	
Estambul	38	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Hong Kong	28	2011	HKMPIA	
Johannesburgo	33	2012	NFVF/VANSA	
Londres	73	2010	BFI Statistical Yearbook 2011	
Los Ángeles	109	2013	cinematreaures.org/mrmovietimes.com	
Montreal	102	2012	Observatoire de la Culture et des communications du Québec	
Mumbai	19	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	61	2012	cinematreaures.org/mrmovietimes.com	
París	85	2010	CNC	
Río de Janeiro	30	2012	Ancine	
São Paulo	26	2012	Ancine	
Seúl	45	2012	Korean Film Council	
Shanghái	28	2010	Shanghai Yearbook 2011	
Singapur	47	2010	BOP	
Sídney	64	2012	Movie Fix/Screen Australia	Cifras estimadas a nivel regional
Tokio	25	2010	Industrial Statistics Office, Research and Statistics Department, Economic and Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry	
Toronto	114	2013	Cineplex/Cinemaslock/Box Office Mojo	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de estrenos anuales en cines por país</b>				
Ámsterdam	364	2012	Dutch Filmdistributors Association	
Berlín	508	2010	Spitzenorganisation der Filmwirtschaft Filmstatistisches Jahrbuch 2011	
Bogotá	218	2012	Ministerio de Cultura de Colombia – SIREC	
Buenos Aires	336	2012	DEISICA	
Estambul	254	2009	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Hong Kong	303	2012	HKMPIA	
Johannesburgo	203	2011	NFVF	
Londres	557	2010	BFI Statistical Yearbook 2011	
Los Ángeles	510	2012	hollywood.com/Nash Information Services	
Montreal	576	2011	Canadian Association of Film Distributors and Exporters	
Mumbai	3.781	2010	Central Board of Film Certification (CBFC), Mumbai, Annual Report 2010	
Nueva York	510	2012	hollywood.com/Nash Information Services	
París	575	2010	CNC	
Río de Janeiro	303	2010	ECINE	
São Paulo	303	2010	ECINE	
Seúl	631	2012	Korean Film Council	
Shanghái	252	2011	STA	
Singapur	352	2009	Screen Digest	
Sídney	342	2011	Screen Australia	
Tokio	799	2011	Motion Picture Producers Association of Japan	
Toronto	576	2011	Canadian Association of Film Distributors and Exporters City	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de estrenos anuales de películas extranjeras en cines por país</b>				
Ámsterdam	301	2012	Dutch Filmdistributors Association	
Berlín	315	2010	Spitzenorganisation der Filmwirtschaft Filmstatistisches Jahrbuch 2011	
Bogotá	174	2012	Ministerio de Cultura de Colombia – SIREC	
Buenos Aires	200	2012	DEISICA	
Estambul	184	2009	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Hong Kong	250	2012	HKMPIA	Las cifras hacen referencia a las películas no producidas en Hong Kong, incluyendo aquellas producidas en la China Continental y Taiwán
Johannesburgo	21	2011	NFVF	
Londres	438	2010	BFI Statistical Yearbook 2011	
Montreal	482	2011	Canadian Association of Film Distributors and Exporters	
Mumbai	298	2010	Central Board of Film Certification (CBFC), Mumbai, Annual Report 2010	
París	305	2010	CNC	
Río de Janeiro	228	2010	ECINE	
São Paulo	228	2010	ECINE	
Seúl	456	2012	Korean Film Council	
Shanghái	60	2011	Filmsh	
Sídney	306	2011	Screen Australia	
Tokio	358	2011	Motion Picture Producers Association of Japan	
Toronto	482	2011	Canadian Association of Film Distributors and Exporters	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Festivales de cine</b>				
Ámsterdam	35	2013	Amsterdam Metropolitan Area	
Berlín	33	2012	berlin.de	
Bogotá	19	2013	Dirección de Cinematografía – Ministerio de Cultura de Colombia	
Buenos Aires	20	2013	INCAA	
Estambul	35	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Music Industry Report	
Hong Kong	33	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	
Johannesburgo	16	2012	NFVF/VANSA	
Londres	61	2011	British Council	
Los Ángeles	54	2013	about.com – Los Angeles Film Festival Calendar 2013/ ExperienceLA	
Montreal	34	2012	Ville de Montréal	
Mumbai	6	2011	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	57	2012	NYC.gov	
París	190	2010	Drac Ile-de-France	
Río de Janeiro	16	2013	BOP/Forum dos Festivais	
São Paulo	29	2011	ECINE	
Seúl	29	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	2	2010	Shanghai Yearbook 2011	
Sídney	36	2012	Weekend Notes Sydney	
Tokio	35	2012	Yamagata International Documentary Film Festival	
Toronto	65	2012	TorontoFilmFestivals.com	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Librerías</b>				
Ámsterdam	165	2012	LISA	
Berlín	245	2012	Gelbe Seiten	
Bogotá	269	2009	CERLALC	
Buenos Aires	734	2013	SINCA	
Estambul	463	2012	Yellow Pages	
Hong Kong	1.660	2012	Hong Kong Census and Statistics Department	
Johannesburgo	1.020	2012	VANSA/SABDA	
Londres	802	2011	Booksellers Association	
Los Ángeles	474	2013	Future of Publishing Think Tank/LACAC	
Montreal	112	2011	Institut de la statistique du Québec	
Mumbai	525	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	777	2012	Citysearch	
París	1.025	2011	le Motif	
Río de Janeiro	296	2011	Associação Nacional de Livrarias (ANL)	
São Paulo	390	2011	ANL	
Seúl	423	2011	Korean Federation of Bookstore Association	
Shanghái	1.322	2010	SCY2011	
Singapur	164	2012	Eguide Singapore Business Directory	
Sídney	439	2012	Yellow Pages	
Tokio	1.675	2009	Nippon Shuppan Hanbai Inc	
Toronto	298	2013	BOP	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Librerías por cada 100.000 habitantes</b>				
Ámsterdam	7	2012	LISA	
Berlín	7	2012	Gelbe Seiten	
Bogotá	3,5	2009	CERLALC	
Buenos Aires	25	2013	SINCA	
Estambul	3	2012	Yellow Pages	
Hong Kong	23	2012	Hong Kong Census and Statistics Department	
Johannesburgo	9	2012	VANSA/SABDA	
Londres	10	2011	Booksellers Association	
Los Ángeles	5	2013	Future of Publishing Think Tank/LACAC	
Montreal	6	2011	Institut de la statistique du Québec	
Mumbai	4	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	9	2012	Citysearch	
París	9	2011	le Motif	
Río de Janeiro	5	2011	Associação Nacional de Livrarias (ANL)	
São Paulo	3,5	2011	ANL	
Seúl	4	2011	Korean Federation of Bookstore Association	
Shanghái	15	2010	SCY2011	
Singapur	3	2012	Eguide Singapore Business Directory	
Sídney	10	2012	Yellow Pages	
Tokio	13	2009	Nippon Shuppan Hanbai Inc	
Toronto	11	2013	BOP	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Librerías de exóticos y de segunda</b>				
Berlín	4	2012	Gelbe Seiten	
Buenos Aires	102	2012	CAPLA	
Johannesburgo	943	2012	VANSA/SABDA database	
Londres	68	2011	Experian	
Montreal	16	2013	Pages Jaunes	
Mumbai	6	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	99	2012	Citysearch	
París	282	2012	Pages jaunes	
Río de Janeiro	68	2013	Sebos do Brasil	
São Paulo	90	2011	Guia Mais	
Seúl	102	2013	Seoul Metropolitan Library	
Shanghái	343	2012	kongfz.com	
Singapur	12	2012	Eguide Singapore Business Directory	
Sídney	93	2012	Yellow Pages	
Tokio	681	2012	Japanese Association of Dealers in Old Books/ NLI Research Institute	
Toronto	48	2013	Yellow pages	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de libros publicados en el país por año</b>				
Ámsterdam	54.087	2011	Royal Book Trading Association	
Berlín	93.124	2010	Borsenverein des Deutschen Buchhandels	
Bogotá	14.235	2012	Agencia Colombiana del ISBN/CERLALC	
Buenos Aires	23.680	2012	CAL (Cámara Argentina del Libro)	
Estambul	34.863	2010	Ministry of Culture and Tourism	
Hong Kong	14.428	2011	LCSD	
Johannesburgo	3.653	2010	South African Publishers Association	
Londres	151.969	2010	The Booksellers Association/Nielsen Book	
Los Ángeles	292.037	2011	Bowker	Incluye editores tradicionales y no tradicionales
Montreal	6.564	2011	Institut de la statistique du Québec	
Mumbai	82.537	2008	Federation of Indian Publishers	
Nueva York	292.037	2009	Bowker	Incluye editores tradicionales y no tradicionales
París	74.788	2009	SNE	
Río de Janeiro	57.600	2009	CBL	
São Paulo	57.600	2009	CBL	
Seúl	39.767	2012	Korean Publishers Association	
Shanghái	328.387	2010	The General Administration of Press and Publication of the P. R. China	
Sídney	8.602	2005	Australian Bureau of Statistics	Cifras de títulos australianos únicamente
Tokio	78.501	2009	Japan Statistical Research and Training Institute, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC)	
Toronto	6.564	2011	Institut de la statistique du Québec	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Clubes nocturnos, discotecas y salones de baile</b>				
Ámsterdam	36	2012	Trade Association for Horeca and Catering	
Berlín	152	2012	Club Guide Berlin	
Buenos Aires	140	2013	Ministerio de Justicia y Seguridad – Agencia Gubernamental de Control	
Hong Kong	80	2012	HK Industry Statistics	
Johannesburgo	130	2012	VANSA	
Londres	337	2011	Yell	
Los Ángeles	731	2013	Citysearch/Yelp	
Montreal	68	2013	Ville de Montréal, Direction Culture et Patrimoine	
Mumbai	29	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	584	2012	Citysearch	
París	190	2012	Time Out Paris	
Río de Janeiro	240	2012	SindRio, Sindicato de Hotéis, Bares e Restaurantes	
São Paulo	184	2012	SinHoRes, Sindicato de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares de São Paulo	
Seúl	208	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	1.865	2011	STA	
Singapur	56	2012	Eguide Singapore Business Directory	
Sídney	75	2012	Yellow Pages	
Tokio	73	2012	Time Out Tokyo	
Toronto	250	2013	Hype1	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de bares</b>				
Ámsterdam	1.504	2012	Trade Association for Horeca and Catering	
Berlín	1.247	2008	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Buenos Aires	3.642	2013	AHRCC (Asociación de Hoteles, Restaurantes, Confiterías y Cafés de la Ciudad)	
Estambul	657	2012	Yellow Pages	
Hong Kong	1.220	2012	HK Industry Statistics	
Londres	2.143	2011	Yell	
Los Ángeles	3.248	2013	Citysearch/Yelp	
Montreal	1.287	2013	Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec	
Mumbai	543	2012	Yellow Pages	
Nueva York	7.224	2012	New York State Liquor Authority	
París	3.350	2009	Synhorcat	
Río de Janeiro	12.072	2012	SindRio, Sindicato de Hotéis, Bares e Restaurantes	
São Paulo	15.000	2012	SinHoRes, Sindicato de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares de São Paulo	
Seúl	23.600	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	1.320	2012	s.baidu.com	
Singapur	576	2012	Eguide Singapore Business Directory Bars and Pubs	
Sídney	661	2011	NSW Government Licensing Service	
Tokio	14.184	2012	Kakaku.com. Inc.	
Toronto	957	2013	TO Bars	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Bares por cada 100.000 habitantes</b>				
Ámsterdam	64	2012	Trade Association for Horeca and Catering	
Berlín	36	2008	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Buenos Aires	126	2013	AHRCC (Asociación de Hoteles, Restaurantes, Confiterías y Cafés de la Ciudad)	
Estambul	5	2012	Yellow Pages	
Hong Kong	17	2012	HK Industry Statistics	
Londres	27	2011	Yell	
Los Ángeles	33	2013	Citysearch/Yelp	
Montreal	68	2013	Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec	
Mumbai	4	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	88	2012	New York State Liquor Authority	
París	30	2009	Synhorcat/Insee	
Río de Janeiro	191	2012	SindRio, Sindicato de Hotéis, Bares e Restaurantes	
São Paulo	133	2012	SinHoRes, Sindicato de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares de São Paulo	
Seúl	231	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	6	2012	STA	
Singapur	11	2012	Eguide Singapore Business Directory Bars and Pubs	
Sídney	14	2011	NSW Government Licensing Service	
Tokio	108	2012	Kakaku.com. Inc.	
Toronto	37	2013	TO Bars	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de restaurantes</b>				
Ámsterdam	1.312	2012	Trade Association for Horeca and Catering	
Berlín	4.885	2008	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Bogotá	6.158	2013	Cámara de Comercio de Bogotá	
Buenos Aires	2.823	2013	AHRCC (Asociación de Hoteles, Restaurantes, Confiterías y Cafés de la Ciudad)	
Estambul	1.508	2012	Yellow Pages	
Hong Kong	11.686	2011	Food and Environmental Hygiene Department	
Johannesburgo	15.000	2012	FEDHASA/VANSA	Estimado
Londres	37.450	2011	Food Standards Agency	
Los Ángeles	28.787	2013	LA County Department of Public Health Food Facility Ratings/City of Pasadena Restaurant Inspections	No incluye restaurantes en las ciudades de Long Beach y Vernon
Montreal	2.283	2013	Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec	
Mumbai	13.205	2012	Brihanmumbai Municipal Corporation Diary	
Nueva York	24.149	2012	New York City Department of Health Restaurant Inspection Information	
París	22.327	2010	Pôle emploi	
Río de Janeiro	6.576	2012	SindRio, Sindicato de Hotéis, Bares e Restaurantes	
São Paulo	12.500	2012	SinHoRes, Sindicato de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares de São Paulo	
Seúl	79.251	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	55.614	2012	dianping.com	
Singapur	2.637	2010	Statistics Singapore	
Sídney	4.554	2011	NSW Government Licensing Service	
Tokio	150.510	2009	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Social Welfare and Public Health	
Toronto	7.983	2013	Toronto Municipal Licensing	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de restaurantes por cada 100.000 habitantes</b>				
Ámsterdam	56	2012	Trade Association for Horeca and Catering	
Berlín	141	2008	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Bogotá	80	2013	Cámara de Comercio de Bogotá	
Buenos Aires	98	2013	AHRCC (Asociación de Hoteles, Restaurantes, Confiterías y Cafés de la Ciudad)	
Estambul	11	2012	Yellow Pages	
Hong Kong	165	2011	Food and Environmental Hygiene Department	
Johannesburgo	133	2012	FEDHASA/VANSA	
Londres	478	2011	Food Standards Agency	
Los Ángeles	293	2013	LA County Department of Public Health Food Facility Ratings/City of Pasadena Restaurant Inspections	No incluye restaurantes en las ciudades de Long Beach y Vernon
Montreal	121	2013	Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec	
Mumbai	11	2012	Brihanmumbai Municipal Corporation Diary	
Nueva York	295	2012	New York City Department of Health Restaurant Inspection Information	
París	189	2010	Pôle emploi	
Río de Janeiro	104	2012	SindRio, Sindicato de Hotéis, Bares e Restaurantes	
São Paulo	111	2012	SinHoRes, Sindicato de Hotéis, Restaurantes, Bares e Similares de São Paulo	
Seúl	777	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	237	2012	dianping.com	
Singapur	51	2010	Statistics Singapore	
Sídney	99	2012	NSW Government Licensing Service	
Tokio	1.144	2009	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Social Welfare and Public Health	
Toronto	305	2013	Toronto Municipal Licensing	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente
<b>Cantidad de restaurantes con estrellas Michelin</b>			
Ámsterdam	18	2012	Guide Michelin
Berlín	14	2012	Michelin Guide Website
Hong Kong	60	2011	Michelin Hong Kong Macau
Londres	64	2012	Via Michelin
Los Ángeles	20	2009	Michelin Guide to Los Angeles 2009
Nueva York	62	2012	Michelin Travel
París	97	2012	Guide Michelin
Tokio	247	2012	Michelin Japan/NLI Research InstituteCity

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente
<b>Cantidad de mercados</b>			
Ámsterdam	104	2013	Central Association for Markets and Trading
Bogotá	39	2013	IDT/IPES
Buenos Aires	104	2013	Dirección General de Ferias y Mercados; y Subsecretaría de Uso del Espacio Público
Hong Kong	102	2011	Food and Environmental Hygiene Department
Johannesburgo	37	2012	VANSA
Londres	113	2008	The Londres Market Guide
Los Ángeles	184	2012	LA Times/Time Out LA/collectors.org
Montreal	21	2013	Corporation de gestion des marchés publics de Montréal
Nueva York	100	2011	NYC Office of Citywide Event Coordination Management
París	2.124	2010	Pôle emploi
Río de Janeiro	14	2012	TurisRio
São Paulo	43	2011	Biblioteca Virtual
Seúl	364	2012	Seoul Metropolitan Government
Shanghái	262	2011	STA
Sídney	30	2012	Local Market Guide Australia
Toronto	43	2013	Farmer's Market Ontario

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Festivales y celebraciones</b>				
Ámsterdam	293	2013	City of Amsterdam /I amsterdam	
Berlín	63	2012	Time Out Berlin	
Bogotá	319	2013	IDT/IDCP/Corferias	
Buenos Aires	95	2013	Dirección de Festivales del GCBA/SINCA	
Estambul	136	2010	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Music Industry Report	
Hong Kong	59	2011	LCSO	
Johannesburgo	82	2012	VANSA	
Londres	254	2011	Visit Londres	
Los Ángeles	257	2012	ExperienceLA	
Montreal	144	2012	Ville de Montréal	Estas cifras excluyen eventos y festivales gestionados por municipios
Mumbai	34	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	309	2011	NYC Office of Citywide Event Coordination Management	
París	360	2011	Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France	
Río de Janeiro	368	2013	TurisRio	
Seúl	298	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	33	2010	OSCS2011	
Sídney	312	2012	Weekend Notes Sydney	
Tokio	485	2011	Tokyo Metro Co., Ltd. & Gurunavi, Inc.	
Toronto	203	2013	Hot Toronto/Time Out Toronto	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de estudiantes internacionales por ciudad</b>				
Ámsterdam	6.628	2012	City of Amsterdam	Cifras solamente para instituciones de educación superior financiadas públicamente
Berlín	21.805	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Buenos Aires	73.416	2013	ETI CABA	
Estambul	6.643	2011	OSYM ('Öğrenci Seçme Yerleştirme Merkezi'/ 'Student Selection and Placement Center')	
Hong Kong	17.900	2011	Education Bureau	
Johannesburgo	37.067	2010	Department of Higher Education and Training	
Londres	99.360	2010	UKCISA (UK Council for International Students Affairs)	
Los Ángeles	39.503	2012	Institute of International Education	
Montreal	21.425	2012	Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche, des Sciences et de la Technologie du Québec	
Mumbai	1.500	2011	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	60.791	2010	Institute of International Education	
París	96.782	2007	Ministère de l'éducation nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche	
Río de Janeiro	2.185	2012	MEC/INEP/DEED/CSI (INEPDATA)	No incluye estudiantes de posgrado
Seúl	37.369	2012	Korean Educational Development Institute	
Shanghái	43.016	2010	Shanghai Yearbook 2011	
Singapur	91.500	2010	Immigration and Checkpoints Authority (ICA)	
Sídney	N/A	2008	City of Sydney, Needs Assessment of International Students in the City of Sydney Report	Cifras no disponibles para Sídney, aunque en Nueva Gales del Sur hay 180.000 estudiantes internacionales, que en su mayoría estudian en Sídney
Tokio	43.188	2011	Japan Student Services Organisation	
Toronto	57.847	2011	Citizenship and Immigration Canada	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de salas de videojuegos</b>				
Estambul	18	2010	Yellow Pages	
Hong Kong	152	2013	Yellow Pages	
Johannesburgo	11	2012	VANSA	
Londres	44	2012	Yell	
Los Ángeles	41	2013	Yelp/Citysearch	
Montreal	4	2013	Yelp	
Mumbai	278	2012	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	17	2012	Citysearch	
París	14	2012	IAU Ile-de-France Estimate	
Río de Janeiro	6	2013	Glio/Apontador/Guiaamais	
Seúl	157	2011	Seoul Metropolitan Government	La ciudad alberga a 3.279 PC-Bangs (LAN-gaming centers)
Shanghái	587	2010	OSCS2011	
Sídney	10	2012	Yellow Pages	
Tokio	997	2010	National Police Agency	
Toronto	4	2013	Yelp	

## Consumo y participación cultural de las ciudades del mundo

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Asistencia a museos/galerías — % de población adulta trabajadora asistente por año</b>				
Ámsterdam	77%	2011	Netherlands Museums Association	Cifras nacionales para un porcentaje de adultos (mayores de 18 años)
Hong Kong	17%	2009	Central Policy Unit Survey on Audienceship of Arts & Cultural Activities	
Johannesburgo	8%	2011	VANSA	
Londres	54%	2010	DCMS Taking Part Survey 2011	
Montreal	64%	2009	Ministère de la Culture et des Communications	
París	43%	2008	Ministère de la culture et de la communication	
Shanghái	47%	2010	SSY2011	Incluye adultos y niños
Singapur	40%	2009	Population Survey of the Arts	Corresponde al porcentaje de habitantes que asistieron al menos a un evento el año pasado
Sídney	26%	2008	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	33%	2006	Japan Statistics Bureau, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC)/NLI Research Institute	
Toronto	49%	2011	Ontario Arts Engagement Study	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de visitas a los cinco museos y galerías más importantes</b>				
Ámsterdam	4.520.800	2011	Netherlands Museums Association	
Berlín	4.718.729	2010	berlin.de	
Bogotá	1.490.703	2012	SIMCO/Red Nacional de Museos/Ministerio de Cultura	
Buenos Aires	1.840.473	2011	Observatorio de Industrias Creativas	
Estambul	7.131.480	2011	Istanbul Provincial Directorate of Culture and Tourism	
Hong Kong	3.980.000	2011	LCSD	
Johannesburgo	676.208	2011	VANSA	
Londres	25.327.221	2011	DCMS	
Los Ángeles	3.906.229	2011	The Art Newspaper/ Los Angeles Tourism & Convention Board	
Montreal	2.983.001	2012	Tourisme Montréal	
Mumbai	1.800.895	2011	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	15.417.115	2011	DCA/The Art Newspaper	
París	23.416.427	2010	CRT Paris-Ile-de-France	
Río de Janeiro	2.841.634	2012	IBRAM/BOP Consulting	
São Paulo	2.845.024	2012	Prefeitura de São Paulo	
Seúl	7.742.614	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	
Shanghái	6.633.392	2011	STA	
Singapur	2.734.900	2011	Monthly Digest of Statistics Singapore	
Sídney	2.844.063	2011	The Art Newspaper Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011/BOP Consulting	
Tokio	9.732.107	2009	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of General Affairs, Statistics Division, Management and Coordination Section/NLI Research Institute	
Toronto	3.343.646	2012	BOP	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de visitas a los cinco museos y galerías más importantes per cápita</b>				
Ámsterdam	1,92	2011	Netherlands Museums Association	
Berlín	1,36	2010	berlin.de	
Bogotá	0,2	2012	SIMCO/Red Nacional de Museos/Ministerio de Cultura	
Buenos Aires	0,64	2011	Observatorio de Industrias Creativas	
Estambul	0,52	2011	Istanbul Provincial Directorate of Culture and Tourism	
Hong Kong	0,56	2011	LCSD	
Johannesburgo	0,05	2011	Primary consultation with museums and galleries	
Londres	3,2	2011	DCMS	
Los Ángeles	0,4	2011	The Art Newspaper/Los Angeles Tourism & Convention Board	
Montreal	1,58	2012	Tourisme Montréal	
Mumbai	0,14	2011	Tata Institute of Social Sciences	
Nueva York	1,89	2011	DCA/The Art Newspaper	
París	2	2009	CRT Paris-Ile-de-France/Insee	
Río de Janeiro	0,45	2012	IBRAM/BOP Consulting	
São Paulo	0,25	2012	Prefeitura de São Paulo	
Seúl	0,75	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	
Shanghái	0,28	2011	STA	
Singapur	0,5	2011	Monthly Digest of Statistics Singapore	
Sídney	0,62	2011	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011/BOP Consulting	
Tokio	0,75	2009	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of General Affairs, Statistics Division, Management and Coordination Section/NLI Research Institute	
Toronto	1,28	2012	BOP	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Estimado diario de visitas a las cinco exposiciones de arte más importantes</b>				
Ámsterdam	3.038	2012	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2012	
Berlín	1.653	2011	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011	
Estambul	2.179	2011	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011	
Hong Kong	2.448	2011	LCSD	Solo para exposiciones en LCSD
Londres	4.011	2011	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011	
Los Ángeles	2.012	2012	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2012	
Montreal	1.794	2011	Ville de Montréal, Direction Culture et Patrimoine	
Nueva York	5.783	2011	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011	
París	8.130	2010	CRT Paris-Ile-de-France/IAU Ile-de-France	
Río de Janeiro	5.283	2012	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2012	
São Paulo	3.182	2011	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011	
Seúl	9.562	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	Con base en exposiciones de 2012
Shanghái	10.342	2010	STA	
Sídney	2.104	2011	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2011	
Tokio	6.258	2010	Seikatsu no Tomo Co./NLI Research Institute	
Toronto	6.667	2012	The Art Newspaper, Exhibitions & Museum Attendance Figures 2012	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de entradas a teatros por año</b>				
Ámsterdam	2.180.431	2012	Dutch Association of Theatres and Concert Halls	Solo para miembros de la Asociación Holandesa de Teatros
Berlín	2.378.818	2010	Kulturförderbericht 2011 des Landes Berlin	
Buenos Aires	3.893.044	2011	Observatorio de Industrias Creativas	
Estambul	2.358.146	2010	Turkish Statistical Institute – Cultural Statistics	
Hong Kong	3.290.000	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	Solo para ubicaciones mencionadas en AAS 10/11
Johannesburgo	1.700.000	2011	VANSA	
Londres	14.152.230	2010	SOLT	Solo para miembros de la Sociedad de Teatro de Londres
Los Ángeles	1.942.120	2010	Cultural Data Project/Private communication from theatres	
Montreal	718.102	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ)	
Mumbai	2.673.563	2012	Mumbai Theatre Guide	
Nueva York	28.187.344	2011	DCA/NYC & Co.	
París	5.700.000	2008	ASTP (Association pour le soutien au Théâtre privé)/IAU îdF	Solo para teatros privados
Seúl	14.288.682	2011	Korea Arts Management Service	Estimado
Shanghái	630.200	2010	OSCS2011	
Singapur	615.200	2010	National Arts Council – Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	700.700	2008	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	12.011.000	2008	2009 Pia Research Institute	
Toronto	2.500.000	2008	Toronto Alliance for the Performing ArtsCity	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad per cápita de entradas a teatro por año</b>				
Ámsterdam	0,93	2012	Dutch Association of Theatres and Concert Halls	Solo para miembros de la Asociación Holandesa de Teatros
Berlín	0,69	2010	Kulturförderbericht 2011 des Landes Berlin	
Buenos Aires	1,35	2011	Observatorio de Industrias Creativas	
Estambul	0,18	2010	Turkish Statistical Institute – Cultural Statistics	
Hong Kong	0,46	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	Solo para ubicaciones mencionadas en AAS 10/11
Johannesburgo	0,15	2011	VANSA	
Londres	1,8	2010	SOLT	Solo para miembros de la Sociedad de Teatro de Londres
Los Ángeles	0,2	2010	Cultural Data Project/Private communication from theatres	
Montreal	0,38	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ)	
Mumbai	0,21	2012	Mumbai Theatre Guide	
Nueva York	3,45	2011	DCA/NYC & Co.	
París	0,5	2008	ASTP/SACD/Ministère de la Culture et de la communication (DEPS)/Insee	Solo para teatros privados
Seúl	1,4	2011	Korea Arts Management Service	Estimado
Shanghái	0,27	2010	OSCS2011/STA	
Singapur	0,12	2010	National Arts Council – Singapore Cultural Statistics 2011	
Sídney	0,15	2008	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	0,93	2008	2009 Pia Research Institute	
Toronto	0,96	2008	Toronto Alliance for the Performing Arts	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Valor total de venta de tiquetes en todos los teatros por año — en millones de dólares (ppa)</b>				
Ámsterdam	\$52.901.730	2012	Dutch Association of Theatres and Concert Halls	Solo para miembros de la Asociación Holandesa de Teatros
Berlín	\$47.683.000	2009	Deutscher Bühnenverein – Bundesverband der Theater und Orchester	
Hong Kong	\$74.085.904	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	Solo para ubicaciones mencionadas en AAS 10/11
Johannesburgo	\$13.722.800	2011	VANSA	Estimado
Londres	\$765.817.351	2010	SOLT	Solo para miembros de la Sociedad de Teatro de Londres
Los Ángeles	\$61.808.636	2012	Cultural Data Project/LACAC	
Montreal	\$13.487.610	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ)	
Mumbai	\$41.214.166	2011	Tata Institute of Social Sciences	Cifra estimada para el precio promedio de entrada
Nueva York	\$1.080.894.119	2011	The League of American Theatres and Producers	Cifras solamente para producciones de Broadway
París	\$111.855.104	2009	ASTP/SACD/Ministère de la Culture et de la communication (DEPS)	Solo para teatros privados
Seúl	\$50.000.000	2011	Korea Arts Management Service	Estimado
Shanghái	\$32.000.000	2010	OSCS2011/STA	Estimado
Singapur	\$242.624	2009	Singapore Cultural Statistics 2011 – Economic Contribution of the Arts and Cultural Sector	
Sídney	\$22.050.197	2008	Australian Bureau of Statistics & Live Performance Australia	Cifra estimada para el precio promedio de entrada
Tokio	\$777.637.196	2008	2009 Pia Research Institute/NLI Research Institute	
Toronto	\$219.000.000	2008	Hill Strategies Research	Cifras para el gasto total del consumo de presentaciones de arte en vivo

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Valor total de venta de tiquetes per cápita en todos los teatros por año — en millones de dólares (ppa)</b>				
Ámsterdam	\$22,51	2012	Dutch Association of Theatres and Concert Halls	Solo para miembros de la Asociación Holandesa de Teatros
Berlín	\$13,78	2009	Deutscher Bühnenverein – Bundesverband der Theater und Orchester	
Hong Kong	\$10,48	2011	Hong Kong ADC Annual Arts Survey Report 2010/11	Solo para ubicaciones mencionadas en AAS 10/11
Johannesburgo	\$1,21	2011	VANSA	Estimado
Londres	\$98	2010	SOLT	Cifra solo para producciones del West End
Los Ángeles	\$6,29	2010	Cultural Data Project/LACAC	
Montreal	\$8,77	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ)	
Mumbai	\$3,31	2011	Tata Institute of Social Sciences	Cifra estimada para el precio promedio de entrada
Nueva York	\$132	2011	The League of American Theatres and Producers	Cifras solamente para producciones de Broadway
París	\$34,58	2009	ASTP/SACD/Ministère de la Culture et de la communication (DEPS)	Solo para teatros privados
Seúl	\$4,90	2011	Korea Arts Management Service	Estimado
Shanghái	\$1,36	2010	OSCS2011/STA	Estimado
Singapur	\$0,05	2009	Singapore Cultural Statistics 2011 – Economic Contribution of the Arts and Cultural Sector	
Sídney	\$4,82	2008	Australian Bureau of Statistics & Live Performance Australia	Cifra estimada para el precio promedio de entrada
Tokio	\$60,30	2008	2009 Pia Research Institute / NLI Research Institute	
Toronto	\$83,74	2008	Hill Strategies Research	Cifras para el gasto total del consumo de presentaciones de arte en vivo

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de entradas a cine por año</b>				
Ámsterdam	7.195.000	2012	Dutch Exhibitors Association	
Berlín	9.126.793	2011	Filmförderungsanstalt	
Bogotá	17.569.846	2012	Ministerio de Cultura de Colombia – SIREC	
Buenos Aires	11.037.730	2012	SINCA	
Estambul	10.272.528	2009	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Johannesburgo	13.079.824	2007	National Film and Video Foundation	
Londres	41.571.000	2011	BFI Statistical Yearbook 2011	
Montreal	6.424.300	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ)	
Mumbai	10.974.667	2011	Tata Institute of Social Sciences	
París	58.246.000	2010	CNC	
Río de Janeiro	15.642.939	2012	Filme B	
São Paulo	50.000.000	2011	Organização Filme B	
Seúl	56.544.859	2012	Korean Film Council	
Shanghái	22.878.000	2010	SCY2011	Estimado
Singapur	22.117.400	2011	Monthly Digest of Statistics Singapore	
Sídney	22.044.910	2010	Screen Australia/BOP Consulting	Cifra estimada por asistencia y frecuencia de asistencia al cine en Sídney
Tokio	29.255.665	2010	Industrial Statistics Office, Research and Statistics Department, Economic and Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry	
Toronto	12.602.231	2010	Statistics Canada	Cifra estimada para la asistencia regional de ingresos pagos a cine

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de entradas a cine per cápita al año</b>				
Ámsterdam	3,1	2012	Dutch Exhibitors Association	
Berlín	2,6	2011	Filmförderungsanstalt	
Bogotá	2,3	2012	Ministerio de Cultura de Colombia – SIREC	
Buenos Aires	3,8	2012	SINCA	
Estambul	0,8	2009	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Johannesburgo	1,3	2007	National Film and Video Foundation	
Londres	5,3	2011	BFI Statistical Yearbook 2011	
Montreal	3,4	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ) de l'Institut de la statistique du Québec	
Mumbai	0,9	2011	Tata Institute of Social Sciences	
París	4,9	2010	CNC	
Río de Janeiro	2,5	2012	Filme B	
São Paulo	4,4	2011	Organização Filme B	
Seúl	5,6	2012	Korean Film Council	
Shanghái	1	2010	SCY2011	
Singapur	4,4	2011	Monthly Digest of Statistics Singapore	
Sídney	4,8	2010	Screen Australia/BOP Consulting	Cifra estimada por asistencia y frecuencia de asistencia al cine en Sídney
Tokio	2,2	2010	Industrial Statistics Office, Research and Statistics Department, Economic and Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry	
Toronto	4,8	2010	Statistics Canada	Cifra estimada para la asistencia regional de ingresos pagos a cine

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de entradas a festivales de cine por año</b>				
Ámsterdam	208.169	2012	City of Amsterdam	Festival Internacional de Documentales de Ámsterdam
Berlín	484.860	2011	Berlinale Official Website	Festival de Cine de Berlín
Bogotá	6.000	2012	Dirección de Cinematografía – Ministerio de Cultura de Colombia	Festival Internacional de Cortometrajes y Escuelas de Cine El Espejo
Buenos Aires	370.000	2013	Dirección de Festivales de la Ciudad	Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires
Estambul	150.000	2010	Cultural Economy Compendium Istanbul 2010	Festival de Cine de Estambul
Hong Kong	95.000	2011	HKIFF Annual Report	Festival Internacional de Cine de Hong Kong
Johannesburgo	7.500	2011	VANSA	Festival de Cine Tricontinental
Londres	132.000	2010	BFI	Festival BFI de Cine de Londres
Los Ángeles	75.000	2012	American Film Institute	Festival del Instituto de Cine de Estados Unidos (AFI FEST)
Montreal	125.000	2012	Ville de Montréal	Festival del Nuevo Cine de Montreal
Mumbai	100.000	2011	Tata Institute of Social Sciences	Festival de Cine de Mumbai
Nueva York	410.000	2010	2011 Tribeca Film Festival Fact Sheet	Festival de Cine de Tribeca
París	151.800	2011	Région Ile-de-France	Festival de Cine al Aire Libre de La Villette
Río de Janeiro	280.000	2012	Festival de Rio	Festival de Río
São Paulo	250.000	2011	SP Cinema Festival	Festival de Cine Internacional de São Paulo
Seúl	23.730	2012	IWFFIS	Festival de Cine Internacional de la Mujer en Seúl
Shanghái	260.000	2010	Shanghai Yearbook 2011	Festival de Cine Internacional de Shanghái
Sídney	110.000	2011	If	Festival de Cine de Sídney
Tokio	121.010	2010	TIFFCOM 2010 Market Report	Festival de Cine Internacional de Tokio
Toronto	400.000	2011	TIFF	Festival de Cine Internacional de Toronto

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Valor total de venta de tiquetes de cine por año — en dólares (ppa)</b>				
Ámsterdam	\$76.864.250	2012	Dutch Exhibitors Association	
Berlín	\$80.784.465	2011	Filmförderungsanstalt	
Bogotá	\$114.712.053	2012	Dirección de Cinematografía – Ministerio de Cultura de Colombia	
Buenos Aires	\$53.846.548	2012	SINCA	
Estambul	\$75.685.429	2009	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Hong Kong	\$231.149.823	2011	HKMPIA	
Johannesburgo	\$102.724.956	2011	PricewaterhouseCoopers	Número estimado para el valor nacional
Londres	\$363.300.448	2010	BFI Statistical Yearbook 2011	
Montreal	\$43.756.308	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ) de l'Institut de la statistique du Québec	
Mumbai	\$81.200.553	2011	Tata Institute of Social Sciences	
París	\$416.083.793	2010	CNC	
Río de Janeiro	\$99.274.882	2012	Filme B	
São Paulo	\$281.214.848	2011	Organização Filme B	
Seúl	\$393.201.634	2012	Korean Film Council	
Shanghái	\$238.196.000	2010	Shanghai Yearbook 2011	
Singapur	\$156.094.945	2010	Singapore Film Commission	
Sídney	\$156.918.900	2011	Screen Australia & Australian Bureau of Statistics	Cifras estimadas a nivel regional
Tokio	\$351.024.091	2010	Industrial Statistics Office, Research and Statistics Department, Economic and Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry/NLI Research Institute	
Toronto	\$87.700.708	2010	Statistics Canada	Cifras estimadas por recepción de ingresos regionales

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Valor total de venta de tiquetes per cápita al año – en dólares (ppa)</b>				
Ámsterdam	\$33	2012	Dutch Exhibitors Association	
Berlín	\$23	2011	Filmförderungsanstalt	
Bogotá	\$15	2012	Dirección de Cinematografía – Ministerio de Cultura de Colombia	
Buenos Aires	\$19	2012	SINCA	
Estambul	\$6	2009	Ministry of Culture and Tourism, Istanbul Film Industry Report	
Hong Kong	\$33	2011	HKMPIA	
Johannesburgo	\$9	2011	PricewaterhouseCoopers	Número estimado para el valor nacional
Londres	\$46	2010	BFI Statistical Yearbook 2011	
Montreal	\$23	2012	Observatoire de la culture et des communications (OCCQ) de l'Institut de la statistique du Québec	
Mumbai	\$3,46	2011	Tata Institute of Social Sciences	
París	\$6	2010	CNC	
Río de Janeiro	\$16	2012	Filme B	
São Paulo	\$25	2011	Organização Filme B	
Seúl	\$38	2012	Korean Film Council	
Shanghái	\$10	2010	Shanghai Yearbook 2011	
Singapur	\$31	2010	Singapore Film Commission	
Sídney	\$34	2011	Screen Australia & Australian Bureau of Statistics	Cifras estimadas a nivel regional
Tokio	\$27	2010	Industrial Statistics Office, Research and Statistics Department, Economic and Industrial Policy Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry/NLI Research Institute	
Toronto	\$34	2010	Statistics Canada	Cifras estimadas por recepción de ingresos regionales

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Asistencia estimada a carnavales/festivales importantes</b>				
Ámsterdam	700.000	2012	City of Amsterdam	El Día de la Reina
Berlín	1.360.000	2011	Karneval der Kulturen Official Website	Carnaval de la Cultura
Bogotá	3.497.132	2013	Instituto Distrital de Recreación y Deporte	Festival de Verano de Bogotá
Buenos Aires	600.000	2013	Dirección de Festivales de la Ciudad de Buenos Aires	Festival de Tango
Johannesburgo	67.829	2011	COJ Report: November 2011	Festival de Artes Vivas
Londres	1.500.000	2011	Metropolitan Police	Carnaval de Notting Hill
Los Ángeles	1.473.371	2012	LA County Fair	Feria del Condado de Los Ángeles
Montreal	2.000.000	2012	Ville de Montréal	Festival Internacional de Jazz de Montreal
Mumbai	2.000.000	2011	Tata Institute of Social Sciences	Festival de Ganesha
Nueva York	2.500.000	2010	Macy's	Desfile del Día de Acción de Gracias de Macy's
París	1.500.000	2010	CRT Paris-Ile-de-France	La Noche Blanca
Río de Janeiro	12.000.000	2013	Guia do Rio	Carnaval de Río de Janeiro
São Paulo	4.000.000	2012	SP Turis	Carnaval
Seúl	1.330.000	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	Festival Hola Seúl
Shanghái	3.060.000	2010	SCY2011	Festival Internacional de Artes de Shanghái
Sídney	653.000	2011	Sydney Festival Annual Review 2011	Festival de Sídney
Tokio	1.270.000	2010	Taito City	Festival Sanja Matsuri
Toronto	1.300.000	2010	City of Toronto	Exhibición Nacional de Canadá

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Asistencia estimada a carnavales/festivales importantes por % de habitantes</b>				
Ámsterdam	88%	2012	City of Amsterdam	El Día de la Reina
Berlín	40%	2011	Karneval der Kulturen Official Website	Carnaval de la Cultura
Bogotá	46%	2012	Instituto Distrital de Recreación y Deporte	Festival de Verano de Bogotá
Buenos Aires	21%	2013	Dirección de Festivales de la Ciudad de Buenos Aires	Festival de Tango
Johannesburgo	0,6%	2011	COJ Report: November 2011	Festival de Artes Vivas
Londres	19%	2011	Metropolitan Police	Carnaval de Notting Hill
Los Ángeles	15%	2012	LA County Fair	Feria del Condado de Los Ángeles
Montreal	106%	2012	Ville de Montréal	Festival Internacional de Jazz de Montreal
Mumbai	16%	2011	Tata Institute of Social Sciences	Festival de Ganesha
Nueva York	30%	2010	Macy's	Desfile del Día de Acción de Gracias Macy's
París	13%	2010	CRT Paris-Ile-de-France	La Noche Blanca
Río de Janeiro	190%	2013	Guia do Rio	Carnaval de Río de Janeiro
São Paulo	36%	2012	SP Turis	Carnaval
Seúl	13%	2012	Seoul Foundation for Arts & Culture	Festival Hi Seúl
Shanghái	13%	2010	SCY2011	Festival Internacional de de Artes de Shanghái
Sídney	14%	2011	Sydney Festival Annual Review 2011	Festival de Sídney
Tokio	9,65%	2010	Taito City	Festival Sanja Matsuri
Toronto	50%	2011	City of Toronto	Exhibición Nacional de Canadá

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de turistas internacionales por año</b>				
Ámsterdam	5.506.722	2011	Statistics Netherlands	
Berlín	2.871.000	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Bogotá	966.748	2012	Observatorio Turístico de Bogotá/Instituto Distrital de Turismo	
Buenos Aires	2.843.658	2012	ETI CABA	
Estambul	8.057.879	2011	Istanbul Provincial Directorate of Culture and Tourism	
Hong Kong	41.921.310	2011	Hong Kong Tourism Board	Las cifras incluyen visitantes de China Continental y turistas internacionales
Johannesburgo	3.988.335	2010	Gauteng Tourism Authority	
Londres	15.216.000	2011	Office for National Statistics	
Los Ángeles	6.100.000	2012	Los Angeles Tourism and Convention Board	
Montreal	1.770.939	2010	Office des congrès et du tourisme du grand Montréal (OCTGM)	
Mumbai	2.195.000	2010	Euromonitor International's top city destinations ranking (2012)	
Nueva York	8.380.000	2011	NYC & Co.	
París	13.300.000	2010	CRT Paris-Ile-de-France	
Río de Janeiro	1.400.000	2012	Global Destination Cities Index	
São Paulo	1.600.000	2011	SPTuris	
Seúl	9.190.000	2012	Korea Tourism Organization/Korea Culture and Tourism Institute	
Shanghái	8.511.200	2010	SCY2011	
Singapur	11.641.700	2010	Department of Statistics Singapore	
Sídney	2.610.000	2010	Destination NSW	
Tokio	5.940.000	2010	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Industrial and Labor Affairs	
Toronto	1.360.600	2011	See Toronto	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de turistas internacionales al año por % de población</b>				
Ámsterdam	234%	2011	Statistics Netherlands	
Berlín	83%	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Bogotá	13%	2012	Cálculo Secretaría Distrital de Cultura, Recreación y Deporte con base en datos del Observatorio Turístico de Bogotá, Instituto Distrital de Turismo	
Buenos Aires	98%	2012	ETI CABA	
Estambul	59%	2011	Istanbul Provincial Directorate of Culture and Tourism	
Hong Kong	593%	2011	Hong Kong Tourism Board	Las cifras incluyen visitantes de China Continental y turistas internacionales
Johannesburgo	35%	2010	Gauteng Tourism Authority	
Londres	194%	2011	Office for National Statistics	
Los Ángeles	61%	2012	LA Tourism & Convention Board/Census data	
Montreal	94%	2010	Office des congrès et du tourisme du grand Montréal (OCTGM)	
Mumbai	18%	2010	Euromonitor International's top city destinations ranking (2012)	
Nueva York	103%	2011	NYC & Co.	
París	113%	2010	CRT Paris-Ile-de-France	
Río de Janeiro	22%	2012	Global Destination Cities Index	
São Paulo	14%	2011	SPTuris	
Seúl	90%	2012	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	36%	2010	SCY2011	
Singapur	225%	2010	Department of Statistics Singapore	
Sídney	57%	2010	Destination NSW	
Tokio	45%	2010	Tokyo Metropolitan Government, Bureau of Industrial and Labor Affairs	
Toronto	52%	2011	See Toronto	

## Datos contextuales de las ciudades del mundo

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Tamaño de área geográfica, en kilómetros cuadrados</b>				
Ámsterdam	2.580	2013	Statistics Netherlands	
Países Bajos	41.540	2013	Statistics Netherlands	
Berlín	892	2010	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Alemania	357.124	2010	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Bogotá	345	2013	Alcaldía Mayor de Bogotá, Secretaría Distrital de Planeación	
Colombia	1.141.750	2013	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación	
Buenos Aires	200	2013	INDEC	
Argentina	3.761.274	2013	INDEC	
Estambul	5.313	2010	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Turquía	785.347	2010	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Hong Kong	1.104	2012	Survey and Mapping Office/Lands Department	
Johannesburgo	18.178	2012	VANSA	
Sudáfrica	1.221.037	2012	VANSA	
Londres	1.572	2011	Office for National Statistics	
Reino Unido	242.560	2011	Office for National Statistics	
Los Ángeles	10.510	2010	U.S. Census Bureau	
Estados Unidos	9.147.593	2010	U.S. Census Bureau	
Montreal	624	2013	Ville de Montréal, Direction des grands parcs et du verdissement	
Canadá	8.965.121	2011	2011 Census	
Mumbai	437,1	2012	Brihanmumbai Municipal Corporation Diary 2012	
India	3.287.263	2011	Government of India	
Nueva York	1.214,40	2010	U.S. Census Bureau	
Estados Unidos	9.147.593	2010	U.S. Census Bureau	
París	12.012	2012	IAU Ile-de-France	
Francia	543.965	2012	IAU Ile-de-France	
Río de Janeiro	1.200	2012	Censo	
Brasil	8.514.877	2010	Censo	
São Paulo	1.500	2011	Censo	
Brasil	8.514.877	2012	Censo	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Tamaño de área geográfica, en kilómetros cuadrados</b>				
Seúl	605,2	2012	Ministry of Land, Infrastructure and Transport	
Corea	100.188,88	2012	Ministry of Land, Infrastructure and Transport	
Shanghái	6.340,5	2010	Shanghai Yearbook 2011	
China	9.600.000	2010	National Bureau of Statistics of China (NBS)	
Singapur	710	2012	Department of Statistics Singapore	
Sídney	12.144,50	2006	Australian Bureau of Statistics	
Australia	7.617.930	2006	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	2.130	2012	Japan Statistical Yearbook	
Japón	377.950	2012	Japan Statistical Research and Training Institute, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC)	
Toronto	630	2011	2011 Census	
Canadá	8.965.121	2011	2011 Census	

<b>Número total de habitantes</b>				
Ámsterdam	2.349.870	2013	Statistics Netherlands	
Países Bajos	16.779.575	2013	Statistics Netherlands	
Berlín	3.460.725	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Alemania	81.752.000	2010	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Bogotá	7.674.366	2013	Departamento Nacional de Estadística	
Colombia	47.120.770	2013	Departamento Nacional de Estadística	
Buenos Aires	2.890.151	2010	INDEC	
Argentina	40.117.096	2010	INDEC	
Estambul	13.624.240	2011	Turkish Statistical Institute	
Turquía	74.724.269	2011	Turkish Statistical Institute	
Hong Kong	7.071.600	2011	Hong Kong Year Book 2011	
Johannesburgo	11.328.203	2011	StatSA Mid Year Population Estimates 2011	
Sudáfrica	50.586.757	2011	StatSA Mid Year Population Estimates 2011	
Londres	7.825.200	2010	Office for National Statistics	
Reino Unido	62.262.000	2010	Office for National Statistics	
Los Ángeles	9.818.605	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	308.747.508	2010	US Census Bureau	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Número total de habitantes</b>				
Montreal	1.886.481	2011	Statistique Canada, Recensement 2011 de la population	
Canadá	33.476.688	2011	2011 Canada Census	
Mumbai	12.432.830	2011	Brihanmumbai Municipal Corporation Diary 2012	
India	1.210.193.422	2011	Census 2011	
Nueva York	8.175.133	2010	U.S. Census Bureau	
Estados Unidos	308.745.538	2010	U.S. Census Bureau	
París	11.797.021	2010	Insee	
Francia	62.791.013	2010	Insee	
Río de Janeiro	6.320.446	2011	Censo	
Brasil	198.000.000	2012	Censo	
São Paulo	11.253.503	2011	Censo	
Brasil	198.000.000	2012	Censo	
Seúl	10.195.318	2012	Ministry of Security and Public Administration	
Corea	50.948.272	2012	Ministry of Security and Public Administration	
Shanghái	23.474.600	2011	SMSB	
China	1.339.724.852	2010	NBS	
Singapur	5.183.700	2011	Department of Statistics Singapore	
Sídney	4.575.532	2010	Australian Bureau of Statistics	
Australia	22.342.000	2010	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	13.159.388	2010	Japan Statistical Yearbook 2012	
Japón	128.057.352	2010	Japan Statistical Research and Training Institute, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC)	
Toronto	2.615.060	2011	2011 Canada Census	
Canadá	33.476.688	2011	2011 Canada Census	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>% total de población nacional que vive en la ciudad</b>				
Ámsterdam	14%	2013	Statistics Netherlands	
Berlín	4,23%	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Bogotá	16,3%	2013	Cálculos Secretaría de Cultura, Recreación y Deporte con base en datos del Departamento Nacional de Estadística	
Buenos Aires	7,20%	2010	INDEC	
Estambul	18,23%	2011	Turkish Statistical Institute	
Hong Kong	N/A			
Johannesburgo	22,4%	2011	StatSA Mid Year Population Estimates 2011	
Londres	12,65%	2010	Office for National Statistics	
Los Ángeles	3,18%	2010	US Census Bureau	
Montreal	5,6%	2011	Statistique Canada, Recensement 2011 de la population	
Mumbai	1,03%	2011	Based on Census of India 2011 data	
Nueva York	2,65%	2010	US Census Bureau	
París	18,8%	2010	Insee, estimations de population	
Río de Janeiro	3,2%	2011	Censo	
São Paulo	5,68%	2011	Censo	
Seúl	20%	2012	Ministry of Security and Public Administration	
Shanghái	1,75%	2010	NBS	
Singapur	100%	2011	Department of Statistics Singapore	
Sídney	20,48%	2010	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	10,28%	2010	Japan Statistical Yearbook 2012	
Toronto	7,8%	2011	2011 Canada Census	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Población en edad de trabajar</b>				
Ámsterdam	1.094.000	2011	Statistics Netherlands	
Países Bajos	7.392.000	2011	Statistics Netherlands	
Berlín	2.297.921	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Alemania	51.418.800	2010	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Bogotá	4.676.920	2013	Departamento Nacional de Estadística	
Colombia	26.470.702	2013	Departamento Nacional de Estadística	
Buenos Aires	1.728.382	2010	INDEC	
Argentina	18.631.592	2011	Banco Mundial	
Estambul	10.420.392	2011	Turkish Statistical Institute	
Turquía	55.837.694	2011	Turkish Statistical Institute	
Hong Kong	3.663.000	2011	Hong Kong Annual Digest of Statistics	
Johannesburgo	6.833.217	2011	StatSA Mid Year Population Estimates 2011	
Sudáfrica	27.060.086	2011	StatSA Mid Year Population Estimates 2011	
Londres	3.851.000	2010	Office for National Statistics	
Reino Unido	29.279.000	2011	Office for National Statistics	
Los Ángeles	6.040.948	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	185.209.998	2010	US Census Bureau	
Montreal	1.199.000	2011	Statistique Canada, Recensement 2011 de la population	
Canadá	20.746.150	2011	2011 Census	
Mumbai	8.643.303	2001	Census of India	
India	721.396.299	2001	Census of India	
Nueva York	5.420.114	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	185.209.998	2010	US Census Bureau	
París	7.250.499	2010	Insee	
Francia	36.861.457	2010	Insee	
Río de Janeiro	3.968.209	2011	Censo	
Brasil	113.256.000	2012	Censo	
São Paulo	6.720.000	2011	Censo	
Brasil	113.256.000	2012	Censo	
Seúl	7.117.239	2012	Ministry of Land, Infrastructure and Transport	
Corea	33.852.222	2012	Ministry of Land, Infrastructure and Transport	
Shanghái	17.563.800	2010	SMSB	
China	939.683.011	2010	NBS	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Población en edad de trabajar</b>				
Singapur	2.297.921	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Sídney	3.157.117	2010	Australian Bureau of Statistics	
Australia	15.080.850	2010	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	8.739.000	2010	Japan Statistical Yearbook 2012	
Japón	80.731.000	2010	Japan Statistical Research and Training Institute, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC)	
Toronto	1.686.700	2011	2011 Census	
Canadá	20.746.150	2011	2011 Census	

<b>Cantidad de hogares</b>				
Ámsterdam	1.113.185	2012	Statistics Netherlands	
Países Bajos	7.512.824	2012	Statistics Netherlands	
Berlín	1.988.500	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Alemania	40.301.000	2010	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Bogotá	2.385.391	2013	Departamento Nacional de Estadística	
Colombia	13.020.867	2013	Departamento Nacional de Estadística	
Buenos Aires	1.425.840	2010	INDEC	
Argentina	13.835.751	2010	INDEC	
Estambul	2.550.607	2000	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Turquía	15.070.093	2000	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Hong Kong	2.359.300	2011	Hong Kong Annual Digest of Statistics	
Johannesburgo	3.175.579	2007	Statssa: Community Survey 2007	
Sudáfrica	12.500.609	2007	Statssa: Community Survey 2007	
Londres	3.109.657	2001	Census of Population 2001, Office for National Statistics	
Reino Unido	26.258.000	2011	Office for National Statistics	
Los Ángeles	3.241.204	2010	U.S. Census Bureau	
Estados Unidos	114.235.996	2010	U.S. Census Bureau	
Montreal	849.440	2011	Statistique Canada, Recensement 2011 de la population	
Canadá	13.320.615	2011	2011 Census	
Mumbai	2.515.589	2011	Census of India	
India	192.671.808	2001	Census of India	
Nueva York	3.047.249	2010	U.S. Census Bureau	
Estados Unidos	114.235.996	2010	U.S. Census Bureau	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Cantidad de hogares</b>				
París	4.897.435	2008	Insee recensement de la population 2008	
Francia	26.614.970	2008	Insee recensement de la population 2008	
Río de Janeiro	2.408.891	2011	Censo	
Brasil	59.500.000	2011	Censo	
São Paulo	3.928.331	2011	Censo	
Brasil	59.500.000	2011	Censo	
Seúl	3.535.741	2012	Statistics Korea	
Corea	17.950.675	2012	Statistics Korea	
Shanghái	8.251.200	2010	SMSB	
China	401.520.000	2010	NBS	
Singapur	1.146.200	2011	Department of Statistics Singapore	
Sídney	1.423.521	2006	Australian Bureau of Statistics	
Australia	7.144.096	2006	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	6.327.000	2010	Japan Statistical Yearbook 2012	
Japón	50.928.100	2010	Japan Statistical Research and Training Institute, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC)	
Toronto	1.047.875	2011	2011 Census	
Canadá	13.320.615	2011	2011 Census	

<b>% de población extranjera</b>				
Ámsterdam	33%	2012	Statistics Netherlands	
Países Bajos	21%	2012	Statistics Netherlands	
Berlín	13,23%	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Alemania	8,26%	2010	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Bogotá	0,26%	2005	Departamento Nacional de Estadística	
Colombia	0,45%	2005	Departamento Nacional de Estadística	
Buenos Aires	13%	2010	INDEC	
Argentina	4,5%	2010	INDEC	
Turquía	1,9%	2010	UN	
Johannesburgo	5,7%	2007	Statssa: Community Survey 2007	
Sudáfrica	2,7%	2007	Statssa: Community Survey 2007	
Londres	30,8%	2010	Migration Observatory	
Reino Unido	12%	2010	Migration Observatory	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>% de población extranjera</b>				
Los Ángeles	35,6%	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	12,7%	2010	US Census Bureau	
Montreal	33,2%	2011	Statistique Canada, ENM 2011 (Enquête Nationale auprès des Ménages)	
Canadá	21%	2011	2011 National Household Survey	
Mumbai	1,4%	2001	Tata Institute of Social Sciences	
India	0,52%	2005	UNESCAP Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2009	
Nueva York	36,8%	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	12,7%	2010	US Census Bureau	
París	12,4%	2008	Insee	
Francia	5,8%	2008	Insee	
Río de Janeiro	1%	2011	Censo	
Brasil	0,3%	2011	Censo	
São Paulo	1%	2011	Censo	
Brasil	0,3%	2011	Censo	
Seúl	4%	2012	Seoul Metropolitan Government	
Corea	2,8%	2012	Statistics Korea	
Shanghái	0,89%	2010	NBS/STA	
China	0,08%	2010	NBS/STA	
Singapur	26,9%	2011	Department of Statistics Singapore	
Sídney	34,4%	2006	Australian Bureau of Statistics	
Australia	23,8%	2006	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	2,42%	2010	Population Census of Japan 2010	
Japón	1,29%	2010	Japan Statistical Research and Training Institute, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC)/NLI Research Institute	
Toronto	49%	2011	2011 National Household Survey	
Canadá	21%	2011	2011 National Household Survey	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Nivel de educación — % con grado profesional o superior</b>				
Ámsterdam	42%	2011	Statistics Netherlands/TNO	
Países Bajos	35%	2011	Statistics Netherlands/TNO	
Berlín	39%	2010	Bildung in Berlin und Brandenburg 2010	
Alemania	28,4%	2010	Bildung in Berlin und Brandenburg 2010	
Bogotá	20,54%	2005	Departamento Nacional de Estadística	
Colombia	11,14%	2005	Departamento Nacional de Estadística	
Estambul	9,23%	2010	Turkish Statistical Institute	
Turquía	11,8%	2010	Turkish Statistical Institute	
Hong Kong	19,40%	2011	Hong Kong Annual Digest of Statistics	
Johannesburgo	32%	2010	State of the Cities Report 2011	
Sudáfrica	24%	2010	State of the Cities Report 2011	
Londres	41,9%	2010	Office for National Statistics	
Reino Unido	31,2%	2010	Office for National Statistics	
Los Ángeles	29,2%	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	27,9%	2010	US Census Bureau	
Montreal	35,17%	2011	Statistique Canada, ENM 2011 (Enquête Nationale auprès des Ménages)	
Canadá	25,26%	2011	2011 National Household Survey	
India	3,7%	2001	Census of India	
Nueva York	33,3%	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	27,9%	2010	US Census Bureau	
París	35,84%	2008	Insee	
Francia	28,57%	2008	Insee	
Río de Janeiro	14,5%	2011	Censo	
Brasil	12%	2009	OECD	
São Paulo	19%	2011	Censo	
Brasil	12%	2009	OECD	
Seúl	70,6%	2012	Statistics Korea	
Corea	62,7%	2012	Statistics Korea	
Shanghái	42,92%	2010	SMSB	
China	14,03%	2010	NBS	
Singapur	22,8%	2010	Department of Statistics Singapore	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Nivel de educación — % con grado profesional o superior</b>				
Sídney	34,96%	2006	Australian Bureau of Statistics	
Australia	33,7%	2006	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	25,5%	2010	Population Census of Japan	
Japón	17,64%	2010	Japan Statistical Research and Training Institute, Ministry of Internal Affairs and Communications (MIAC) / NLI Research Institute	
Toronto	38,15%	2011	2011 National Household Survey	
Canadá	25,26%	2011	2011 National Household Survey	

<b>Estimado de ingreso per cápita al año (ppa)</b>				
Ámsterdam	\$18.674	2009	Statistics Netherlands/RIO	
Países Bajos	\$17.492	2009	Statistics Netherlands/RIO	
Berlín	\$14.544	2009	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Alemania	\$18.681	2009	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Estambul	\$10.576	2007	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Turquía	\$7.433	2007	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Hong Kong	\$28.766	2011	Hong Kong Year Book 2011	
Johannesburgo	\$11.591	2009	State of the Cities Report 2011	
Sudáfrica	\$7.165	2009	State of the Cities Report 2011	
Londres	\$45.094	2010	Greater London Authority Income and Spending at Home Report	
Reino Unido	\$38.715	2010	Office for National Statistics	
Los Ángeles	\$27.915	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	\$27.334	2010	US Census Bureau	
Montreal	\$33.283	2011	Institut de la statistique du Québec	
Canadá	\$38.394	2011	Statistics Canada	
Mumbai	\$6.839	2010	Economic Survey of Maharashtra 2010/2011	
India	\$2.416	2010	Ministry of Statistics and Programme Implementation	
Nueva York	\$30.498	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	\$27.334	2010	US Census Bureau	
París	\$26.497	2008	Insee	
Francia	\$22.154	2008	Insee	
Río de Janeiro	\$16.971	2011	Censo	
Brasil	\$9.212	2011	Censo	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Estimado de ingreso per cápita al año (ppa)</b>				
São Paulo	\$17.708	2011	Censo	
Brasil	\$9.212	2011	Censo	
Seúl	\$24.560	2011	Statistics Korea	
Corea	\$22.708	2012	The Bank of Korea	
Shanghái	\$5.472	2011	Xinhua Net	
China	\$3.294	2011	CINIC	
Singapur	\$47.180	2010	Singapore Yearbook of Statistics 2011	
Sídney	\$33.285	2009	Australian Bureau of Statistics	
Australia	\$29.643	2009	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	\$55.766	2011	Basic Survey on Wage Structure 2011	
Japón	\$44.085	2011	Wages and Labour Welfare Statistics Division, Ministry of Health, Labour and Welfare/NLI Research Institute	
Toronto	\$36.289	2010	Statistics Canada	
Canadá	\$38.394	2011	Statistics Canada	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Ingreso medio bruto semanal (ppa)</b>				
Ámsterdam	\$882	2011	Statistics Netherlands	
Países Bajos	\$809	2011	Statistics Netherlands	
Bogotá	\$170	2012		
Estambul	\$108	2007	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Turquía	\$159	2007	Turkey's 2010 Statistical Yearbook	
Hong Kong	\$522	2011	Hong Kong Annual Digest of Statistics	
Johannesburgo	\$184	2010	StatSA: Monthly Earnings of South Africans, 2010 (Labour Force Survey)	
Sudáfrica	\$140	2010	StatSA: Monthly Earnings of South Africans, 2010 (Labour Force Survey)	
Londres	\$960	2010	Annual Survey of Hours and Earnings, Office for National Statistics	
Reino Unido	\$745	2010	Annual Survey of Hours and Earnings, Office for National Statistics	
Montreal	\$384	2010	Statistics Canada	
Canadá	\$470	2011	Statistics Canada	
Nueva York	\$967	2010	US Census Bureau	
Estados Unidos	\$998	2010	US Census Bureau	
París	\$513	2009	Insee	
Francia	\$446	2009	Insee	
Río de Janeiro	\$134	2011	Censo	
Brasil	\$93	2011	Censo	
São Paulo	\$136	2011	Censo	
Brasil	\$93	2011	Censo	
Shanghái	\$105	2011	Xinhua net/STA	
China	\$63	2011	CINIC/STA	
Singapur	\$696	2012	Singapore Comprehensive Labour Force Survey	
Sídney	\$962	2008	Australian Bureau of Statistics	
Australia	\$657	2011	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	\$1.070	2011	Basic Survey on Wage Structure 2011	
Japón	\$846	2011	Wages and Labour Welfare Statistics Division, Ministry of Health, Labour and Welfare / NLI Research Institute	
Toronto	\$429	2010	Statistics Canada	
Canadá	\$470	2011	Statistics Canada	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>PIB (ppa) (millones)</b>				
Ámsterdam	\$103.511	2011	Statistics Netherlands	
Países Bajos	\$625.550	2011	Statistics Netherlands	
Berlín	\$80.000	2010	Amt für Statistik Berlin-Brandenburg	
Alemania	\$3.280.500	2010	World Bank	
Bogotá	\$82.175	2012	Banco de la República de Colombia	
Colombia	\$369.515	2012	Banco de la República de Colombia	
Buenos Aires	\$191.700	2008	PricewaterhouseCoopers	
Argentina	\$474.865	2011	World Bank	
Estambul	\$182.000	2008	PricewaterhouseCoopers	
Turquía	\$678.913	2010	World Bank	
Hong Kong	\$357.475	2011	Hong Kong Annual Digest of Statistics	
Johannesburgo	\$175.956	2011	StatSA report: Po441 – Gross Domestic Product (GDP), 3rd Quarter 2011	
Sudáfrica	\$521.748	2011	StatSA report: Po441 – Gross Domestic Product (GDP), 3rd Quarter 2011	
Londres	\$565.000	2008	PricewaterhouseCoopers	
Reino Unido	\$3.357.399	2010	World Bank	
Los Ángeles	\$747.306	2011	US Bureau of Economic Analysis	Cifras de Los Ángeles-Long Beach-Santa Ana, Estadísticas del Área Metropolitana de California
Estados Unidos	\$13.445.266	2011	US Bureau of Economic Analysis	
Montreal	\$88.493	2011	Institut de la statistique du Québec et Statistique Canada	
Canadá	\$1.491.776	2012	Statistics Canada	
Mumbai	\$209.000	2008	PricewaterhouseCoopers	
India	\$3.197.826	2010	World Bank	
Nueva York	\$1.406.000	2008	PricewaterhouseCoopers	
Estados Unidos	\$13.445.266	2011	US Bureau of Economic Analysis	
París	\$605.985	2009	Insee	
Francia	\$2.054.371	2009	Insee	
Río de Janeiro	\$194.900	2011	IBGE	
Brasil	\$2.284.000	2011	World Bank	
São Paulo	\$370.000	2011	Prefeitura de Sao Paulo	
Brasil	\$2.284.000	2011	World Bank	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>PIB (ppa) (millones)</b>				
Seúl	\$218.709	2012	Statistics Korea	
Corea	\$1.126.070	2012	The Bank of Korea	
Shanghái	\$289.899	2011	SMSB	
China	\$7.128.290	2011	Government Work Report of Year 2012	
Singapur	\$311.566	2011	Department of Statistics Singapore	
Sídney	\$213.000	2008	PricewaterhouseCoopers	
Australia	\$924.843	2010	World Bank	
Tokio	\$743.826	2009	Annual Report on Prefectural Accounts	
Japón	\$4.218.873	2009	Economic and Social Research Institute, Cabinet Office, Government of Japan	
Toronto	\$124.098	2012	Toronto Government website	
Canadá	\$1.491.776	2012	Statistics Canadá	

<b>Empleo en industrias creativas</b>				
Ámsterdam	8,3%	2012	LISA/Statistics Netherlands	
Países Bajos	7,5%	2012	LISA/Statistics Netherlands	
Berlín	10%	2006	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Alemania	2,3%	2006	Statistisches Bundesamt Deutschland	
Buenos Aires	9,3%	2011	Observatorio de Industrias Creativas	
Argentina	4,62%	2007	Observatorio de Industrias Creativas	
Estambul	3,69%	2008	Istanbul Cultural Economy	
Hong Kong	5,4%	2012	Census and Statistics Department	
Johannesburgo	4,5%	2008	Gauteng Creative Industries Mapping report	
Londres	12%	2007	GLA London's Creative Sector	
Reino Unido	5,1%	2011	DCMS	
Los Ángeles	5,4%	2012	Americans for the Arts, 2012 Creative Industries 100 Most Populated US Cities	
Estados Unidos	2,15%	2012	Americans for the Arts, 2012 Creative Industries 100 Most Populated US Cities	
Montreal	13,3%	2006	Statistique Canada	
Canadá	9,7%	2006	Statistics Canada	
Mumbai	16,01%	2005	Tata Institute of Social Sciences	
India	11,44%	2005	Tata Institute of Social Sciences	

Ciudad	Cifra	Fecha	Fuente	Notas
<b>Empleo en industrias creativas</b>				
Nueva York	8%	2008	Americans for the Arts, Creative Industries 2008 The 50 City Report	
Estados Unidos	2,15%	2012	Americans for the Arts, 2012 Creative Industries 100 Most Populated US Cities	
París	8,8%	2008	IAU Ile-de-France/Insee	
Francia	3,93%	2008	IAU Ile-de-France/Insee	
Río de Janeiro	2,75%	2012	SMC, Strategic Planning	
Brasil	0,87%	2011	Sistema Firjan	
São Paulo	2,46%	2011	Sistema Firjan	
Brasil	0,87%	2011	Sistema Firjan	
Seúl	9,4%	2011	Seoul Metropolitan Government	
Corea	4,2%	2011	Seoul Metropolitan Government	
Shanghái	7,38%	2010	Shanghai Economic Yearbook 2011	
Singapur	0,82%	2009	Singapore Cultural Statistics 2011 – Economic Contribution of the Arts and Cultural Sector	
Sídney	5,3%	2010	NSW Government	
Australia	3,8%	2006	Australian Bureau of Statistics	
Tokio	11,2%	2006	Yoshimoto, M. (2009) "Creative Industry Trends – The Creative-Industry Profiles of Japan's Ordinance Designated Cities",	
Japón	4%	2006	NLI Research Report	
Toronto	9,7%	2006	Statistics Canada	
Canadá	7,1%	2007	The Conference Board of Canada	

# ANEXO 2: Eventos del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo 2012-2013

2012

## **Informe del Simposio sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo en Shanghái**

En abril de 2012 se celebró en Shanghái un simposio inaugural organizado por BOP Consulting y la Academia del Teatro de Shanghái, auspiciado y patrocinado por el Centro de Auditoría de la Academia Cultural del Teatro Metropolitano de Shanghái. Este simposio dio la primera oportunidad para que las ciudades participantes se reunieran con el fin de tratar el tema del borrador de *Ciudades del mundo: informe de la cultura 2012* e intercambiar ideas sobre el papel de la cultura en las políticas públicas.

El simposio duró dos días y contó con la presencia de representantes de 8 ciudades. Por medio de una serie de conferencias magistrales, ponencias y debates se exploraron temas de mutuo interés y se acordaron los primeros pasos para un programa de investigación adicional.

Para más información acerca del simposio en Shanghái por favor visite (solo en chino): [www.shcci.cn/node749718/whlt/index.html](http://www.shcci.cn/node749718/whlt/index.html)

Nos gustaría agradecer a las siguientes personas por participar del simposio en Shanghái:

### **Estambul**

Esma Firuze Küyük, asistente de expertos de Cultura y Turismo, Oficina del Ministerio de Cultura y Turismo de Estambul

### **Johannesburgo**

Joseph Gaylard, director de la Red de Artes Visuales de Sudáfrica, oficina de Johannesburgo  
Khumbu Sithole, gerente superior de Gestión del Conocimiento, Autoridad de Turismo de Gauteng

### **Londres**

Justine Simons, director de Cultura, Autoridad del Gran Londres  
Adam Cooper, oficial superior de Políticas Culturales, Autoridad del Gran Londres  
John Howkins, profesor visitante, Academia del Teatro de Shanghái, asociado de BOP Consulting  
Prof. Andy Pratt, King's College de Londres

### **Mumbai**

Prof. Abdul Shaban, Centro de Estudios para el Desarrollo, Instituto Tata de Ciencias Sociales

### **Nueva York**

Kate D. Levin, comisionado del Departamento de Asuntos Culturales, ciudad de Nueva York  
Donna Keren, vicepresidente superior de Investigación y Análisis, NYC & Company  
Danai Pointer, director de Relaciones Externas del Departamento de Asuntos Culturales, ciudad de Nueva York

## París

Carine Camors, economista urbano, IAU Ile-de-France

Odile Soulard, economista urbano, IAU Ile-de-France

## Shanghái

Wei Lou, presidente de la Academia del Teatro de Shanghái, director del Comité Escolar

Jinhai Zhu, director adjunto del Centro de Investigaciones para el Desarrollo del Gobierno Popular Municipal de Shanghái

Ping Yu, directora de Cultura y Tecnología, Ministerio de Cultura de la República de China

Prof. Changyong Huang, vicepresidente de la Academia del Teatro de Shanghái

Marina Guo, Academia del Teatro de Shanghái

## Tokio

Yusaku Imamura, consejero del gobernador en temas

especiales, Gobierno Metropolitano de Tokio

Mitsuhiro Yoshimoto, presidente del Comité de

Especialistas para la Política Cultural, Consejo de Tokio para las Artes; director de Arte y Proyectos Culturales, Instituto de Investigación NLI

Katsuhiko Funaki, director de Política Cultural, Oficina de Ciudadanos y Asuntos Culturales, Gobierno Metropolitano de Tokio

## Equipo directivo del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

Paul Owens, director general, BOP Consulting; director del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

Matthieu Prin, gerente de proyecto, Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

Richard Naylor, director de investigación, BOP Consulting

## Cumbre sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo, Londres 2012

La inaugural Cumbre sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo se celebró en Londres el 1 de agosto de 2012 con motivo del lanzamiento de *Ciudades del mundo: informe de la cultura 2012*. El informe fue encargado por el alcalde de Londres en asocio con 9 de las ciudades que aparecen en el mismo y fue generado por BOP Consulting.

El evento coincidió con la celebración de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de Londres 2012 y la ciudad realizó un festival cultural sin precedentes. La cumbre se celebró en el Londres House (alcaldía) como parte de un ambicioso programa creado por el alcalde para maximizar las enormes oportunidades que surgieron a partir de dichos juegos para Londres.

Frente a un público invitado, la cumbre reunió a líderes culturales y políticos de 9 de las ciudades que hicieron parte de la investigación para discutir las conclusiones del informe y compartir ideas y conocimientos.

Nos gustaría agradecer a las siguientes personas por participar en la Cumbre sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo, Londres 2012:

## Estambul

Prof. Ahmet Emre Bilgili, director, Dirección Provincial de Cultura y Turismo de Estambul

Esma Firuze Küçük, asistente de expertos de Cultura y Turismo, Oficina del Ministerio de Cultura y Turismo de Estambul

## Londres

Neil MacGregor, director del Museo Británico

Munira Mirza, teniente del alcalde en Educación y Cultura, Autoridad del Gran Londres

Justine Simons, directora de Cultura, Autoridad del Gran Londres

Adam Cooper, oficial superior de Políticas Culturales, Autoridad del Gran Londres

Amanda Neal, Equipo de Cultura, Autoridad del Gran Londres

## Los Ángeles

Kamilla Blanche, adjunto superior de Arte y Cultura, ciudad de Los Ángeles

## Mumbai

Prof. Abdul Shaban, Centro de Estudios para el Desarrollo, Instituto Tata de Ciencias Sociales

## Nueva York

Kate D. Levin, comisionado del Departamento de Asuntos Culturales, ciudad de Nueva York

Danai Pointer, director de Relaciones Externas del Departamento de Asuntos Culturales, ciudad de Nueva York

## París

Carine Camors, economista urbano, IAU Ile-de-France  
Odile Soulard, economista urbano, IAU Ile-de-France

## Shanghái

Prof. Changyong Huang, vicepresidente de la Academia del Teatro de Shanghái  
Marina Guo, Academia del Teatro de Shanghái

## Sídney

Rachel Healy, directora ejecutiva de Cultura, ciudad de Sídney

## Tokio

Kiyoshi Kobayashi, director general de la Oficina de Ciudadanos y Asuntos Culturales, Gobierno Metropolitano de Tokio  
Yusaku Imamura, consejero del gobernador en temas especiales, Gobierno Metropolitano de Tokio  
Mitsuhiro Yoshimoto, presidente del Comité de Especialistas para la Política Cultural, Consejo de las Artes de Tokio; director de Arte y Proyectos Culturales, Instituto de Investigación NLI  
Katsuhiko Funaki, director de Política Cultural, Oficina de Ciudadanos y Asuntos Culturales, Gobierno Metropolitano de Tokio  
Yuko Ishiwata, director de Programa, Consejo de las Artes de Tokio  
Haruko Hoyle, oficial de Programa, Consejo de las Artes de Tokio

## Equipo directivo del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

Paul Owens, director general, BOP Consulting; director del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo  
Matthieu Prin, gerente de proyecto, Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo  
Richard Naylor, director de Investigación, BOP Consulting  
Ulrike Chouguley, consultor superior, BOP Consulting

## 2013

### Ciudades del Mundo: Estrategia para el Diseño y la Creatividad (Simposio de Shanghái 2013)

En septiembre de 2013, el simposio de Shanghái llamado *Ciudades del Mundo: Estrategia para el Diseño y la Creatividad*, del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo, se realizó como parte de la Semana Anual del Diseño de Shanghái, que incluye un amplio programa internacional de exhibiciones, demostraciones, exposiciones, talleres, conferencias y representaciones. El simposio fue una oportunidad para mostrar lo que los socios de la ciudad están haciendo con el propósito de fomentar el diseño y aplicar soluciones referentes al mismo tema en una variedad de contextos económicos, sociales y culturales.

Este evento tuvo lugar en uno de los centros emergentes del mundo del diseño, la recientemente designada Ciudad del Diseño por la Unesco, hogar de una enorme variedad de actividades relacionadas con el diseño de productos y servicios y el diseño gráfico, así como sitio de importancia mundial para la arquitectura moderna y el diseño urbano.

El simposio del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo en Shanghái fue financiado y albergado en conjunto por el Gobierno Municipal de Shanghái, el Gobierno del Distrito de Jing'an y la Academia del Teatro de Shanghái. Fue organizado por el Centro Metropolitano de Auditoría Cultural (MCAC) STA, BOP Consulting y el Grupo Jing Gong de Shanghái, en nombre del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo.

Para mayor información sobre el Simposio de Shanghái por favor visite (solo en chino): [www.shcci.cn/node749718/whlt/index.html](http://www.shcci.cn/node749718/whlt/index.html)

Nos gustaría agradecer a las siguientes personas por participar del simposio del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo en Shanghái 2013:

### Estambul

Deniz Ova, director de la Bienal de Diseño de Estambul

### Hong Kong

Aric Chen, curador de Arquitectura y Diseño, Museo M+  
Conor Roche, director y cofundador de Fieldwork.info

### Londres

Sir John Sorrell, fundador y director del Festival de Diseño de Londres, presidente de la Universidad de las Artes de Londres  
John Howkins, profesor visitante de la Academia del Teatro de Shanghái y asociado de BOP  
Eleanor Fawcett, jefa de Diseño, Olympic Park Legacy Company

### París

Stephane Simon, director ejecutivo de Le Lieu du Design  
Carine Camors, economista urbano, IAU Ile-de-France  
Odile Soulard, economista urbano, IAU Ile-de-France

### Pekín

Zhang XiaoMing, director del Centro de Investigación de Políticas Culturales de la Academia China de Ciencias Sociales  
Prof. Hardy Xiang, vicepresidente de la Escuela de Artes de la Universidad de Pekín

## Nueva York

Thomas Vecchione, jefe de Gensler U.S.A.

## Shanghái

Weng TieHu, teniente de alcalde de Shanghái

Wu JianMin, exembajador de China en Francia, presidente de honor de la Oficina de Exposiciones Internacionales

Pan Min, gobernador, Gobierno Municipal de

Shanghái Jing'an

Lou Wei, presidente de la Academia del Teatro de Shanghái

Prof. Changyong Huang, vicepresidente de la Academia del Teatro de Shanghái

Wu Ping, director general, Shanghái HKG Architectural

Design & Consulting

Prof. Wu Jiang, vicepresidente de la Universidad de Tongji

Weiqi Qi, vicedirector de la Subdivisión de Planificación de

Desarrollo Urbano, Instituto de Urbanismo y Diseño de

Shanghái Tongji

Alexander Fabian Brandt, director creativo, Shanghai

Feilifeiqu Multimedia Co. Ltd.

Rainer Wessler, director creativo, Frog Design

Yi Zhou, director general, Shanghai S-Point Design

Marina Guo, Academia del Teatro de Shanghái

## Sídney

Cynthia MacNee, directora de operaciones, QUT Creative

Enterprise Australia

Sherman Francis Young, decano asociado de Enseñanza y

Aprendizaje de la Facultad de Artes de la Universidad de

Macquarie

Susie Khamis, profesor de la Universidad de Macquarie

## Equipo directivo del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

Paul Owens, director general, BOP Consulting; director del

Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

Matthieu Prin, gerente de proyecto, Foro de la Cultura en

las Ciudades del Mundo

## Cumbre sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo, Estambul 2013

### La nueva agenda cultural: ¿cómo los líderes mundiales pueden desatar todo el potencial de la cultura?

La segunda Cumbre sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo se celebró en Estambul entre el 13 y el 15 de noviembre de 2013. El evento fue organizado por la Dirección Provincial de Cultura y Turismo de Estambul y comisariado por BOP Consulting, trabajando en estrecha colaboración con la presidenta del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo, Justine Simons, directora de Cultura de la Autoridad del Gran Londres, y en vinculación estrecha con el resto de las ciudades asociadas. La producción y el diseño del evento estuvieron a cargo del Estudio de Diseño del Reino Unido.

Durante un programa de tres días, la cumbre brindó la oportunidad para que los miembros antiguos del foro conocieran a las nuevas ciudades miembro y participaran en las discusiones sobre políticas significativas acerca del papel de la cultura en el contexto de las ciudades del mundo.

La agenda de la cumbre fue diseñada para responder a las siguientes tres preguntas generales:

- ¿Qué podemos aprender los unos de los otros acerca de las futuras estrategias eficaces para promover la cultura en nuestras ciudades del mundo?
- ¿Cómo podemos extender aún más la influencia de la cultura en la agenda urbana de las ciudades del mundo?
- ¿Cómo podemos trabajar juntos para continuar demostrando el valor y el impacto de la cultura?

Las sesiones de la cumbre se organizaron en torno a cuatro temas principales que reflejan los retos y las oportunidades comunes que todas las ciudades del mundo participantes enfrentan al tratar de aprovechar el potencial de la cultura. Dichas preguntas surgieron de la investigación *Ciudades del*

*mundo: informe de la cultura en sí*, así como de las conversaciones que BOP Consulting había tenido con las distintas ciudades durante la preparación para la cumbre.

Los temas fueron:

- Promoción y posicionamiento en el escenario mundial: enfoques hacia la promoción, marca y atracción de la inversión extranjera
- La nueva infraestructura cultural: cómo las ciudades del mundo están ampliando y mejorando su oferta cultural
- La participación y el apoyo a la expresión creativa: políticas y programas que abren oportunidades para todos los ciudadanos
- Incorporación de la cultura a través de los servicios públicos: incluyendo el empleo, el desarrollo económico, la integración social y la protección del medio ambiente

Nos gustaría agradecer a las siguientes personas por participar en la Cumbre sobre la Cultura en las Ciudades del Mundo, Estambul 2013:

### Ámsterdam

Max van Engen, director de Cultura, ciudad de Ámsterdam

Araf Ahmadali, oficial de Políticas, Oficina de Artes y

Cultura, ciudad de Ámsterdam

### Berlín

Hans-Georg Knopp, miembro superior de Investigación de

la Hertie School of Governance, Berlín

### Bogotá

Clarisa Ruiz Correal, secretaria de Cultura, Recreación y

Deporte, ciudad de Bogotá

Jorge Mario Díaz, vicepresidente de Gobierno, Cámara de Comercio, ciudad de Bogotá

### **Buenos Aires**

Miguel Gutiérrez, secretario de Turismo, ciudad de

Buenos Aires

Sofía Castro, asesora de la Ministra de Cultura, ciudad de

Buenos Aires

### **Estambul**

Prof. Ahmet Emre Bilgili, director, Dirección Provincial de Cultura y Turismo de Estambul

Esma Firuze Küçük, asistente de expertos de Cultura y

Turismo, Oficina del Ministerio de Cultura y Turismo

de Estambul

Nazan Ölçer, director, Museo Sakip Sabanci

Iskender Pala, autor

Görgün Taner, director de la Fundación para la Cultura y las

Artes de Estambul (IKSV)

### **Hong Kong**

Elizabeth Tai, secretario adjunto del Interior (Distrito

Cultural de West Kowloon), Gobierno de la Región

Administrativa Especial de Hong Kong

Linus Fung, director gerente (servicios urbanos/culturales),

Departamento de Ocio y Servicios Culturales, Gobierno de

la Región Administrativa Especial de Hong Kong

Drew Lai, representante de la Oficina Económica y

Comercial de Hong Kong, Bruselas

### **Johannesburgo**

Joseph Gaylard, director de la Red de Artes Visuales de

Sudáfrica, oficina de Johannesburgo

### **Londres**

Justine Simons, directora de Cultura, Autoridad del

Gran Londres

Jackie McNerney, directora de Estrategia de la Cultura,

Autoridad del Gran Londres

Ben McKnight, oficial superior de Prensa, Autoridad del

Gran Londres

Andy Pratt, profesor de Economía de la Cultura de la

Universidad de la Ciudad de Londres

Tom Campbell, asociado de BOP

Alan Freeman, profesor visitante en la Universidad

Metropolitana de Londres; execonomista principal de GLA

### **Los Ángeles**

Laura Zucker, directora ejecutiva, Comisión de Artes del

Condado de Los Ángeles

Jessica Cusick, directora de Asuntos Culturales, ciudad de

Santa Mónica

Keith McNutt, miembro de Stanton de la Fundación Durfee

### **Montreal**

Jean-Robert Choquet, director, Dirección de Cultura y

Patrimonio, ciudad de Montreal

Nathalie Maillé, directora ejecutiva, Consejo de las Artes

de Montreal

### **Nueva York**

Kate D. Levin, comisionado del Departamento de Asuntos

Culturales de la ciudad de Nueva York

Danai Pointer, director de Relaciones Externas del

Departamento de Asuntos Culturales de la ciudad de

Nueva York

### **París**

Rachel Kahn, consejera cultural del gobernador de la región de París Ile-de-France

Carine Camors, economista urbano, IAU Ile-de-France

Odile Soulard, economista urbano, IAU Ile-de-France

### **Pekín**

Hui Wang, secretario general de la Asociación de

Intercambios Culturales de Pekín

Fangming Qiu, director de la Asociación de Intercambios

Culturales de Pekín

Yingying Bu, Asociación de Intercambios Culturales

de Pekín

### **Río de Janeiro**

Sérgio Sá Leitão, secretario de Cultura de la Municipalidad

de Río de Janeiro y CEO, RioFilme

Danielle Barreto Nigromonte, subsecretaria de Cultura,

Municipalidad de Río de Janeiro

### **Seúl**

Hae-Bo Kim, jefe del Departamento de Investigación y

Desarrollo de Políticas, Fundación para las Artes y la Cultura

de Seúl

Chung il Choi, administrador principal, Equipo de Política

Cultural, Gobierno Metropolitano de Seúl

Hyunju Park, Equipo de Alianza Cultural y Mercadeo,

Fundación para las Artes y la Cultura de Seúl

Jin-Hwan Kim, investigador, R&D Team, Fundación para las

Artes y la Cultura de Seúl

### **Shanghái**

Prof. Changyong Huang, vicepresidente de la Academia del

Teatro de Shanghái

### **Singapur**

Chee Yan Yeoh, secretario permanente del Ministerio de

Cultura, la Comunidad y la Juventud

Alvin Tan, director de grupo (Política), Consejo Nacional

de Patrimonio

Ju Li Yeow, director adjunto (Arte), División de Artes y

Patrimonio del Ministerio de Cultura, la Comunidad

y la Juventud

### **Tokio**

Mitsuhiro Yoshimoto, presidente del Comité de Especialistas

para la Política Cultural, Consejo de las Artes de Tokio;

Director de Arte y Proyectos Culturales, Instituto de

Investigación NLI

Kazuhiko Suzuki, oficial de programas de la Oficina de

Planificación para el Consejo de las Artes de Tokio

### **Toronto**

Lori Martin, oficial superior de Asuntos Culturales, Servicios

Culturales, ciudad de Toronto

Tim Jones, presidente, Artscape

### **Equipo directivo del Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo**

Paul Owens, director general, BOP Consulting; director del

Foro de la Cultura en las Ciudades del Mundo

Matthieu Prin, gerente de proyecto, Foro de la Cultura en las

Ciudades del Mundo

Richard Naylor, director de Investigación, BOP Consulting

Tom Campbell, asociado de BOP

Cecilia Dinardi, investigadora del Foro de la Cultura en las

Ciudades del Mundo Ulrike Chouguley, consultor superior,

BOP Consulting

# Anexo 3:

## Lista de preguntas de la política cultural

1. ¿Cuáles son las agencias clave involucradas en la formulación de políticas culturales de su ciudad (gobierno en los diferentes niveles territoriales, otras entidades del sector público, agencias de desarrollo económico, organizaciones privadas, etcétera)? [Por favor escriba los actores más importantes en su ciudad y explique brevemente sus funciones. 200 palabras máx.]
2. En orden de prioridad, ¿cuáles son los principales impulsores de la política cultural de su ciudad? ¿Dichas prioridades se reflejan en la política nacional?
  - el valor de la participación cultural
  - patrimonio
  - turismo
  - desarrollo económico
  - desarrollo social
  - diplomacia/intercambio cultural
  - mercadeo de la ciudad
  - construcción de la nación
  - otros (especificar)[Por favor organice los elementos anteriores en orden de prioridad. Sírvase incluir también un breve comentario para explicar sus prioridades. 500 palabras máx.]
3. ¿Cuáles son las principales novedades que dentro del sector cultural de su ciudad están teniendo lugar ahora o se planean para el futuro cercano? Esto en términos de:
  - infraestructura cultural (incluyendo instituciones y edificaciones)
  - programación de festivales/eventos
  - programas de apoyo a la fuerza de trabajo cultural
  - otros[Sírvase incluir una breve descripción de las principales novedades en las áreas mencionadas anteriormente (en su caso) o cualquier otra que pueda incluir. 200 palabras máx.]
4. ¿Existen en su ciudad iniciativas o eventos importantes (por ejemplo, juegos olímpicos, exposiciones, designaciones de la Unesco, designación como Capital de la Cultura, entre otros) que estén teniendo lugar en este momento o lo vayan a tener en el futuro cercano? En caso afirmativo, ¿por qué cree que estos tendrán un impacto en la oferta cultural general y la participación de su ciudad? [Por favor proporcione un breve comentario. 200 palabras máx.]
5. ¿Qué papel desempeñan las actividades informales, inesperadas, al interior de la vida cultural de su ciudad? (por ejemplo, exposiciones de fotografía en cafés). Y, ¿qué tan importante considera usted que es la contribución de esta economía *inesperada* en comparación con el sector cultural *oficial*? [Por favor incluya un breve comentario y una lista de ejemplos del tipo de actividades paralelas informales particularmente importantes en su ciudad. 500 palabras máx.]
6. ¿Cómo está su ciudad asegurando a largo plazo el desarrollo sostenible del sector cultural? [Por favor incluya un breve comentario acerca de las áreas clave hacia las que su ciudad se enfoca, o aquellas que necesitan apoyo en términos de desarrollo de un sector cultural más sostenible. 500 palabras máx.]
7. ¿Cuáles considera que son los activos culturales más importantes de su ciudad? (*activos* no se refiere exclusivamente a la infraestructura cultural, también

puede incluir fuerza de trabajo, subsectores, estructuras, organizaciones, procesos)  
[Por favor incluya un breve comentario.  
300 palabras máx.]

8. ¿Cuáles son los principales desafíos para el desarrollo de los activos culturales de su ciudad? (económicos, sociales, organizacionales/gubernamentales, políticos)  
[Por favor incluya un breve comentario.  
500 palabras máx.]

9. ¿Qué considera único de la oferta cultural de su ciudad?  
[Por favor indique una característica clave que usted considere única e incluya una breve explicación de su elección. Esto podría referirse a un evento, a una iniciativa particular o a un elemento más de la vida/sector cultural. 200 palabras máx.]

*Ciudades del mundo: informe de la cultura 2013* es una nueva e importante iniciativa mundial sobre la cultura y el futuro de las ciudades del alcalde de Londres y la Autoridad del Gran Londres.

El presente informe fue preparado por  
BOP Consulting ([www.bop.co.uk](http://www.bop.co.uk)):  
Paul Owens  
Chris Gibbon  
Ulrike Chouguley  
Matthieu Prin  
Richard Naylor  
Cecilia Dinardi  
Yan Woon Yvonne Lo

Con la colaboración de:  
Prof. Andy Pratt (King's College de Londres)  
Prof. Kate Oakley (Universidad de Leeds)

Este informe también ha contado con el apoyo invaluable de nuestros asesores de proyecto:  
Alan Freeman (Universidad Metropolitana de Londres)  
Prof. Changyong Huang (Academia del Teatro de Shanghai)  
David Adam (Global Cities)  
John Howkins

BOP quiere agradecer al Consejo Británico, particularmente a sus oficinas locales en las ciudades asociadas, por su apoyo y consejo



El presente informe fue producido con la colaboración de nuestros asociados al proyecto:



© Alcalde de Londres

**Alcalde Mayor de Bogotá D. C.**

Gustavo Petro Urrego

**Secretaría Distrital de Cultura,  
Recreación y Deporte**

Clarisa Ruiz Correal, Secretaria de Despacho

Catalina Mejía Villegas, Jefa de la Oficina

Asesora de Comunicaciones

Juana Emilia Andrade, profesional especializada,

Dirección de Arte, Cultura y Patrimonio

**Secretaría General de la Alcaldía Mayor  
de Bogotá D. C.**

Gustavo Torres Guerrero, Director Distrital  
de Relaciones Internacionales (E)

Emmanuelle Pinault, Asesora de la Dirección Distrital  
de Relaciones Internacionales

Andrea Viviana Toledo Orozco, profesional especiali-  
zada, Dirección Distrital de Relaciones Internacionales

**Cámara de Comercio de Bogotá**

Mónica de Greiff Lindo, Presidenta

Jorge Mario Díaz Luengas, Vicepresidente  
de Gobernanza

Marcela Corredor, Directora de Competitividad

Diana Piedrahita, Coordinadora de Gestión  
de Entorno Competitivo

**Invest in Bogotá**

David Melo, Gerente de Mercadeo de Ciudad

Leonardo Nieto, Oficial de Mercadeo de Ciudad  
y Comunicaciones

**Traducción**

Smart Translators

**Coordinación editorial**

Javier Beltrán

**Diseño, diagramación y armada electrónica**

Jaime Beranyer Sanabria Lara

[www.crisalida.us](http://www.crisalida.us)

**Impresión**

Subdirección Imprenta Distrital DDDI

**Impreso y hecho en Colombia****ISBN**

978-958-8877-03-7

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en sistema recuperable o transmitida en ninguna forma o por ningún medio magnético, electrónico, mecánico, fotocopia, grabación u otros, sin previo permiso escrito de los editores.